

# Mediterráneo

EL DIARIO DE CASTELLON

Director:  
TOMAS ALVAREZ

Sábado, 14 de julio de 1984

Ptas. 40

**E.D.E.F. S.A.**  
INFORMATICA

distribuidores oficiales:

**WANG**  
ORDENADORES  
TRATAMIENTO DE TEXTOS

**RANK XEROX**  
COPIADORAS  
MICROORDENADORES  
MAG. ESCRIBIR

**ORIC**  
ORDENADORES  
PERSONALES

Santa Cruz Teigeiro, 4 - Tel. 23 58 11 - CASTELLON

## El padre del Rey visitó el norte de la provincia

# DON JUAN LLEGO A NUESTRA COSTA



Su Alteza Real don Juan de Borbón permaneció la jornada de ayer en aguas castellonenses. A las diez de la mañana el yate «Granada» pasó, escoltado por dos patrulleras de la Armada Española, por Peñíscola, donde en un principio era esperada la embarcación, para seguir rumbo a Vinaròs donde atracó a las once de la mañana.

El puerto vinarocense permaneció cortado al público horas antes de que el yate real arribara, la noche del jueves un grupo de hombres-buzos inspeccionaron todos los rincones del embarcadero. La jornada del padre del Rey don Juan Carlos en Vinaròs fue tranquila y sólo abandonó el yate sobre las tres y media de la tarde sin poderse precisar el destino. A las ocho y media de la tarde el yate «Giralda» partió rumbo a Ibiza, según han asegurado fuentes oficiales. (Páginas 16 y 17)

### Incorporados a Iberia pilotos militares

Con la incorporación de varios pilotos excedentes militares a los vuelos nacionales de Iberia, se van normalizando los servicios de la compañía, aunque todavía no hay una salida definitiva al conflicto. El SEPLA se mantiene en su convocatoria de huelga, mientras la Administración se niega a mediar en el conflicto «pues ello beneficiaría a los pilotos». (Página 27)

### Argentina abrió proceso a 250 jefes castrenses

Los cuatro ex-presidentes de la Argentina, Videla, Viola, Bignone y Galtieri, son parte de los más de doscientos cincuenta militares que en estos momentos se encuentran procesados y pendientes de juicio en aquella nación. Responsabilidades por delitos de sangre durante las sucesivas dictaduras, y actuaciones durante la guerra de las Malvinas, que enfrentó a Argentina con el Reino Unido, son las principales causas de los procesamientos. (Página 28)

Hoy serán conducidos a La Junquera

### Delincuentes yugoslavos expulsados tras juicio de ayer en Castellón

(Página 5)

Cebrià Ciscar en Almassora

### El conseller de Cultura clausuró l'Escola d'Estiu

El conseller de Cultura, Educació i Ciència, Cebrià Ciscar, asistió ayer en Almassora a la clausura de l'Escola d'Estiu, que este año ha venido desarrollando sus actividades en el Instituto de Bachillerato de esta localidad. En el curso de su visita recorrió diferentes aulas, para asistir a los seminarios y alentar a los enseñantes en su labor de renovación pedagógica. (Página 11)

### Y TAMBIEN...

Once personas del Castellón-Diario fueron cesadas

(Página 3)

Ayer se reunió la mesa del agua

(Página 3)

Exportadores de cítricos piden el crédito de los 6.000 millones

(Página 12)

Nueva normativa de puertos deportivos

(Página 18)

### HERNIADOS

Cualquier trabajo, movimiento o posición podrán efectuar cómodamente usando el moderno aparato **HERNIUS AUTOMATICO** preciso, minúsculo, lavable y sin tirantes que se lleva sin notarse.

Garantizados hasta 5 años: Bajo prescripción facultativa. V. C. C.-8.

VISITA EN CASTELLON: Día 19 julio

de 9 a 12, en el HOTEL MINDORO, calle Moyano, 4

Visitas gratuitas

**GABINETE ORTOPEDICO HERNIUS**

Rambla Cataluña, 34, BARCELONA. Montera, 32, MADRID

## RAFAEL TORMO LAMPARAS

Exposición en VALENCIA: S. Vicente Mártir, 123. Tel. 341 26 57

Fábrica y exposición en XATIVA: Carretera de Simat, s. n.

Teléfonos 288 21 89 288 38 42

Exposición en GANDIA: Paseo Germanias, 82. Tel. 286 00 65

AHORA EN  
**CASTELLON**

Avda. Valencia, 25  
Teléfono 21 00 41



# ESPAÑA EN EL CORAZON

Carlos Briones (\*)

En las páginas de este entrañable MEDITERRANEO recordé en varias ocasiones, con emoción y cierta nostalgia, mi primer encuentro con el eximio historiador, y español de cuerpo entero, don Claudio Sánchez Albornoz. Lejos estaba don Claudio, en el atardecer otoñal de Buenos Aires, en 1967, de confiar que sus últimos deseos pudieran cumplirse. Sin embargo, así ha sido, y casi al cien por cien. Me decía, que su mayor ilusión llegada la hora de la muerte, que esperaba ya con serenidad con un sencillo «mi fin está próximo», sería reposar para siempre en la Catedral de Avila a la puerta de la capilla de los Comuneros de Castilla. Su sepultura fue cerrada ayer, sí, en la Catedral de Avila, pero no a la entrada de la mencionada capilla, sino en un claustro gótico del siglo XIV.

En aquella lejana entrevista de Buenos Aires, me reveló que, sobre una sencilla lápida de pie-

dra le gustaría que figuraran dos epitafios, como así será: Uno, de San Pablo «Donde está el espíritu de Dios, allí está la libertad», no en balde el maestro de la historiografía contemporánea española se consideraba el «último liberal, y otra del historiador gallego López Ferreiro «No entres en juicio con tu siervo Señor, porque nada justificará al hombre».

Sánchez Albornoz ha sido una figura cimera de la intelectualidad española del siglo XX, pero quizá por encima incluso de esta gran dimensión de hombre de letras de gran historiador, de escritor de primera magnitud, estaba su dimensión de hombre bueno, de español sin rencores y de «patriotas a la antigua usanza», como lo ha definido Caro Baroja en esta hora dolorosa de su muerte.

Quisiera rememorar, una vez más, desde estas queridas páginas una anécdota que surgió en aquella primera entrevista en la

entrañable tierra argentina. Don Claudio, en 1967 era jefe del Gobierno de la República española en el exilio y en su casa porteña de la calle Anchorena hicimos un repaso de la actualidad política española y el historiador y político desgranaba sus recuerdos y sus opiniones sobre Franco, la monarquía, el futuro de España y muchos otros temas. Como las declaraciones tenían un singular interés, y no pequeña carga política, quise que el propio don Claudio corrigiese de su puño y letra las contestaciones para evitar errores. Me corrigió en un punto. En el prólogo de la entrevista escribía que adivinaba en uno de los bolsillos del chaleco de don Claudio un reloj de tapas de oro de aquellos de antes, con números romanos en la esfera. Llegado a este punto don Claudio levantó su mirada azulada sorprendido de que yo hubiese adivinado la existencia de este reloj y me corrigió con las siguien-

tes palabras: «No, no; esto no es del todo cierto. No llevo un solo reloj, sino dos, el que usted ha adivinado es este —y extrajo de su bolsillo un reloj idéntico al que yo había descrito por intuición al azar— que antes fue de mi abuelo, después de mi padre y ahora mío, y este reloj ha llevado y llevará siempre la hora de España. Ahora en Madrid son...»

El segundo reloj es este —y me enseñó un sencillo reloj de plata que guardaba en un bolsillo de chaleco— con la hora de Argentina, la entrañable tierra que me dio cobijo fraternal durante tantos años.

Esta simple anécdota refleja bien a las claras el amor a España de uno de sus hijos más preclaros. España, siempre España, en el corazón del historiador, víctima innecesaria y cruel de un largo exilio de más de cuarenta años.

Ya reposa para siempre en las tierras agrestes de sus antepasa-

dos uno de los españoles que más hicieron por la reconciliación de todo. Nunca hubo en sus labios ni odio, ni rencor. Sus diferencias políticas, profundas e insalvables con el régimen anterior, jamás hicieron que de sus labios salieran palabras de odio y, mucho menos, de insultos personales a nadie. Ha muerto, sí, un español ejemplar, pero en el recuerdo de todos sus compatriotas bien nacidos, amén del reconocimiento perenne que su obra merece, debe quedar su ejemplo como espejo para estas y sucesivas generaciones. Una frase que a él le gustaba reiterar, era aquella que pronunciaba con sinceridad y emoción de que siempre, siempre, «la flor de la guerra civil es infecunda».

Descanse en paz este español de cuerpo entero y de dimensión universal.

(\*) Ex director de MEDITERRANEO

## CARTAS AL DIRECTOR

### Ha passat el que ens temiem

Ja està. Ha passat el que mai no hauria d'haver passat. Lamentem ara el fet, com ens lamentaven l'altre dia en potència, quan indicavem que encara seria hora per rectificar una línia, al nostre judici equivocada, que s'havia donat a la Policia Municipal de la nostra ciutat des del grup majoritari de la Corporació. Evidentment, com explica un periodista de MEDITERRANEO, hi havia ja un cert ambient de desconfiança en sectors no massa minoritaris de la nostra ciutat en relació a la «patrulla nocturna». Corrien, no ens enganyem, de boca en boca, històries sobre el seu comportament «d'excés de zel», que no havien mai estat denunciades, per una o altra raó (provablement, per l'escepticisme, tantes vegades fonamentat, de la gent davant casos semblants). Ara, aquesta denúncia.

No ens alegra, no, com algú podria creure. Ens entristeix, i molt. Es molt trist veure tirar per la finestra els intents d'arrimar una institució al poble per una pretesa espectacularitat electoralista. Seguim insistint, com deiem l'altre dia, que cal tornar a fer possible la combinació seguretat ciutadana integració del municipal en el barri.

Evidentment, ara cal una investigació, que podrà donar un resultat o altres. Si uns membres concrets de la brigada nocturna són culpables, caldrà aplicar-los les mesures corresponents. Si són innocents, exculparlos amb pronunciaments a favor. D'acord. Però, què fem ab la imatge del cos com a tal? No valdria més la pena, ara que encara som a temps, esborrar la imatge, no entrem ara si real o imaginada, del «policia nocturn» prepotent i deferenciat, des del seu vestir fins els seus comportaments; i tornar a un servei de vigilància nocturna més «normal»?

Esperem —i sabem— que la inmensa majoria dels policies municipals als quals vam tractar durant els dos anys que el nostre regidor duia la seua delegació, i

l'eficàcia i bon sentir dels quals vam poder conèixer sobradament, volen una imatge clara i neta del seu servei. Volen ser un cos integrat entre els veïns de la seua ciutat, i no ser vistos amb eixe recel de base que acompanya les relacions del ciutadà amb altres cosos. Ells, per raó del seu ofici, no poden parlar, pot ser. Però creiem que cal deixar-los ben clar que els veïns de Castelló no confonem una cosa amb l'altra. Per això voldriem, més enllà dels esclariments de culpabilitat o innocència, que es plantejara molt seriosament l'eficàcia d'una «patrulla» i, des del nostre punt de vista, que la seguretat nocturna estiguera a la nostra ciutat més «normalitzada».

Unitat del Poble Valencià

### ¡Ya está bien de chapuzas!

Sr. director del diario MEDITERRANEO:

Sólo unas líneas para el interés del ciudadano castellanense. Creíamos que con el cambio socialista tendríamos una imagen menos tercermundista y más europea, pero por lo visto seguimos dando la misma imagen de siempre incluso en el turismo que es lo fuerte del país.

La prensa, todos los días habla poco o mucho del turismo como tema pero de lo que no habla es de la imagen que se está dando en «Castellón de la Plana» con chabolismos en las playas de todo el litoral, en principio, estos Excmos. y bajo toda la responsabilidad, autorizaron estas chabolas para que se expendiesen refrescos y bocadillos. Pues bien, se puede comprobar que estas casetas tienen una auténtica cocina para dar un servicio guarnecido con arena y un montón de porquería, sin servicios higiénicos, etc. Sr. director: estamos dando una imagen a mi parecer equivocada de lo que el gremio de hostelería puede y debe hacer en nuestra provincia y más si tenemos en cuenta que todo esto va en detrimento del consumidor

que al fin y al cabo somos todos (nacionales y extranjeros).

Sres. responsables y autoridades: ¡Ya está bien de chapuzas! Acostumbrémonos a cambiar la imagen y más si queremos competir en servicios de cara a la pretendida entrada a lo que se avecina (Mercado Común).

Hagan ustedes también remodelación en lo que aún es rentable y que por estas arbitrariedades pueden dar al traste de lo que en su día se invirtió en beneficio de todos.

Sres. de Sanidad tengan la amabilidad de tomarse sus obligaciones como tales, que las inspecciones son necesarias, y a Uds., les pagamos para algo.

J. L. Gil

### Al amigo José Folch Safont

Todo cuanto yo pueda decir en estos momentos dolorosos y tristes, lo dijeron elocuentemente los numerosos amigos que llena-

ron las amplias naves de nuestro templo catedralicio de Santa María el pasado día 11, que acudimos a darte el postrer adiós.

Yo, personalmente, me resisto todavía a creer que te he perdido de una manera tan súbita como si te hubieran secuestrado.

Resulta triste, tristísimo, pensar que el pasado sábado día 7 día de San Fermín precisamente, aún me hablabas de la renovación del carnet de socio del C. D. Castellón sin sospechar que esas serían las últimas palabras que oíría de tus labios.

¡Y quién me iba a decir a mí que el partido contra Las Palmas en competición de Copa de Liga sería el último que presenciaríamos juntos!

Por todo ello y los catorce años que hemos compartido como vecinos en la calle Enmedio, 50 y mi visita cotidiana y casi obligada a Tejidos Folch para compartir junto a tu querido hermano Vicente (transido ahora de dolor) unos ratos de amable charla que hacía más entrañable nuestra amistad.

Yo, tan dado a escribir comentarios deportivos con sentido del humor me vea ahora obligado por ironías del destino a glosar la pérdida irreparable del excelente amigo que a la chita callando se nos fue para siempre, dejando en este mundo una estela de honradez, cordialidad y caballerosidad en todo momento y en todo el ámbito de la buena sociedad castellanense.

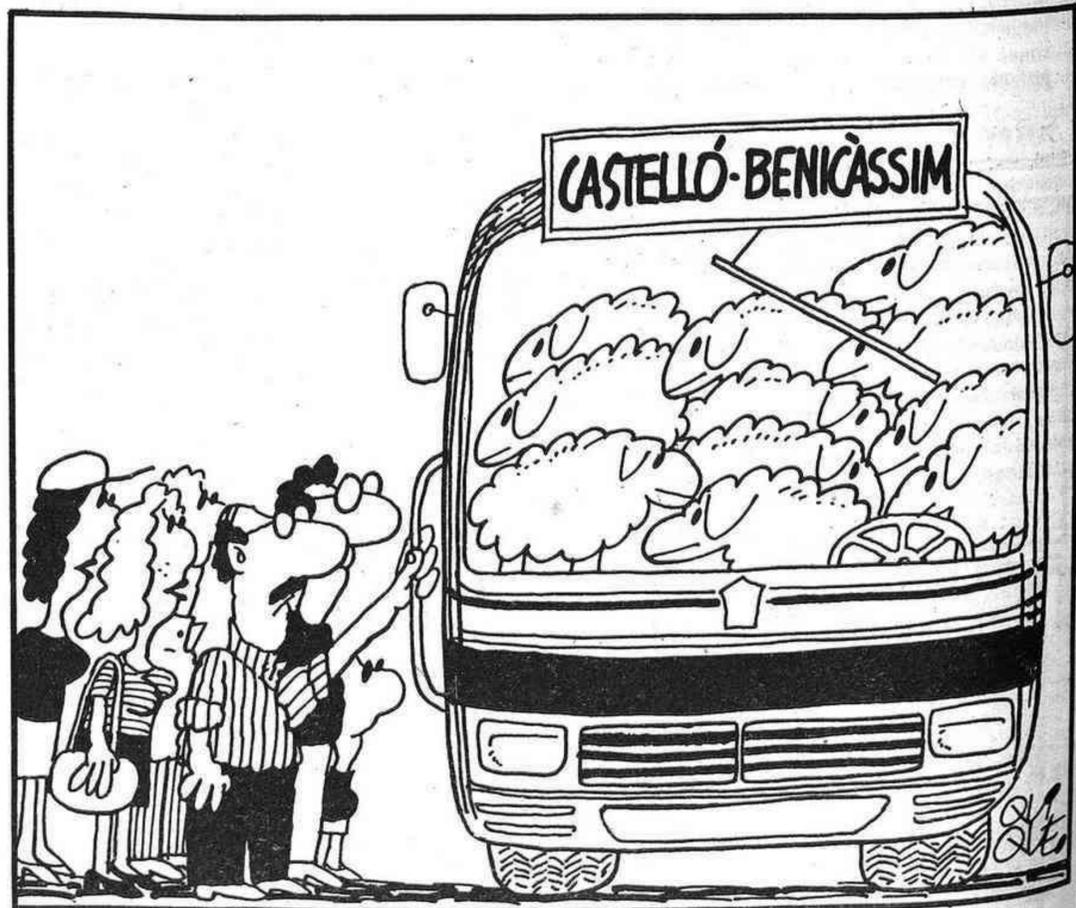
Guardaré esta crónica tan distintiva a las otras pero que tendrá el olor inmarcesible de la amistad.

A los que nos quedamos en este valle lleno de sinsabores y contratiempos sólo nos queda tu perenne recuerdo de hombre de bien.

¡Adiós, amigo! A buen seguro que Dios habrá premiado con creces todos los desvelos, sacrificios, contrariedades que la vida lleva consigo alternando con ratos de felicidad que son los menos.

¡Descansa en paz, reposa tranquilo mi buen amigo José Folch!

Luis Albert Chillida



La Generalitat Valenciana, a través de la Conselleria d'Obres Públiques i Urbanisme, llevará a cabo una política de racionalización en el tema

de las aguas, tanto potables como de riego. Para este departamento del Gobierno valenciano, los problemas hidráulicos exceden las competen-

cias municipales e incluso provinciales, y es propósito de la Generalitat el ordenar los temas intermunicipales que son de interés general.

La «Taula de l'aigua» considera gravísimos los casos de Tírig y Vall d'Alba

## La Generalitat quiere racionalizar el uso de los recursos acuíferos



(Foto Breva)

En una reunión celebrada ayer tarde en el Gobierno Civil, y en la que participaron representantes de la Administración autonómica y del Estado, se pasó revista a los problemas de carácter hidráulico que en estos momentos se dan en las comarcas de Castellón. Fuentes de la Conselleria d'Obres Públiques señalaban a MEDITERRANEO que la reunión, celebrada por iniciativa del propio conseller, tuvo como principal objetivo el ir avanzando en la coordinación de los temas que hacen referencia a los recursos hidráulicos, «que en estos momentos se encuentra muy disperso a nivel de competencias administrativas».

Añadían estas fuentes que se están llevando a cabo una serie de reuniones de la «Taula de l'aigua», con el objeto de impulsar una política unitaria en la Comunidad Valenciana, evitando toda dispersión. La «Taula de l'aigua», que ya se reunió recientemente en Valencia y Alicante, tiene previsto ir analizando las cuestiones de carácter hidráulico que en estos momentos afectan a las comarcas castellanenses y que frecuentemente traspasan la competencia provincial.

### Tírig y Vall d'Alba

La situación por la que atraviesan las poblaciones de Tírig y Vall d'Alba y que la Conselleria considera como los más graves de la provincia fue un tema especialmente tratado. Según Obras Públicas, la solución es inminente para ambas poblaciones. En el caso de Tírig ya es definitivo que el abastecimiento de agua potable se hará mediante una conducción que elevará hasta esa población el caudal necesario para su abastecimiento, procedente de un pozo de propiedad municipal situado en Coves de Vinromá. En este sentido se señalaba que están prácticamente culminadas las conversaciones con las partes afectadas y que incluso podría hablarse ya de la financiación de la obra, cuyo coste será importante. En cuanto a Vall d'Alba todavía no se conoce el origen del agua que se dispondrá para su abastecimiento.

### Salinización

La salinización de los acuíferos de las zonas costeras, que a nivel global se considera como el problema más importante de las comarcas castellanenses, será

abordado por una ponencia técnica que para el próximo mes de septiembre podría tener elaborado un informe-propuesta, al margen de los estudios técnicos ya elaborados, del que salgan ya las primeras actuaciones. Unas actuaciones que la Conselleria d'Obres Públiques considera urgentes «ya que de no acometerse inmediatamente se corre el peligro que los daños producidos por la salinización de los acuíferos pudieran llegar a ser irreversibles».

Dentro de este mismo capítulo, la Conselleria estima que no se va a dejar a los gobiernos municipales autonomía para proceder en temas de recursos hisdráulicos «a la vista de que la importancia de estos problemas escapa a la competencia municipal e incluso provincial». Joan Olmos, director general de Obras Hidráulicas de la Conselleria de Obras Públicas, manifestaba ayer tarde a MEDITERRANEO, al término de la reunión de la «Taula de l'aigua», que «todo es cuestión de asumir una importante responsabilidad, y que nos lleva a tratar de que los temas de competencia intermunicipal sean coordinados desde el Gobierno valenciano». Refiriéndose con-



cretamente al tema de los recursos hidráulicos, Olmos señaló que «en la Comunidad Valenciana, donde somos deficitarios en agua, pero con zonas secas y zonas excedentarias, es impensable que se tomen iniciativas a nivel municipal que puedan lesionar gravemente los intereses de otros ciudadanos de la comunidad».

Como criterio básico para estas decisiones, la Conselleria d'Obres Públiques considera —según estas fuentes— que es importante el ir pensando en que la nueva Ley de Aguas contempla que los recursos hidráulicos van a tener un carácter totalmente público, independientemente de los términos municipales en que se hallen situados los acuíferos.

Preguntado, por otra parte, Vicent Llobart sobre el posible cierre o mantenimiento de la línea férrea que une el Grau de Castellón a la red nacional de RENFE, señaló a este diario, «de momento no hay ninguna decisión tomada. El Ministerio de Transportes está efectuando estudios de viabilidad, estudios que ayer mismo nos remitieron a la Conselleria por lo que no puedo ofrecerles más datos. Pero, en todo caso, hasta después del verano no se tratará el tema en Consejo de Ministros».

Respecto al proyecto de desprivatización del puerto de Sagunto Llobart, señaló que esta es una competencia del MOPU, pero que si se hace nuevo tráfico no perjudicará a otros puertos.

J. P. Broch

Junto al redactor-jefe, Vicente Camarena

## Ricardo Dasí cesa como director de «Castellón-Diario»

Ricardo Dasí cesó ayer como director del periódico «Castellón-Diario», según informaron a MEDITERRANEO fuentes del propio periódico. Junto a Ricardo Dasí, también ha sido cesado el redactor-jefe del periódico, Vicente Camarena.

«Castellón-Diario», que el mes pasado llegó a un acuerdo para que la mayoría de sus acciones pasaran a manos de la editora «Prensa Canaria» que dirige Javier Moll, ha dado la baja, asimismo a otros nueve trabajadores de la empresa sin que, al parecer, esta reestructuración realizada haya afectado al resto de la redacción del periódico.

Hasta la llegada a la direc-

ción de Castellón-Diario de Ricardo Dasí, el diario había estado dirigido por Chema Samillán, quien sucedió en el cargo a Francisco Pascual.

Al parecer, Juan Antonio Blay, redactor de «Castellón-Diario», no ha aceptado la propuesta del Consejo de Administración de ocupar, en funciones, la dirección del rotativo hasta que se cubra, definitivamente, la plaza vacante tras la destitución de Ricardo Dasí. Los problemas económicos que está atravesando la editora «CASEDI, S.A.», parecen haber sido el motivo de los despidos realizados en esta empresa, según las fuentes del propio periódico.



## ¡Saludos Oropesa!

Hoy sábado, a las 19 horas, bendicimos e inauguramos nuestra delegación, en la calle José Antonio, n.º 1 de Oropesa

CAJA RURAL PROVINCIAL DE CASTELLON

«La Caja fuerte del campo»

«ESTEM EN ELS POBLES, PERQUE SOM DELS POBLES»

Organizados por Alianza Popular

## Ciclo de mesas-debate sobre los cítricos y frutales valencianos

«Problemática actual de los cítricos y frutales en la comunidad Valenciana», ha sido el título genérico de las mesas-debate que Alianza Popular de Castellón, por medio de su comisión provincial de Agricultura y las juntas comarcales de Castellón, Segorbe, Vinaròs y Nules, ha venido organizando en las citadas localidades con el patrocinio de la fundación Cánovas del Castillo.

La primera de estas jornadas se celebró en Castellón y en el transcurso de la misma se debatió la problemática actual de los cítricos. Entre otros, participaron en la mesa-redonda el vicepresidente del Comité de Gestión de Productos Cítricos, Rafael Bono Ubeda; el vicepresidente nacional de la Asociación de Exportadores de Cítricos, Vicente Bordils Ramón; el vicepresidente de ANECOP, Manuel Romero Torres, etc.

En esta primera jornada los temas tratados fueron la entrada en la CEE y la reconversión varietal en los cítricos. «La idea primordial —según señala una nota de prensa de AP— fue la declaración de que nuestros cítricos no son sensibles al Mercado Común». En relación con la reconversión varietal, se expuso el programa de investigación para la atención del material vegetal «que ahora y en un futuro redundará en la calidad de nuestra naranja».

### Segorbe

La segunda jornada se desarrolló en el Alto Palancia, concretamente en Segorbe y el tema de la misma fue el de «Los frutales y la CEE». Entre otros, asistieron el coordinador nacional de Agricultura de Alianza Popular, Antonio Meliá Masia y el presidente de honor de la Asociación Nacional de Viveristas, Juan Orero Vargas.

Según la nota de prensa de Alianza Popular-Castellón, el tema central de la mesa-debate fue «qué especies y variedades podrían encuadrarse mejor dentro de la CEE... Otro aspecto importante fue



En los debates se analizó el problema de la integración en la CEE. (Archivo)

la concienciación que habrá de tenerse en un futuro muy próximo en cuanto a los residuos de pesticidas en nuestras frutas como condición de entrada en los países comunitarios. Se hizo especial énfasis, finalmente, en potenciar las organizaciones agrarias para la toma de conciencia de la problemática y condiciones que exige el ingreso en la CEE».

### Vinaròs

La tercera jornada se desarrolló en Vinaròs con el título genérico de «La CEE y los cítricos» y asistió a la misma Leopoldo Ortiz quien, el día anterior, se había entrevistado en Madrid con el secretario de Estado para la Comunidad Europea, Manuel Marín.

En la mesa-debate, según informó Alianza Popular, «Se comenzó con el planteamiento y el diálogo con Manuel Marín, viéndose que lo aceptado y no firmado por el Gobierno español hace tan sólo unos días en Luxemburgo en relación al período de diez años, supone un serio quebranto para nuestra citricultura.

Se dijo a modo de ejemplo con-

creto, que el cálculo por hanegada de lo que ha pagado España este año a la Comunidad por los aranceles por los cítricos, viene a suponer alrededor de unas 3.000 ptas. Por último se tiene la esperanza, remota por cierto, que la contestación española del día 23 de este mes puede abrirnos una puerta a la misma, a la esperanza».

### Nules

La cuarta y última mesa-debate se desarrolló en Nules y contó, entre otros, con Miguel López Cuesta, ingeniero agrónomo de la Delegación del Seguro. Trató sobre el tema de «Los Seguros Agrarios combinados de los cítricos». En el transcurso de la misma, «Se dio un repaso a las distintas modalidades de seguros agrarios de Europa. La historia de los seguros en España desemboca en los actuales seguros combinados siendo nuestro país el pionero a nivel internacional, dada su cobertura. Después se hizo una crítica en relación a no haberse podido acoger el agricultor a la opción A, habiéndose producido en floración».

Alfredo García, secretario de CC.OO. de Castellón

## «El P.E.R. no va a crear nuevos empleos»

«La confederación de CC.OO. del País Valenciano oficialmente no se ha posicionado, pero en una primera lectura vemos que el Plan Económico Regional no va a cumplir los objetivos de detención de la caída del empleo y de creación de nuevos puestos de trabajo». Alfredo García, secretario territorial en Castellón de CC.OO. comentaba con estas palabras la actitud del sindicato tras haberse entrevistado hace unos días con el conseller de Economía y Hacienda Antonio Birlanga. «Nosotros planteamos la inversión de diez mil millones de pesetas año, cosa que no está prevista en el PER», añadió.

El PER, sigue en este momento el trámite de discusión y análisis entre las fuerzas políticas y sociales. Para Alfredo García de CC.OO., «no queremos que se presente a las Cortes valencianas antes de incorporar nuestras sugerencias. Porque si se remite a las Cortes ahora, nosotros como otras fuerzas sociales seríamos menos convidados de piedra».

En una primera lectura, para el secretariado de CC.OO. de Castellón, Alfredo García, en el PER no hay dotación para la reconversión industrial. De las cuatro mesas de negociación que se han establecido, financiación e inversiones, empleo y trabajo, política industrial y reconversión y servicios públicos, las de empleo y reconversión van a ser las más polémicas.

La semana próxima se va a comenzar a trabajar, según Alfredo García para a lo largo de julio y agosto poder tener unos resultados.

Por otra parte dentro del mismo tema, el responsable de CC.OO. del estudio del PER a nivel valenciano, José Morán declaró el miércoles que «en el

País Valenciano hay problemas importantes como la economía sumergida y la necesidad de reconversión de algunos sectores como el de la madera que no se han contemplado», Morán se mostró poco optimista respecto a las posibilidades de colaboración entre CC.OO. y la Generalitat en este tema «ya que hace tiempo ofrecimos al Consell una serie de alternativas para varios sectores que no han sido recogidas en el PER».

Por su parte Antonio Montalbán ha afirmado que «con todo no sentiremos a negociar». Criterio que mantuvo ayer en manifestaciones realizadas a este diario Alfredo García.

### En Sagunto

El miércoles el sindicato CC.OO. mantuvo una reunión de trabajo con Segundo Bru, conseller de Industria, Comercio y Turismo, en un esfuerzo por participar en la comisión de promoción industrial en el área del Camp de Morvedre. El conseller fue tajante al afirmar que legalmente no había ninguna posibilidad de incorporar a los sindicatos en la comisión, pero que se podrán mantener reuniones informativas para que desde la misma comisión se tenga informados a los sindicatos y al comité de empresa de AHM.

En la reunión del miércoles se dio cuenta de las tres industrias que se van a instalar en la provincia de Castellón, que crearán 158 nuevos puestos de trabajo. Antes de concluir el mes de julio se va a estudiar un paquete que incluye 29 empresas más, de las cuales vendrían a la zona de Castellón ocho con un total de 210 nuevos puestos de trabajo.

## Premios Mediterráneo

### BASES

#### Premio de fotografía

El diario MEDITERRANEO convoca el primer certamen PREMIOS MEDITERRANEO DE FOTOGRAFIA que se ajustará a las siguientes bases:

- 1.- Optarán al premio todas las fotografías originales remitidas a diario MEDITERRANEO, antes del día 31 de agosto.
- 2.- Las fotografías serán en blanco y negro, sin variantes. El tema es libre. Se considerará mérito el que tenga alguna relación con el verano.
- 3.- El tamaño será de 18 X 24 centímetros, sin márgenes ni reforzadas.
- 4.- Cada concursante podrá remitir cuantas fotografías originales desee.
- 5.- Todas las fotografías deberán remitirse a diario MEDITERRANEO, Avda. del Mar, número 29, Castellón.
- 6.- Las fotografías podrán ser publicadas en este diario a lo largo del verano.

7.- El original de la fotografía llevará un lema, e incluirá en sobre cerrado el nombre, dirección y teléfono del autor.

8.- El jurado lo integrarán profesionales de la fotografía y miembros de la redacción del diario.

9.- Se entregarán dos tipos de premios. Uno semanal consistente en la publicación de la fotografía ganadora de la semana y un lote de material fotográfico y el gran premio al finalizar el concurso que consistirá en un lote a elegir de material fotográfico por valor de 25.000 pesetas.

10.- Los participantes aceptan al concursar las bases y el fallo del jurado será inapelable.

11.- No podrán participar en el certamen las personas vinculadas a PECSA o al diario MEDITERRANEO.

## Premios Mediterráneo

### BASES

#### Premio de cuentos

El diario MEDITERRANEO convoca el primer certamen PREMIOS MEDITERRANEO DE CUENTOS, que se ajustará a las siguientes bases:

- 1.- Optarán al premio todas las narraciones cortas originales, escritas en valenciano o castellano.
- 2.- La extensión no superará las cuatro holandesas escritas a máquina a tres espacios. Se remitirá original y copia.
- 3.- El tema de la narración será libre.
- 4.- Los originales deberán remitirse a diario MEDITERRANEO, Premio de Cuentos, Avenida del Mar, número 29, Castellón. El plazo de entrega finalizará el 31 de agosto.
- 5.- El diario MEDITERRANEO se reserva el derecho de publicar estos originales a lo largo del verano. Dadas las características del certamen, semanal-

mente, el diario publicará uno de los cuentos recibidos, otorgando el premio semanal.

6.- El original deberá estar firmado con un seudónimo e incluir en sobre cerrado el nombre, dirección y fono del autor.

7.- El jurado lo integrarán profesores de literatura y miembros de la redacción del diario. Los participantes aceptan las bases y el fallo del jurado será inapelable.

8.- Se entregarán dos tipos de premios. Uno semanal consistente en la publicación del cuento y un lote de libros y el gran premio final que consistirá en 200.000 pesetas y una suscripción al diario durante un año.

9.- No podrán participar en el certamen las personas vinculadas a PECSA o al diario MEDITERRANEO.

## Pregunta de Elorriaga sobre la lluvia ácida

Gabriel Elorriaga, diputado por Castellón perteneciente al Grupo parlamentario Popular del Congreso, ha planteado al Gobierno y a su Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo la siguiente cuestión relacionada con la localización de una estación-piloto para la observación de contaminación atmosférica a larga distancia y lluvias ácidas: «Por qué estando los casos más conocidos e importantes en España de efectos de la contaminación atmosférica y lluvias ácidas en dos comarcas de la provincia de Castellón, se va a establecer la estación-piloto para observar estos fenómenos en Valladolid?», dice textualmente la pregunta del reseñado diputado. La contaminación a larga distancia y lluvias ácidas son un hecho que se da en Castellón en dos lugares concretos: una zona de naranjos (Polígono del Serrallo) y una zona de pinares en la comarca de «Els Ports», según se deduce de un estudio que sobre estos eventos está realizando la Administración, a través de un convenio entre la Dirección General del Medio Ambiente y el Instituto de Meteorología.

REGALAMOS CARRETE DE COLOR AL CONFIARNOS SU REVELADO

foto-cine **lledo** video club

ENMEDIO, 21 - TELEFONO 21 40 44  
LIBRERIA \* PAPELERIA

**ARMENGOT** CONDICIONES ESPECIALES DE PAGO A LARGO PLAZO

Sentencia «in voce» en el Juzgado de Instrucción

# Los gitanos yugoslavos, condenados a prisión en juicio de urgencia

El magistrado juez del Juzgado de Instrucción n.º 1 de los de Castellón condenó ayer a dos meses de arresto mayor, a los yugoslavos, por considerarlos culpables de un delito de tenencia de útiles para el robo, en concepto de autores. La sentencia, fue publicada, «in voce» tras celebrarse el juicio en el Juzgado n.º 1.

Como se recordará, el pasado día 10, fueron detenidos dos hombres, cuatro mujeres y una niña, que actuaban en tres grupos, por miembros de la Brigada de Policía Judicial de Castellón, a quienes se les ocuparon varios destornilladores de grandes dimensiones, que a juicio de la autoridad policial eran utilizados para forzar puertas de viviendas de la capital.

A las 11.30 dio comienzo la vista pública. Minutos antes el furgón policial con los detenidos, llegó a la sede del Palacio de Justicia. Tres mujeres portaban en sus brazos a sus tres niños entre sollozos y palabras malsonantes, mientras otra mujer y sus dos compañeros, subían tranquilos hasta la sala de vistas.

A la puerta de la sala estaban presentes los maridos de las mujeres, que se hicieron cargo de los niños. Una vez dentro de la sala, el fiscal interrogó a Boncic Jagodac sobre su permanencia el día 10 de julio en la Avenida de Lidón junto a otra mujer y una niña con un paquete que contenía destornilladores de gran tamaño. «Ibamos al dentista. Me dolía mucho una muela. Los destornilladores los habíamos comprado en una ferretería muy grande de Castellón para hacer cazuelas», respondió la mujer.

Bidašaba Stoganovic, a la pregunta de por qué alguno de ellos estaba doblado, contestó que «están viejos porque cuando los compramos ya estaban así», aunque más adelante, sus declaraciones se hacían confusas al señalar que «están torcidos porque los hemos usado para hacer cacerolas».

## Destornilladores sombrillas y cacerolas

Seguidamente, el fiscal interrogó a las otras dos restantes, Milerva Jovanovic y Bicerca Radulovic a quienes se les interrogó sobre su detención, el mismo día 10, en la calle Doctor Ferrand, contestando de manera similar a las dos anteriores. «Los habíamos

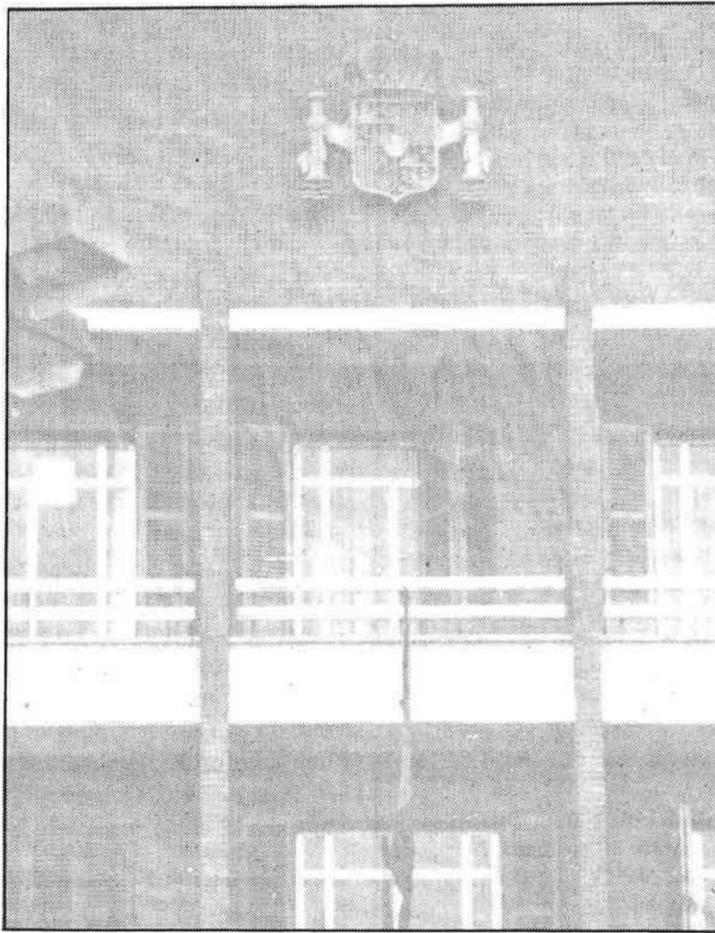
comprado por 1.000 pesetas para arreglar una sombrilla que tenemos en la playa. Nosotras no tanteamos ninguna puerta de ningún portal para entrar en ellos». El juez, para esclarecer las respuestas, les señaló por qué llevaban más de un destornillador, a lo que las mujeres contestaron que «dos viejos les dijeron que comprarán dos». El abogado defensor no hizo ninguna pregunta.

Más adelante, fueron interrogados los dos hombres de este grupo de gitanos yugoslavos, que están acampados en las inmediaciones de Oropesa, en tiendas de campaña. Se trata de Nedelso Radosavicevic y Esteban Goman. Sus respuestas fueron muy parecidas a las anteriores dadas por sus compañeras. «Los compramos en Castellón en una ferretería muy grande. No tuvimos ningún incidente con ningún señor. Sólo hablamos con tres o cuatro para saber dónde estaba la ferretería. Los destornilladores los utilizamos para confeccionar cazuelas y arreglar coches ya que al no saber hablar castellano, no podemos ir a los mecánicos».

El juez, un tanto extrañado de tantos destornilladores, como prueba de la acusación fiscal, les preguntó por qué todos llevaban destornilladores cuando salían a la calle, a lo que uno de ellos contestó: «unos compramos destornilladores y otros palancas». Había ocasiones, como ésta, en las que las respuestas no se adecuaban al interrogatorio. Quizá el hecho de hablar en italiano y tener la necesidad de utilizar los servicios de un intérprete, no entendieran bien ciertas palabras.

## Testigos

Como testigos, actuaron dos miembros de la Brigada de Policía Judicial de la Comisaría de Castellón, que fueron quienes los detuvieron, por infundarles sospechas. Según sus declaraciones, ante el aspecto que llevaban y los ademanes de tanteo de puertas, les obligó a identificarse como



El juicio se celebró ayer en el Palacio de Justicia

miembros policiales. Los tres grupos, portaban en sus manos tres paquetes cada uno de ellos, conteniendo destornilladores de 30 y 40 centímetros. En sus afirmaciones quedó claro que todos ellos iban envueltos en papel, pero a instancias del abogado no quedó esclarecido si el papel era de la ferretería de Castellón donde los yugoslavos declaran haberlos comprado o no.

El fiscal solicitó fueran condenados por entender que la tenencia de estos instrumentos sirve para el robo, así como afirmar que las huellas de los destornilladores coinciden con las marcas que se han encontrado en robos de la avenida Casalduch y calle Amadeo I, cometidos en estos últimos días.

## Escándalo en la Audiencia

La defensa, por su parte, pidió la absolución por considerar que el destornillador no está penado

por el Código Penal, aunque reconoció que se puede utilizar para el robo y entender que su uso puede ser válido para la fabricación de cacerolas, como afirman los yugoslavos.

Sobre las 12.10 terminó la vista, que muy bien podía verse en alguna de las películas a las que TV nos tiene acostumbrados.

Dos de las mujeres dieron la nota en toda la Audiencia, al comenzar a chillar como energúmenas, con sollozos desgarrados, acogiendo entre sus brazos a sus hijos, provocando escenas entre dantescas y dramáticas. Una de ellas intentó desgarrarse el vestido, pero su histeria se lo impidió.

Para finalizar, señalar, que fuentes de la Audiencia Provincial, confirmaron a MEDITERRANEO que algunos de los acampados en el campamento donde se agrupan estos gitanos yugoslavos en Oropesa, sufre varicela.

## Los gitanos yugoslavos expulsados de España

A propuesta del comisario jefe de Castellón, al Ministerio de Interior, hoy por la mañana serán expulsados de España todos los gitanos yugoslavos que se habían establecido en Castellón, así como los detenidos en Comisaría acusados de diversos robos a domicilios. Tal decisión fue comunicada ayer a la autoridad judicial, así como al Ministerio Público.

Los expulsados, que carecían de medios económicos y la oportuna documentación, estaban acusados, en su mayoría de desvalijar pisos en Castellón, para lo que utilizaban destornilladores de gran tamaño. Estas personas, habían cometido hechos similares en Madrid, Barcelona, Bilbao, Almería y Murcia.

Más de cincuenta gitanos yugoslavos dejarán su campamento de Oropesa para ser trasladados a la frontera francesa, dando así fin al incremento de robos en Castellón, registrados durante los últimos quince días. En este sentido cabe destacar que la Policía procedió a la detención de 21 personas, recuperando casi dos millones de pesetas en joyas.

## Mediterráneo mañana con suplemento dominical

MEDITERRANEO, en su afán de ofrecer cada día más servicios a sus lectores estrenará, a partir de su número de mañana, un nuevo suplemento dominical dedicado a la programación de Televisión Española. Por este motivo, en nuestra edición de hoy, no ha aparecido el cuadernillo que, habitualmente, dedicábamos cada semana a este tipo de información.

«Crónica Dominical TV» lo integrarán dieciséis páginas a todo color en las que tendrá cabida toda la información y crítica sobre la programación de TVE además de un buen número de sorteos y regalos.

En su primer número, «Crónica Dominical TV» contiene en su sumario, entre otros, los siguientes reportajes: «Michael Jackson: Quiero ser Peter-Pan»; «TVE: Verano flojo, flojo»; «Hitcho salva los jueves», «Vuelven los toros», etc...

## EL ALCALDE-PRESIDENTE DEL EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO DE ESTA CIUDAD,

HACE SABER: Que de conformidad con lo dispuesto en el artículo 141.2, 138.2 y 128.2 del Reglamento de Planeamiento Urbanístico aprobado por Real Decreto 2.159/1978, de 23 de junio, en relación con el artículo 4.1 del Real Decreto-Ley 3/1980, de 14 de marzo, sobre agilización de la gestión urbanística, se abre información pública durante el plazo de QUINCE DIAS, de los proyectos con pliego de condiciones técnicas y económico-administrativas, aprobados inicialmente, que a continuación se relacionan:

- Proyecto básico y de ejecución de urbanización de la UNIDAD DE ACTUACION número 36 de Castellón.
- Proyecto de remodelación de la PLAZA DEL MAESTRAZGO de Castellón.

Castellón de la Plana, a 7 de julio de 1984

EL ALCALDE,

Fdo.: Antonio-José Tirado Jiménez



## Conselleria de Sanitat, Treball i Seguretat Social Delegació Territorial de Serveis Socials Castelló

«Habiéndose convocado pruebas, para proveer con carácter temporal, -26- plazas de Educadores del Menor, para Centros Colectivos y Servicios del I. N. A. S., Delegación Castellón, dependientes de la Dirección General de Servicios Sociales, de la Conselleria de Sanidad, Trabajo y Seguridad Social, se comunica a los interesados, que las bases, requisitos y demás condiciones, se hallan expuestas en la Delegación Provincial del I. N. A. S. de Castellón, Avda. del Mar, núm. 29 bajos, teléfono 22 05 24.

El plazo de presentación de solicitudes y de la documentación exigida, finalizará el próximo 26 de julio de 1984».

## ATENCION CONVOCADAS OPOSICIONES ADMINISTRATIVOS INSS

B.O.E. 26-6-84

TODOS los alumnos aprobados en la última convocatoria se prepararon en este centro.

TEXTOS e instancias en  
ACADEMIA DIDACTICA  
C/ MAYOR  
Complejo San Agustín  
CASTELLON

## Los precios del mercado

### Verduras

Acelgas: 20, 25 en Abastos; 46 en Central.  
 Berenjenas: 50, 60, 70, 80 en Abastos; 100, 120 en Central.  
 Carlotas: 30 en Abastos; 70, 80 en Central.  
 Calabacín: 75, 100 docena; 15, 20, unidad en Central.  
 Cebolla tierna: 25, 30 en Abastos; 50 en Central.  
 Cebolla seca: 23 en Abastos; 40 en Central.  
 Champiñones: 165 en Abastos.  
 Espinacas: 100 en Abastos; en Central 200.  
 Judías verdes: En Abastos 60, 70, 80; en Central 70, 90, 110.  
 Lechugas: 200, 300 docena en Abastos; 30, 35 unidad en Central.  
 Nabos: 25, 30 manojo en Abastos.  
 Patatas: 23, 27 en Abastos; 35, 40 en Central.  
 Pepinos: 30, 35, 40 en Abastos; 60, 80 en Central.  
 Pimientos verdes: 60, 70, 80, 90 en Abastos; 100, 120 en Central.  
 Pimientos colorados: 85, 110, 125 en Abastos; 150, 180 en Central.  
 Tomates: 60, 70, 80, 90, 100 en Abastos; en Central 70, 90, 120.

### Frutas

Albaricoques: 40, 60, 80, 90 en Abastos; 60, 800, 120 en Central.  
 Cerezas: 80, 100, 120, 140 en Abastos; 100, 140, 180 en Central.  
 Ciruelas: 50, 70, 90, 100 en Abastos; 70, 90, 120, 150 en Central.  
 Higos frescos: 250, 300 en Abastos; 360, 400 en Central.  
 Limones: 35, 40 en Abastos; 50, 60 en Central.  
 Navel-late: 90 en Abastos; 100, 120 en Central.  
 Mandarinas (navelinas): 50, 60 en Abastos; 60, 80 en Central.  
 Manzanas (starkin): 30, 35, 40 en Abastos; 50, 60, 80 en Central.  
 Manzanas (golden): En Abastos y Central, mismos precios variedad anterior.  
 Manzanas delicias: Igual precios que variedades starkin y golden.  
 Melocotones: 70, 80, 90, 100, 150 en Abastos; 80, 100, 120, 150 en Central.  
 Melón: 80, 100, 120, 150 en Abastos; 140, 200 en Central.  
 Peras (blanquilla): 60, 65 en Abastos; 85, 90 en Central.  
 Peras clara: 100, 120, 170 en Abastos; 190, 210, 230 en Central.  
 Plátanos (extra): 105 en Abastos; 120 en Central.  
 Plátanos (1.ª): 95 en Abastos; 110 en Central.  
 Sandías: 40, 45 en Abastos; 48, 50, 55 en Central.  
 Nisperos: 100, 125 en Abastos; 180, 200 en Central.

## Decimoquinto domingo del tiempo ordinario

Evangelio de San Mateo, XIII; 1-23

### La siembra

Muchas veces hemos contemplado el gesto redondo del sembrador, esparciendo la simiente a voleo en los campos preparados con esmero. El sembrador es pródigo en la siembra, hasta el punto que la simiente, lanzada a los cuatro vientos, cae en su mayor parte en tierra buena; pero una pequeña porción puede caer en el vecino sendero o en el cercano ribazo, en que abundan las rocas y mala hierba.

Esta semilla se malogra porque está expuesta a la voracidad de las aves, o a los rigores del sol, o, por fin, al sofocamiento ocasionado por la mala hierba.

El mismo Señor, a solas con sus discípulos, explica el significado de la parábola. «Si uno escucha la palabra del Reino sin entenderla, viene el maligno y roba lo sembrado en su corazón. Esto significa lo sembrado al borde del camino».

«Lo sembrado en terreno pedregoso significa el que la escucha y la acepta enseguida con alegría; pero no tiene raíces, es inconstante, y en cuanto viene una dificultad o persecución por la palabra, sucumbe».

«Lo sembrado entre zarzas significa el que escucha la palabra; pero no los afanes de la vida y la seducción de las riquezas la ahogan y se queda estéril».

«Lo sembrado en tierra buena significa el que escucha la palabra y la entiende; ése dará fruto y producirá ciento o setenta o treinta por uno».

La palabra y el hombre han de encontrarse íntimamente, como la semilla y la tierra buena. La palabra ha de arraigar en el hombre, y el hombre no puede fructificar sin la palabra.

La dureza del corazón, la cobardía ante las dificultades de la vida, y el apego desordenado a los placeres y riquezas de este mundo son los enemigos de la palabra que nos vino a voleo en una admirable siembra divina.

Todo está en averiguar el grado de aceptación y disponibilidad nuestra al sabernos interpelados por la palabra de Dios.

El Prior de Lledó

● El Pleno de la Mancomunidad Turística del Maestrazgo ha decidido modificar la base 2.ª de su I Premio Literario «Viaje por el Maestrazgo». En el sentido de reducir a cincuenta el número mínimo de Folios, dejando libre la extensión máxima de los trabajos.

## El tiempo

### Soleado Instituto Nacional de Meteorología Observatorio Provincial de Castellón

Datos correspondientes al día de ayer:

#### Temperaturas:

Mínima junto al suelo: 18  
 Mínima: 19,2 a las 4,15  
 Máxima: 30,4 a las 11,30  
 Media: 24,8

Presión atmosférica a las 12 GMT. (Reducida al nivel del mar): 767,8

Humedad relativa del aire (valor medio aproximado): 65 por ciento.

#### Precipitaciones:

Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): nula litros  
 Evaporación: 3,5 m.m.

#### Viento:

Dirección predominante: este-moreste

Velocidad media: 11 Km.

Racha máxima medida en anemómetro: 26 Km. del este-noreste a las 14,28

Previsión para el día de hoy: Tanto para hoy como para mañana domingo, continuará el buen tiempo, es decir, seco y soleado. Las temperaturas continuarán con valores máximos de 30 grados y mínimos de 19 ó 20. Los vientos soplarán flojos y con predominio del régimen de brisas.

## CULTOS

CAPILLA DEL CEMENTERIO.—Misa los sábados, a las 6 de la tarde y domingos, a las 11 de la mañana.

SANTA MARIA.—Laborales, misas, a las 8, 9 y 11 de la mañana y 8 tarde. Domingos 8, 9, 10, 11, 12 y 13 mañana y 7 tarde.

NUUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.—Laborales: 7,30 y 10,30 mañana y 7,30 tarde. Festivos: 7,30, 9,30, 10,30, 11,30 y 12,30 mañana y 6 tarde.

SAN PEDRO.—Hoy, misas a las 9,30 de la mañana y 7,30 de la tarde.

PARROQUIA DE LA SANTISIMA TRINIDAD.—Días laborables, 8 y 9,30 de la mañana; 19,30 tarde. Festivos: 8,30, 8,30, 10,30, 11,30 y 12,30 de la mañana; 19,30 y 20,30 tarde.

SANTO TOMÁS DE VILLANUEVA.—Hoy, misas a las 9,30 de la mañana y 7 de la tarde

SAN VICENTE FERRER.—Días laborables, 7 tarde. Sábados y vísperas de fiesta, 7 y 8,30 tarde. Festivos, 9 y 11,30 mañana, y a las 8 tarde.

SAGRADA FAMILIA.—Hay, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 tarde.

NUUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES.—Hoy, misa a las 7,30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.—Laborales: 9,30 mañana y 8 tarde (a las 7 vísperas de festivos). Festivos: 10 y 12 de la mañana y 7 tarde

SAN FRANCISCO.—Laborales, misas a las 8,30 de la mañana y 8 tarde. Domingos y festivos a las 8, 9, 10 y 12; tarde a las 7.

SANTA JOAQUINA DE VEDRUNA.—Hoy misa a las 8 de la tarde. Domingo, misas a las 9,30 y 12,30 de la mañana.

SAN AGUSTIN.—Laborales: misas a las 9,30 y 12,30 de la mañana y 17,30 y 19,30 tarde. Domingos: 9,30, 11,30 y 12,30 de la mañana y 6,30 de la tarde.

BASILICA DE LLEDO.—Laborales, misas a las 6 de la tarde. Domingos, 11 de la mañana.

## Agenda

### SABADO, 14 DE JULIO

El sol, en Castellón, sale a las 6,42 y se pone a las 21,29

### SANTOS DEL DIA

Ss. Camilo de Lelis, Francisco Solano, pb.; Aguila e Hilario, Ciro, ob.; Justo y Liberto, mr.; Marciano, Landericó, Onésimo, Optaciano, obs.; Rolando, ab.; Rufino y Avenancio, Tuscana, viuda.

### SANTOS DE MAÑANA

Ss. Buenaventura, ob. y dr.; Abai, Abudemio, Agripino, Segundo y Máximo, mrs.; David, Deusdedit, Everardo, Félix, Felicísimo, Jacobo, obs.; Gumberto, ab.; Pompilio María Pirroti; Reginsvinde, Terencio, ob.; Vito, Modesto y Crescencia, Ciriaco y Apolinar, mrs.; Bladimiro y Balduino.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 220197  
 Navarra, 84. Castellón

### FARMACIAS DE GUARDIA

24 Horas:  
 MULET, Segorbe, 41.  
 De 9 mañana a 10 noche:  
 MATUTANO, Navarra, 37.

### FARMACIAS DEL GRAO

Julio 14  
 ROCA, AVda. del Puerto,  
 14.

FUNERARIA PELLICER Hnos. Tel. 21 68 25  
 Traslados España y extranjero. Alloza, 111. Castellón



## TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 11 00
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	22 70 81
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S.S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	21 40 41
HOSPITAL «LA MAGDALENA»	21 28 45
FUNERARIA PELLICER (Permanente)	21 68 25
FUNERARIAS LA MAGDALENA	22 01 97

## HORARIO DE TRENES

### DE LARGO RECORRIDO

#### — Hacia Valencia:

00.41 Expreso, sigue a Almería, Badajoz y Jaén.  
 01.09 Expreso, sigue a Granada.  
 10.09 Rápido, «Torre del Oro», sigue a Sevilla y Málaga.  
 10.55 Intercity, sigue a Madrid-Ch.  
 13.12 Unidad Rápida.  
 14.16 Expreso, procede de Cerbere y circula hasta el 29/9.  
 15.44 Talgo, sigue a Murcia.  
 16.28 Semidirecto.  
 20.34 Expreso, sigue a Málaga.  
 20.57 Electrotrén.  
 22.43 Expreso, sigue a Sevilla.

#### — Hacia Barcelona:

02.24 Expreso, procede de Almería, Badajoz y Jaén.  
 06.18 Expreso, procede de Sevilla.  
 06.48 Expreso, procede de Granada.  
 09.01 Semidirecto.  
 09.46 Electrotrén.  
 10.08 Expreso, procede de Málaga.  
 13.00 Talgo, procede de Murcia.  
 14.42 Expreso, sigue a Cerbere y circula hasta el 30/9.  
 17.38 Rápido, «Torre del Oro», procede de Sevilla y Málaga.  
 18.45 Unidad Rápida.  
 20.00 Tranvía, sigue a Tortosa.

### DE CERCANIAS

#### — CASTELLON - VALENCIA

(Salidas)  
 06.50 Tranvía.  
 07.40 Semidirecto. (1).  
 08.44 Tranvía, procede de Tortosa.  
 09.43 Tranvía.  
 11.37 Tranvía. (1).  
 14.01 Tranvía.  
 16.10 Semidirecto.  
 18.46 Semidirecto. (1).  
 21.10 Tranvía.  
 (1).— Procede de Oropesa del Mar desde el 1-7 al 16-9-84.

#### — VALENCIA - CASTELLON

(Llegadas)  
 10.44 Semidirecto. (1).  
 12.46 Tranvía.  
 14.15 Tranvía.  
 15.54 Tranvía.  
 17.24 Semidirecto. (1).  
 19.34 Tranvía.  
 19.58 Tranvía, sigue a Tortosa.  
 21.07 Semidirecto.  
 22.18 Intercity, procede de Madrid-Ch.  
 23.12 Tranvía. (1).  
 (1).— Continúa a Oropesa del Mar desde el 1-7 al 16-9-84.



Organizado por la Asociación Musical

## IV Ciclo de conciertos fin de curso en Benicarló

Para el presente mes de julio, la Asociación Musical «Ciudad de Benicarló» ha promovido una serie de conciertos con motivo del fin de curso en la academia de música. La programación comenzó el pasado sábado con la representación de una obra de teatro del autor catalán Josep María de Sagarra, a cargo del Taller de Teatro del Instituto de Bachillerato «Leopoldo Querol», de Vinaròs.

Hoy, día 14, a las siete y media de la tarde, se ha programado un concierto de música clásica en el local de la Asociación, calle Cabanes, concierto dividido en dos partes. En la primera parte Victoria Alegre Torlà interpretará «Invención n.º 3 en Re Mayor», de Juan Sebastián Bach; Armando Alegre Torlà interpretará «Preludio y Fuga n.º 2 en Do Menor», de Juan Sebastián Bach; Manuel Torada C. longue cerrará la primera con la interpretación de las obras, «Choro» de autor anónimo, «Adelita» de Francisco Tárrega y «Preludio n.º 3» de Villalobos.

La segunda parte comenzará con la intervención de Adela Alegre Torlà, con dos piezas de Turina (danzas gitanas) «Seducción» y «Sacromonte»; seguirá Antonio Ripolles Mansilla, que interpretará tres piezas, «Estudio en Mi Menor» de José Fernando Macario Sors, «Lágrima» (preludio), de Francisco Tárrega y «Capricho árabe» de Francisco Tárrega; finalizará este concierto con la intervención de Elvira Babiloni Campos, que interpretará tonadas antiguas de lírica de España del maestro Esplá, «Romance», «Canto», «Corneja», para acabar con la «Sonata

Opus 2 n.º 1» (allegro) de Ludwig Von Beethoven.

### Sección juvenil

Para el domingo, día 15, a las siete y media de la tarde, y en la plaza de San Bartolomé, está previsto un concierto por la sección juvenil de la Banda de Música «Ciudad de Benicarló» dividido en dos partes. En la primera, tal como es costumbre de la banda benicarlana, se ofrecerá un pasodoble, «Traner» de Talens, dirigiendo Julia Javernia; «Katuska» (1.ª Fantasia de la Zarzuela) de Sorozábal, bajo la dirección de Nuria Pau; «Marcha Eslava» de Piter Ilich Tchaikowsky, con Marcos Solano a la batuta; «Covadonga» (Preludio Asturias) de Cebrián, dirigiendo Ana Chaler.

La segunda parte comenzará con «Coppelia» (Suite de ballet), de Delibes, bajo la dirección de Damián Avila; «Marcha Turca» (Sonata en La mayor) de Wolfgang Amadeus Mozart, con José Vicente Arnau dirigiendo; y para finalizar el concierto una selección de «West side story», de Leonard Bernstein, con la dirección de Pablo Inglés.

### Banda de música

Para el día 21 está progra-



Isabel Costas (Foto: Ferrer Julia)

mada la actuación de la banda de música «Ciudad de Benicarló», bajo la dirección de su titular, la maestra-directora, Isabel Costes Rodríguez. La primera parte empezará como es tradicional, con el pasodoble «Churumbelerías» de Cebrián, para seguir con una selección de zarzuela «La gran Vía» de Chueca y Valverde. La suite «La Arlesinen» de Georgeds Bizet (Pastoral, Intermezzo, Minuetto y Farandola), pondrá fin a la primera parte.

La segunda parte también empezará con un pasodoble, «Aires levantinos», de Sanchís. Seguirá una selección de la banda sonora de la película «My fair Lady», de Loewe, finalizando el concierto con un movimiento de la suite «Los planetas», «Marte» de Holst.

Este concierto se celebrará en la plaza de San Bartolomé a las 7.30 de la tarde, y una hora antes se recojerán en sus domicilios a los nuevos músicos educandos.

José Vicente Ferrer

El número 6 corresponde al segundo trimestre de 1984

## Nuevo boletín del Centro de Estudios del Maestrazgo

Correspondiente al segundo trimestre del presente año, se acaba de editar el Boletín número seis del «Centro de Estudios del Maestrazgo», realizado por varios redactores de distintos pueblos de la comarca.

«La portada y su autor» refleja una biografía de Fernando Peiró Coronado, que nació en Alacuas en el año 1932, aunque desde su infancia, reside en Benicarló. Se dice que analizar su obra artística a través del cuadro de la portada (Génesis del hombre, permanente auscultación al viento) es todo un reto; especialmente por la profundidad y el significado existente en lo que realiza. Su obra, de gran magnetismo poético y suaves veladuras, denota un profundo humanismo interior. La materia terrosa y arenosa, el collage real y espacial, las formas corpóreas y los horizontes intuidos en sus paisajes celestes llenan de espejismos metafísicos sus cuadrados.

En varios párrafos su Editorial dice: «Hemos de saber valorar lo que significa ese regusto de comprender y sacar consecuencias mediante el raciocinio, atrapando

la realidad y encontrando conexiones, porque vivimos en una comunidad, compartiendo alegrías y sinsabores, con problemas que se resuelven en equipo.

Es cierto que hoy cambia todo muy rápidamente. Tal vez por ello se da poco valor a la experiencia, lo que en sí ya constituye un desprecio a la historia, la historia que es el auténtico saber humano. Porque conocer cómo hemos llegado a una situación nos puede dar idea de donde nos encontramos. Y esta memoria colectiva, este sentido histórico no podemos olvidarlo ni echarlo por la borda».

En el boletín número seis escriben redactores de un reconocido prestigio en el saber histórico de la comarca del Maestrazgo, citando pues a J. Miralles Porcar, Juan Luis Constante Lluch, María Moliner Forner, José Miralles, Juan Bautista Simó Castillo, Aurelio Querol Inglés, José Antonio Gómez Sanjuán, V. de Canet, M. García Lisón y A. Zaragoza Catalán, J. Romeu Llorach y Ferrán Arasa Gil.

Carlos Caspe

Ayer por la mañana se proyectaron en el salón de sesiones del Ayuntamiento de Castelló diversos fragmentos del video sobre la I Mostra de Pintura Castellonenca para presentarlo a los miembros de la corporación y los medios de comunicación.

El video, realizado por el equipo de Francisco Fabregat, tiene una duración de dos horas y media y en él se contemplan cada una de las obras presentadas en la exposición. Se inicia con unas imágenes de Castellón, para continuar con unas palabras del alcalde, Antonio Tirado, en las que resalta la importancia de la exposición para la ciudad.

## «De perdidos al río» obre els «Dissabtes de Peñíscola»

El grup «Produccions Malvarrosa» oferirà aquesta nit, a partir de les onze, l'obra teatral «De perdidos al río», amb guió de Rafa García, Juli Leal i Angel Burgos. La direcció és de Juli Leal i la música del mestre Prada, titular de «El Molino», de Barcelona. Es tracta de la segona part de l'espectacle arrevistat «Hasta aquí llegó la riada» i l'acció transcorreix en la València dels anys seixanta.

L'obra, que iniciarà el cicle «Els dissabtes de Peñíscola» i es presentarà al castell, és la segona vegada que es representa i encara no s'ha estrenat a València.

## LOTERIA NACIONAL

Por error quedan anuladas las participaciones para el sorteo que se celebrará hoy la Lotería Nacional vendidas por la FIESTA DE LA CALLE SAN BLAS, siendo válidas las participaciones del n.º 12.219 para el n.º 25.919 y las participaciones del n.º 17.846 serán válidas para el n.º 42.014. Villarreal, 13 de julio 1984.



Diputació Provincial Castelló

CULTURA, EDUCACION,  
DEPORTES Y TURISMO

## ANUNCIO

En el Boletín Oficial de la Provincia del día 12 de los corrientes, se publica anuncio para la adjudicación directa de la obra que junto con su presupuesto a continuación se relaciona: **BECHI: Obra Pabellón cubierto en Polideportivo, con un presupuesto de 37.414.457 pesetas.**

El plazo de presentación finaliza el día 24 de julio del presente año a las 12 horas.

Las proposiciones en las que se hará constar la cantidad a la que se comprometen a ejecutar la obra y plazo de realización, redactadas con arreglo al modelo que figura en dicho anuncio, se presentarán en el Negociado de Deportes de la Secretaría General de la Excm. Diputación Provincial.

Castellón, a 10 de julio de 1984

EL PRESIDENTE,  
Fdo.: Francisco Solsona Garbí  
EL SECRETARIO ACCTAL.,  
Fdo.: Leandro Fernández Vaquero

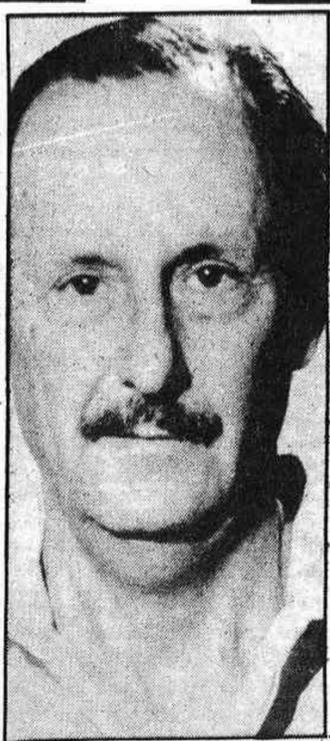
**AGRICULTOR**

**INTRAMETHYL**

**INTRAS.A.**

# Mediterráneo

presenta a... **CARLOS FRANQUI**



## Su biografía

Se incorpora hoy a la lista de colaboradores de MEDITERRANEO este escritor y periodista, nacido en Cuba en 1921, en un latifundio azucarero.

Desde muy joven participó en luchas universitarias y sindicales y militó en el Partido Comunista Cubano (PSP), que abandonó en 1946.

Un año después, formó parte de la expedición de «Cayo Confites» contra Trujillo y allí conoció a Fidel Castro.

En 1952 ingresó en el «Movimiento 26 de julio» y participó en la lucha clandestina contra Batista.

Carlos Franqui dirigió la radio rebelde del Ejército castro y el periódico del «26 de julio» «Revolución», en Sierra Maestra.

Cuando los castristas triunfaron y tomaron La Habana en 1959, Carlos Franqui dirigió el primer diario del movimiento llamado «Revolución». En 1963 abandonó su cargo por discrepancias con el formalismo revolucionario.

Carlos Franqui promovió la actividad periodística y cultural de la Revolución Cubana hasta el Congreso Cultural de 1968, año que marcó su disidencia y exilio, tras el apoyo de Cuba a la invasión rusa de Checoslovaquia.

Desde entonces permanece en Italia.

Su obra periodística se halla dispersa en publicaciones americanas y europeas. Sus poemas se han publicado en plaquetas ilustradas por pintores como Miró, Calder, Tapiés, Adami, Lam y Vedova, entre otros.

Carlos Franqui ha cultivado varios géneros literarios:

### Obra principal

ENSAYO: «Los doce» (1965); «Diario de la Revolución Cubana» (1976), «Retrato de familia con Fidel» (1981).

POESÍA. TEXTOS: «La jungla» (1960); «Entonces comprendí» (1969); «El círculo de piedra» (1970); «Viaje a la pintura» (1970) y «La caña» (1971).

CRÍTICA DE ARTE: «Móviles estables. Sobre Calder» (1969); «El universo mironiano» (1973); «Pintura haitiana» (1978); «Pintor cubano sobre Jorgue Camacho» (1979); «Libertad. Texto sobre Joan Miró» (1979).

## Problemas de América Latina: Los militares

«La herencia del militarismo, el caudillismo y el latifundismo monocultor y monoexportador, ha sido la trágica realidad en América Latina de este siglo»

Durante casi toda la historia de América Latina los militares —los Ejércitos— han sido protagonistas: protagonistas negativos.

El Ejército sirve para destruir, no para construir, menos para civilizar.

Aptos para la guerra, la represión y el orden, los militares fracasan en la paz: imponen su paz, su orden, su disciplina. Nacen así prisiones, cementerios, campamentos, no repúblicas libres, ni hombres libres.

Los ejércitos latinoamericanos nacieron en las guerras de independencia como una necesidad. Eran la única solución posible, para obtener por las armas la independencia, negada por vía pacífica, autónoma, de la corona.

Los fundadores de la independencia americana, civiles convertidos en guerreros: Bolívar, San Martín, Juárez, Sucre, Loveture, Gómez, tuvieron ideales civilistas. Quisieron la independencia, la república, la unidad americana.

Ganaron la libertad, fracasaron en crear nuevas naciones unidas. Los fundadores no quisieron ser dictadores, traicionando sus ideales y perdieron el poder. No por incapacidad política. No eran tiempos todavía maduros para ideales superiores, como son democracia, libertad, cultura, justicia.

«Un pueblo, general, no se funda como un campamento militar», decía José Martí, en una de sus profecías más acertadas.

Hay un poder temporal y otro histórico. Los fundadores nos dejan una reserva ideal, todavía válida. En el largo tiempo de la historia, el presente y el futuro, necesitan del pasado.

Esa reserva histórica ha sido madre de las luchas por la libertad y la democracia americanas.

El ejército, el militarismo revolucionario —entonces como hoy—, sirvió para la guerra, no para la paz, la política la creación de nuevos estados.

De sus filas surgieron generales, coroneles y doctores, sin visión histórica, con deseo de mano y poder, ambiciosos sin inteligencia, astutos, de mano dura, que hicieron sus repúblicas más parecidas a campamentos que a naciones libres.

Su caudillismo basado en sentimientos regionales, heroísmo retórico, personalismo, militarismo —dictadores de vacas, comevacas—. No desarrollo agrícola, aprovechamiento de riquezas naturales, repartidores de latifundios, ellos mismos grandes latifundistas y ladrones, muchas veces nos hicieron perder la guerra, e inevitablemente la paz y el progreso democrático.

Querían mandar y ser obedecidos.

Sables y rifles, no votos. Cuarteles, no escuelas. Soldados, no hombres libres.

Se aliaron a los oligarcas, a



Pinochet, uno de los caudillos latinoamericanos

los nuevos ricos, muchas veces creados por ellos mismos, a los intereses creados, y sin fe ni inteligencia, no creyeron en sus pueblos. Miraron al norte, fascinados, esperando que de afuera, por arte de magia, les viniese el maná del cielo.

Del norte, no tomaron lo mejor: la democracia, sólo el dinero —los dólares— que es siempre lo peor, porque es poder extraño.

Cada caudillo creó a su imagen y semejanza su nación, más cuartel y latifundio que república.

La herencia del militarismo, el caudillismo y el latifundismo monocultor y monoexportador, ha sido trágica realidad en la América Latina de este siglo.

Como épicas han sido las luchas contra esas tiranías despóticas, en México, Venezuela, Colombia, Perú, Ecuador, Chile, Brasil, Argentina, Uruguay, Bolivia, América Central, Santo Domingo, Cuba.

Democracias imperfectas luchan hoy, en medio de grandes dificultades internas o externas, en la mayoría de los países americanos.

La madre patria, a la que tanto nos parecemos —lengua y política—, nos acompaña ahora, y parece encaminada a una modernización democrática definitiva.

Pero quedan muchas dictaduras en nuestra América —a derecha o izquierda—, mucha hambre, mucha injusticia y mucha dependencia exterior.

Los ejércitos son todavía casi siempre más fuertes que las instituciones democráticas y la sombra del cuartelazo acecha amenazante.

Al peligro del cuartelazo tradicional, se ha unido ahora, un peligro nuevo: el ejército revolucionario, como instrumento político de la necesaria lucha contra las viejas dictaduras.

Para combatir a los viejos dictadores y sus ejércitos, oligarquías, hambre, dependencia norteamericana, se organizan nuevos ejércitos revolucionarios que oponen a la vieja violencia, no un partido revolucionario, dirigido por civiles, con proyectos de nuevas instituciones revolucionarias, donde el pueblo sea protagonista, no servidor militar.

A su frente el nuevo caudillo revolucionario, que si antes miraba al Norte, ahora mira a Moscú: los caudillos no creen en la capacidad de sus pueblos, ni entienden que la libertad, la sociedad nueva, hay que ganarla con el propio esfuerzo colectivo, que ningún poderoso da nada, que no cueste demasiado caro, y que sirva a nuestros pueblos.

Caudillos que han descubierto la fascinación de un nuevo poder total, más perfecto que el de los Pinochet, Duvalier, que sirve para disfrazarlo de nuevo y revolucionario, pero que de Polonia a Checoslovaquia, de Cambodgia a Cuba, crean estados-partidos-ejércitos, propietarios de hombres, riquezas, instituciones, esperanzas, culturas: Productores de una nueva esclavitud contra la que luchan los pueblos oprimidos del mundo del socialismo real.

¿Qué cosa es el socialismo?

¿Los tanques rusos o los obreros polacos o checos, que se le oponen?

La respuesta es tan simple, cómo saber quién es la libertad: Pinochet o sus opositores.

En la historia de América Latina, los militares se robaron la República y ahora quieren robarse la revolución.

Como prueba la historia, de los campamentos independentistas, no nacieron repúblicas democráticas, ni de los nuevos ejércitos rebeldes nacerá —como prueba la realidad— el socialismo ni la libertad.

Han nacido y nacen nuevas tiranías.

Son los civiles y sus ideas cuando devienen conciencia colectiva, quienes cambian la historia. Es la civilización y no la guerra quien cambia la historia.

Los ejércitos son el poder: no fueron la libertad ni son la revolución.

Los militares sirven para ganar o perder guerras. No para la paz, la república, la nueva vida.

No se puede eliminar el militarismo, ese primer mal americano, con un nuevo militarismo.

Al militarismo viejo hay que vencerlo creando un movimiento civilista con el pueblo como protagonista de su vida.

América latina será protagonista de su historia, de su destino, cuando sus pueblos sean capaces de crear nuevas instituciones democráticas aptas a vencer la tiranía, miseria, dependencia.

Entonces los militares, viejos o nuevos, obedecerán a la ley y no podrán dar cuartelazos viejos o nuevos.

Esa es la gran tarea histórica que nos espera si no queremos depender de unos o de otros.

Carlos Franqui

(Prohibida la reproducción total o parcial aún citando la procedencia)

## VILA-REAL

## Les rosarieras convocan su X Certamen Literario

La Asociación de Hijas de María del Rosario, con motivo de su fiesta anual, ha convocado el X Certamen Literario, en sus modalidades de prosa y verso. Los trabajos podrán ser presentados hasta el día 23 de septiembre, otorgándose en cada una de las modalidades un primer premio de quince mil pesetas.

Asimismo, tanto en la sección de prosa como en la modalidad de poesía, los textos clasificados en segundo lugar recibirán un accésit, dotado con cinco mil pesetas. Los trabajos concursantes deberán ser inéditos, presentándose por triplicado y mecanografiados a doble espacio.

Las señas del autor, en sobre cerrado, irán acompañando a los textos, que estarán firmados con un lema, que se repetirá en el mencionado sobre. Estos serán remitidos a la casa social de las «rosarieras», «Mosen Gil», calle San Antonio, 56 de Vila-real, indicando en el sobre «X Certamen Literario».

Su extensión no podrá exceder los diez folios en la modalidad de prosa, siendo los poemas de metro y extensión libres. Por otro lado, cada autor podrá presentar varios trabajos, pero tan sólo uno de estos podrá optar al premio.

Los autores galardonados con el Primer Premio, tanto en prosa como en verso, se comprometen a leer su trabajo, públicamente, en el curso del pregón anunciador de las fiestas anuales de la Asociación convocante, cuya fecha se anunciará oportunamente.

## Pese a las reticencias mostradas por los aliancistas en el Pleno

### Habrà un servicio de apoyo a la infancia

El Ayuntamiento de Vila-real ha optado poner vía libre a la solicitud de ayudas económicas para cubrir diferentes servicios en el área de bienestar social como el apoyo a la infancia, pese a las reticencias expresadas por el Grupo Popular. La decisión fue tomada anteanoche en sesión plenaria extraordinaria, que dio paso a una reunión de la Comisión Municipal Permanente. La expectación de este último encuentro se centró en la creación de unos nuevos matasellos, para uso interno del Ayuntamiento, en los que figurará el nombre de la ciudad en valenciano.

En los matasellos utilizados hasta ahora en el Ayuntamiento figura tan sólo la denominación en castellano de la localidad, por lo que, por una propuesta del grupo mayoritario, ha sido adoptado una nueva estampilla, cuyo uso se compaginará con los cuños actualmente en circulación.

En esta misma sesión de la Comisión Municipal Permanente, los coporativos fueron informados de que la empresa Provein ha presentado ante la Alcaldía el avance del Plan Especial de Reforma Interior, relativo al polígono industrial. Este desarrolla un proyecto parcial del PGOU, en que se hace hincapié en la zona industrial y que dotará a la misma de los servicios de infraestructura necesarios.

#### Bienestar social

El Ayuntamiento solicitará a la Consellería de Sanidad, Trabajo y Seguridad Social las ayudas

económicas necesarias para crear en Vila-real nuevos servicios en el área de Bienestar de familia, infancia y juventud. Además se demandarán subvenciones para la formación de un centro de Acogida Municipal y la constitución de un equipo de prevención de la marginación del niño y del joven.

La oposición Popular basó sus críticas, en este capítulo, al disentir con los ediles socialistas sobre los criterios que delimitan las ayudas a la familia, infancia y juventud.

Los ediles aliancistas identificaron esta problemática al apoyo que prestará el proyectado equipo de prevención de la marginación del niño y del joven.

Por último, los concejales de AP, esgrimieron en contra de la creación de estos nuevos servicios, que completan el plan de prestaciones municipales en el área de bienestar social, el elevado costo de los mismos. Según los argumentos apuntados por la Coalición Popular, de ser retirada la subvención de la Consellería, el municipio tendría que costear los nuevos servicios.

Por su parte, el grupo Socialista recalcó que en ningún momento las inversiones efectuadas por el Ayuntamiento, en este capítulo, superarán el veinticinco por ciento del presupuesto total de los proyectos.

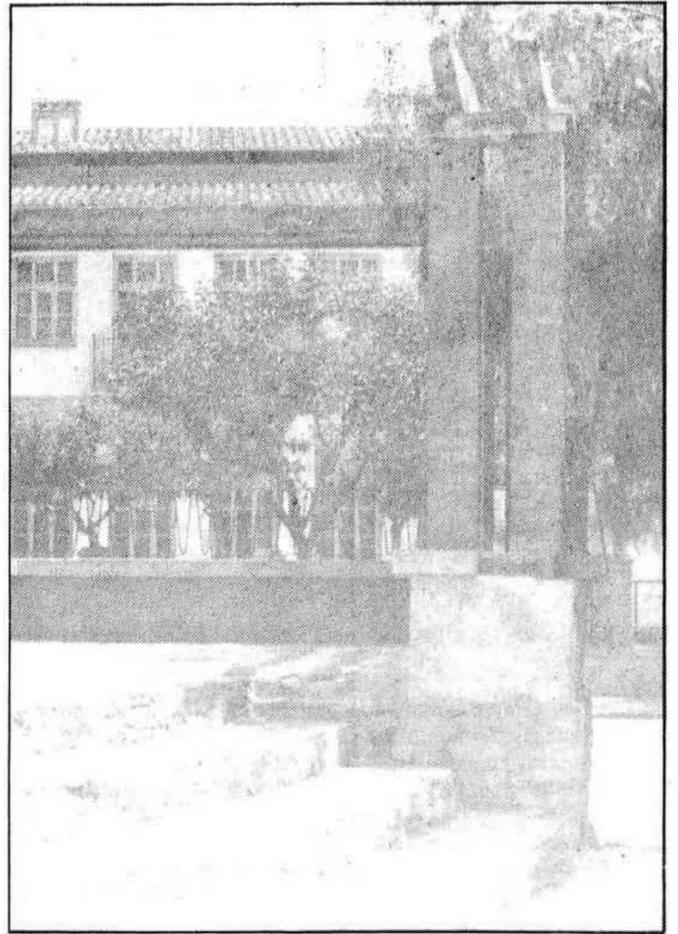
«Dada una eventual retirada de las subvenciones, —indicaron—, el Ayuntamiento prescindiría de este tipo de servicios».

Prosiguen en la Plaza del Labrador los trabajos de remodelación, que incluyen la plantación de arbolado, y que están variando la imagen de esta zona, para otorgarle un aspecto más acogedor.

La estatua, obra del escultor Lloréns Poy, que preside la plaza ha quedado realzada, al cobrar ésta una nueva dimensión estética. Las especies, en esta ocasión, son variadas autóctonas, que responden con mayor adaptabilidad a las condiciones climáticas y devuciven a la plaza un sabor mediterráneo, para romper la aridez reinante hasta ahora en esta zona despoblada.

## LA GLORIETA

## Una ciudad más limpia



La imagen que ofrecen las calles de Vila-real a los visitantes ocasionales no es excesivamente halagüeña. El aspecto de suciedad que presentan algunas zonas, especialmente las más concurridas, no escapa a la mirada del observador menos avisado.

El esfuerzo realizado por los responsables municipales, es a todas luces infructuoso, por lo que es intención del Grupo de Gobierno Municipal acometer una campaña de concienciación ciudadana con la intención de mantener la ciudad más limpia y habitable.

En este sentido, recientemente, fueron adquiridas por el Consistorio varias decenas de papeleras y vehículos para transportar los desperdicios. De inmediato se iniciará un plan de actuación, para incidir especialmente en zonas conflictivas como escuelas, kioscos y las calles más frecuentadas.

Las primeras acciones emprendidas afectan principalmente a los establecimientos de venta al público de periódicos y revistas. Estos han recibido una circular municipal en que se les conmina a aplicar unas mínimas reglas de convivencia, con objeto de ofrecer una imagen limpia en el radio de acción de estos kioscos.

La campaña, que vendrá apoyada con la difusión de eslogans y propuestas en los medios de comunicación, intentará sensibilizar a ciudadanos, y escolares en particular, sobre la necesidad de mantener limpio el entorno urbano. Queda abierta, también, la posibilidad de que un dictamen, enunciado por el anterior Ayuntamiento ucedista, sea desarrollado ahora.

Por este bando, publicado en 1981, el Ayuntamiento podría imponer sanciones, para impedir que proliferen la suciedad en el municipio.

Los jardines, pese al cuidado que los responsables municipales prestan para su conservación, siguen presentando un aspecto deteriorado. Así, los trabajadores contratados para paliar el paro estival pasarán a engrosar las brigadas de limpieza y conservación de los parques de la localidad. Indudablemente, un plan de creación de nuevas verdes a de venir, paralelamente, acompañado de una actuación más eficaz para la conservación de los reducidos espacios verdes existentes.

Pasqual Carda



## Agenda

### Teléfonos de interés

#### SEGURIDAD:

Comisaría del Cuerpo Superior de Policía .....	52 21 00
Guardia Civil .....	52 01 73
Policía Municipal .....	52 02 50
Policía Rural .....	52 13 53
SERVICIOS	
Ayuntamiento .....	52 02 50
Alcalde .....	52 16 79
Secretario .....	52 08 74
Interventor .....	52 04 77
Biblioteca .....	52 04 81
Conservatorio .....	52 66 46

Ermitorio Virgen de Gracia ..	52 01 01
Radio Popular .....	52 09 50
Renfe (Estación) .....	52 02 50
Pabellón Polideportivo .....	52 29 69
Piscina Municipal .....	52 19 78
Mercado Municipal .....	52 08 38
Matadero Municipal .....	52 02 15
Cementerio .....	52 00 73
Residencia de Ancianos .....	52 24 52
Equipo de Base de Servicios Sociales .....	52 12 95
Oficina del Consumidor .....	52 08 38
Juzgados .....	52 06 02
Notarías .....	52 20 00
Taxis .....	52 49 45
Oficina de Empleo .....	52 16 12
SANIDAD	
Ambulatorio de la Seguridad	

Social .....	52 16 12
Cruz Roja .....	52 05 73
Casa de Socorro .....	52 02 50

### HORARIO DE TRENES

Dirección Castellón:	
8.39 (Continúa hasta Barcelona)	
10.34	15.37
12.34	17.14
14.03	
18.37 (continúa hasta Barcelona)	
19.22	
19.50 (continúa hasta Tortosa)	

20.51	23.00
-------	-------

#### Dirección Valencia:

7.00	16.19
7.49	16.38
8.55	18.55
9.59	21.03
11.47	21.20
14.47	

#### Horario de autobuses:

Castellón-Vila-real y Vila-real-Castellón: 7, 7.30, 8, 8.30, 9, 9.30, 10, 10.30, 11, 11.30, 12, 12.30, 13, 13.30, 14, 14.30, 15, 15.30, 16, 16.30, 17, 17.30, 18,	
---	--

18.30, 19, 19.30, 20, 20.30, 21, 21.30, 22, 22.30.
--

Vila-real-Borriana y viceversa: 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22.

Vila-real-Ermitorio de la Virgen de Gracia: Salidas desde la población a las 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30.

#### Farmacia de guardia

Pedro Vilanova Patuel  
Calle Molino, 9 (Junto Avenida Francisco Tárrega)  
Teléfono 52 23 17

## Oropesa dedicará una plaza a la villa de París

Oropesa dedicará una plaza a la villa de París, que podrá inaugurarse el día 15 de agosto, con la presencia del alcalde de la capital francesa, Jacques Chirac. Se trata de una plaza situada junto a la playa de la Concha, que está remodelándose actualmente.

En ella figurarán tres fuentes forjadas en hierro similares a las que hay en París que llevan grabado su escudo. También se está construyendo unos bancos con motivos de la capital francesa, como Sacre Coeur o la Torre Eiffel. Todo este material ha sido regalado por el Ayuntamiento de París, cuyo alcalde ha aceptado la invitación para acudir a la inauguración de la plaza. Su presencia en Oropesa, junto al alcalde de Dunquerque, depende de las obligaciones que tenga para aquellas fechas.

La dedicatoria de la plaza a la villa de París sigue la línea iniciada con la nomenclatura de otras calles junto al mar, dedicadas a ciudades europeas y españolas. La mayor parte de ellas son francesas.

## BENICARLÓ

# El Grupo Socialista hace balance de su gestión en el Ayuntamiento

El pasado jueves por la noche, el Grupo Socialista del Ayuntamiento de Benicarló volvió a hablar de su gestión municipal, con claridad, y respondiendo a continuación a las preguntas del público asistente. Cada uno de los cinco concejales presentaron los aspectos más interesantes de

Habló en primer lugar Piñana, concejal delegado de Sanidad y Bienestar Social, citando sus áreas de trabajo: equipo de asistencia social, salud comunitaria, control de aguas, residuos, establecimientos, gabinete psicopedagógico, Centro Geriátrico, Centro Municipal de Salud y Club de 3.ª Edad. Sobre cada una de estas áreas amplió el trabajo que se está realizando. El trabajo de la asistencial social, desconocido para el gran público, las inspecciones sanitarias a los establecimientos, la ampliación del asilo, mal comenzada y deprimida, colocando en el proyecto tan sólo habitaciones, sin servicios, los cuales deberán colocarse sobre la marcha. El polémico Centro de Salud, funcionando en una parte gracias al acuerdo del Alcalde con los propios médicos. Luego, en el coloquio, ampliaría sobre el Centro.

Sobre el club de la 3.ª Edad indicó que funcionaba de manera independiente, que el número de

socios va en aumento y que ellos mismos han realizado un proyecto de ampliación, los cuales han sido ofrecidos al Ayuntamiento para que recabe ayudas de los centros oficiales. Citó también a otro grupo de entidades no ligadas a la corporación, pero que sí se afanan en lograr un mayor bienestar social, caso de la Cruz Roja, Cáritas o Afanías. La campaña de información que se está realizando para formar un mapa con todos los puntos negros sanitarios de la ciudad es otro de los temas que se están realizando, así como la limpieza de espacios públicos propiedad del Ayuntamiento para uso del ciudadano.

### Area de Cultura

Teresa Añó, encargada del área de Cultura, en primer lugar aclaró que ella no era la responsable del Casal Municipal y centralizó su exposición sobre las relaciones Ayuntamiento-Es cuela, indicando que no era quién para preocuparse de lo realizado anteriormente. Indicó que había realizado un llamamiento a las entidades culturales, a las cuales siempre les hace falta dinero, para indicarles la manera de recibir subvenciones siempre que realizasen actos culturales.

Es su intención conseguir un museo etnológico de la ciudad y una escuela de arte, y que como comienzo, gracias a la buena colaboración con el colectivo Alambor, se va a realizar un cursillo de cerámica y posteriormente uno de pintura y dibujo. Habló colaboración con el grupo de danzas, que intenta sacar a la luz nuestras danzas autóctonas. Se refirió a los problemas con que se ha encontrado en el colegio público Jaime I, y anunció la celebración de la III Mostra de Artesanía Comarcal, a primeros de Agosto.

### Corral

Le tocó el turno a continuación al delegado de conservación de edificios públicos, jardines y cementerios. Corral indicó que había pedido informes de todos los apartados de su delegación y citó los problemas del cementerio municipal, donde hay una falta de nichos, la techumbre de la capilla está en mal estado y los accesos al

sus respectivas áreas, y luego hubo tiempo para las puntualizaciones. Tras abrir la charla, Eduardo Torres, recordó que la última se realizó hace tres meses y explicó el por qué de la aceptación de las cinco delegaciones hace ahora dos meses.



Los cinco concejales socialistas hicieron repaso de sus respectivas áreas. (Foto: Ferrer Juliá)

cementerio están muy mal, sobre todo las escaleras.

### Alumbrado público

García, encargado del alumbrado público y relaciones con Hidroeléctrica fue muy conciso, indicando que se puede conseguir un ahorro en el gasto de energía eléctrica de tres o cuatro millones si se realiza un estudio que puede costar sobre un millón de pesetas. Citó los problemas existentes en las entradas a la población por falta de luz, así como de varias calles de la ciudad.

### Gastos

Torres, portavoz del grupo, tiene como labor el control de gastos del Ayuntamiento, lo cual es un problema muy grave, indicando que se debe gestionar mejor el dinero público y que se había conseguido últimamente un pago puntual en las facturas. Acusó de encontrar dificultades para poder realizar su labor, diciendo que hay ciertos recelos hacia su grupo «porque en dos meses hemos conseguido cosas que no se habían podido hacer en cinco años». Siguió acusando que el dinero de las partidas del presupuesto no se puede utilizar al completo y que de esta manera no le extraña que se queden al final obras sin terminar. Atacó también a los que debiendo pagar impuestos no los

pagan, con lo que también se resquebraja la economía municipal. Citó el presupuesto de inversiones, 73 millones, todos ellos para terminar obras, indicando que aún así esos millones podrían ir a otras partidas, para iniciar obras en vista de que no se terminan las comenzadas. Para finalizar indicó que se está haciendo mal uso del dinero que pagamos los ciudadanos.

### Coloquio

Tras esto se pasó al coloquio, tocándose el ya famoso tema del 5% y aclarando una postura tomada tras el pleno en que se revocó el recargo. En cuanto al Centro de Salud se inquirió sobre cuando vendrían especialistas, contestando Piñana que en primer lugar INSALUD no ha tomado posesión de la parte que le corresponde, que siguen unos trámites en Madrid y que probablemente para primeros de septiembre ya funcione como centro del INSALUD. Habrá un equipo de asistencia primaria: medicina general, pediatría, ATS, urgencias, auxiliares de clínica y administrativos, posible asistencia de especialidades (oftalmología, estomatología, pulmón-corazón y otra a decidir). Quedan fuera, descartadas, radiología y laboratorio.

Piñana incidió durante el coloquio en más respuestas sobre el Centro de Salud. También se habló del polideportivo, dando a entender que el problema es burocrático, que el Ayuntamiento no ha retirado en el colegio oficial el proyecto de fontanería y que no era culpa de la empresa que realiza las obras, ya que en el presupuesto están consignadas las cantidades que restan para la terminación. Se trató también del coste verdadero del Centro de Salud, indicando Piñana que las cantidades que figuran en «Contes de Vila» son verídicas, aunque faltan incluir las partidas de adecentamiento y jardinería y los intereses bancarios, como indicó un señor del público, cantidad ésta que no dijeron por no tener la documentación a mano por temor de equivocarse.

José Vicente Ferrer

## DON RAFAEL SEMPERE DOMENECH Magistrado-Juez de Primera Instancia n.º tres de CASTELLON DE LA PLANA,

HAGO SABER: Que por providencia de esta fecha, dictada en autos n.º, 12-84 del art. 131 de la Ley Hipotecaria que se siguen a instancias del procurador Sr. Rivera Huidobro en nombre y representación de la CAJA RURAL SAN JOSE, de Villavieja, S. Coop. de Crédito Ltda., contra D. MANUEL ALARCON FORNER y D.ª PURIFICACION BALAGUER SABATER he acordado sacar a pública subasta, por primera vez, termino de veinte días y tipo el de tasación ..... los bienes que se describirán a continuación, cuyo remate tendrá lugar en la Sala de Audiencia de este Juzgado, Palacio de Justicia, el próximo día 3 de octubre de 1984 a las 11 horas; para tomar parte en la subasta será condición indispensable consignar en la mesa del Juzgado o en el establecimiento adecuado, una cantidad igual por lo menos al diez por ciento del tipo de subasta; no se admitirán posturas que no cubran dicho tipo de subasta; que el remate podrá hacerse a calidad de ceder a un tercero; que las cantidades depositadas, se devolverán, salvo la del mejor postor; que los autos y la certificación correspondiente se encuentran de manifiesto en Secretaría, y que las cargas anteriores o preferentes al rédito del actor, quedarán subsistentes, sin destinar a su extinción el importe del remate, entendiéndose que todo licitador las acepta y queda subrogado en la responsabilidad de las mismas, y que son objeto de subasta los siguientes bienes:

1.- Heredad en término de Alcora, partida Anchorna, de una hectárea, cuatro áreas, treinta y siete centiáreas, secano de algarrobo, de tercera y sesenta y cinco áreas setenta y seis centiáreas a pastizal de segunda. LINDA: Norte y Oeste, Joaquín Gasch Ibáñez; Este, María Ten Nebot y Sur, Azagador de los Bernaes. INSCRITA al tomo 182, libro 52, folio 183, finca 8.222.

Tasada a efectos de subasta en la suma de 4.800.000 Ptas.

2.- Heredad en la partida Anchorna, de una hectárea, cuarenta y dos áreas, noventa y una centiárea, secano algarrobo de tercera. Linda: Norte, Rosario Romero Granell, y otros; Este, el Estado y Vicente Nomdedeu Guillamón; Sur, Manuel Ribes Juan y Oeste, Consuelo Guillamón Badenes. INSCRITA al tomo 182, libro 52, folio 185, finca 8.224.

Tasada a efectos de subasta en la suma de 412.000 Ptas.

3.- Heredad en la partida Chardo, del término municipal de Alcora, de una hectárea, cuarenta y nueve áreas, diez centiáreas, secano algarrobo de 3.ª. Linda: en la actualidad, Norte, Ana María Monferrer Latorre; Este, José Náchter Chiva; Sur, Carmen Paus Mascarón y Oeste, Rosario Tirado Aixa y otros. INSCRITA al tomo 189, folio 216, finca n.º 8.729.

Tasada a efectos de subasta en la cantidad de 240.000 pesetas.

DADO en Castellón, a 12 de julio de 1984

EL SECRETARIO,



Diputación Provincial Castellón

ORGANIZADO POR LA EXMA. DIPUTACION DE CASTELLON, AYUNTAMIENTO DE PEÑISCOLA Y LA CONSELLERIA DE EDUCACION Y CIENCIA

CICLE «ELS DISSABTES DE PEÑISCOLA»

AVUI

CASTELL

11 NIT

REPRESENTACIO DE L'OBRA:

«DE PERDIDOS AL RIO»

GRUPO MALVARROSA

## SUERA

## Una escalada atlética abre la semana cultural

Una escalada atlética abrirá hoy la semana cultural de Suera que, organizada por el Centre Cultural de esta localidad, se prolongará hasta el próximo día 21, contando con actuaciones musicales, competiciones deportivas y bailes populares.

La «Primera Pujada Atlética a la Camapana» de Pedralba inaugurará hoy el programa de actos, a las ocho y media de la mañana. A partir de la una de la tarde, la banda musical «La Primavera» recorrerá la localidad en un pasacalle y, por la noche, en el Centro Cultural y recreativos se celebrará un baile amenizado por la orquesta «Welters».

Mañana domingo, se oficiará en la parroquia de Nuestra Señora de la Asunción una misa en valenciano, desarrollándose durante la tarde un campeonato de tiro al plato. A partir de las 21,30, el grupo «Xarxa Teatre» pondrá en escena su espectáculo infantil de calle «La Bruixa Marruixa».

Para el lunes están previstos diferentes competiciones de ajedrez y frontenis, en el frontón municipal, celebrándose una sesión de cine en el salón de actos municipal, a las diez y media de la noche, que incluirá una charla sobre la película proyectada.

El martes día 17, a las 19 horas, habrán campeonatos deportivos infantiles y, por la noche, en el marco de la sede social del centro cultural «Suera», tendrá lugar una velada con lectura de poemas y coloquios culturales.

### Encuentro Suera-Artesa

El miércoles día 18, a las 19 horas, se celebrará un campeonato de fútbol sala en el que los equipos de Suera y Artesa disputarán un reñido encuentro. Simultáneamente, en la cancha de tiro, se llevará a cabo la segunda fase del

campeonato de tiro al plato. Por la noche, en la sede social de la entidad organizadora, Victoriano Guizarro Sáez, director de la Unión Musical Santa Cecilia, ofrecerá una conferencia, a la que seguirá un concierto de la banda.

El jueves 19, a las siete de la tarde, proseguirán los campeonatos deportivos. Asimismo, está prevista, alrededor de las diez de la noche, una conferencia a cargo de Roberto Igual, coordinador provincial de Formación Profesional. Este abordará en su charla las diferentes salidas profesionales de estas enseñanzas.

El viernes día 20, a las 19 horas, los campeonatos infantiles podrán de nuevo la nota deportiva en el programa de la jornada. Esta contará también con una conferencia sobre las enfermedades y cuidados de los animales domésticos. A partir de las once de la noche, la Coral «Juventudes Musicales de Segorbe» ofrecerá un recital, en el marco de la iglesia de la localidad.

### Concurso de dibujo

El sábado día 21, a media mañana, se desarrollará un concurso de dibujo infantil en el Centro Cultural y Recreativo. A las 19 horas, se celebrarán las finales del concurso de tiro al plato y de los campeonatos infantiles. Por la noche, a las diez y media, en el centro cultural recreativo, habrá un baile popular amenizado por la orquesta «Els de la Fileta».

En el curso de la semana, en los bajes del Ayuntamiento, una muestra de vestidos antiguos, organizada por el Centre Cultural de Suera. Este ha podido contar para la organización de este programa de actos con el apoyo de las entidades deportivas y culturales de la localidad, la Diputación Provincial y la dirección general de la juventud de la Consellería de Cultura.

## LA POBLA TORNESE

### Cicle de cinema d'estiu al pati de les escoles

L'Ajuntament de la Poble Tornersa, amb la col·laboració de la comissió de festes d'agost i l'associació cultural «La Balaguera», ha programat un cicle de cinema d'estiu, que s'iniciarà avui i s'acabarà el dia 29 de juliol. Aquesta nit es projectarà al pati de les escoles, a partir de les 10,30 de la nit, la pel·lícula «Canciones para después de una guerra», de Basilio Martín Patino.

Demà, diumenge, a la mateixa hora i al mateix lloc, podrà veure's el film «El mundo está loco, loco, loco», de Stanley Kramer. Per al final de setmana que ve hi ha programades les pel·lícules «Chinatown», de Roman Polanski, dissabte, i «Las tentaciones de Benedetto», de Nino Manfredi, diumenge.

Per als dies 24 i 25, es preveu la projecció de les pel·lícules «El baile de los vampiros», de Roman Polanski, i «Chaplin, rey de la risa», de Charles Chaplin, respectivament. El cicle es tancarà els dies 28 i 29 de juliol. El primer dia

es projectarà «Con la muerte en los talones», d'Alfred Hitchcock. El film «Doce en el patíbulo», de Robert Aldrich, serà la darrera pel·lícula del cicle.

## El acto contó con la presencia del conseller Ciscar

# L'Escola d'Estiu celebró su clausura en Almassora

El conseller de Cultura Educació i Ciència, Cebrià Ciscar, y el director general de E.G.B., Baltasar Vives, visitaron la Escola d'Estiu en su último día de actividad. Sobre las dos de la tarde, los dos responsables del departamento, llegaron al Instituto de Bachillerato de Almassora lugar donde se han venido desarrollando las actividades de l'Escola d'Estiu en su cuarto año de funcionamiento en La Plana.

Tras recorrer las diversas aulas y presenciar el desarrollo de algunas de las actividades, que tenían lugar a esas horas de la tarde, el conseller y el director general acompañados por los componentes de la Comisión organizadora se trasladaron al Salón de Sesiones, donde Cebrià Ciscar dirigió unas palabras a alumnos y profesores.

Almassora, Elx, Segorbe y Valencia han sido los lugares donde este año ha mantenido su actividad l'Escola d'Estiu cuyos principios cometidos son la educación para la paz y, la clarificación y problemática de la renovación pedagógica. De esta manera son estudiadas las actuaciones del profesorado, basándose en la metodología y la didáctica.

Desde este movimiento de base, los propios enseñantes han impartido clases distribuidas en 80 cursos. Estos, a su vez, han ocupado cuatro grandes áreas: Temas monográficos, didácticos, talleres y los seminarios, donde se debaten los dos temas de mayor interés.

Aunque hay que tener en cuenta que l'Escola d'Estiu no es ninguna plataforma política, el trabajo de este colectivo de trabajadores de la enseñanza ha sido reconocido institucionalmente. De ahí, la presencia de los responsables de Cultura, Educación y Ciencia de la Generalitat y el apoyo financiero del Consell, que este año ha sido de siete millones de pesetas para las actividades de l'Escola a todo el País Valenciano.

### Renovación pedagógica

Cebrià Ciscar mostró su interés por cómo se había trabajado y cuáles eran las preocupaciones de quienes habían participado en las actividades. Insistió en que, desde la Consellería, se pretende hacer un esfuerzo por apoyar todo aquello que representa la renovación pedagógica: «Muchos de los esfuerzos realizados, hasta



El conseller Ciscar visitó l'Escola d'Estiu en su jornada de clausura.

ahora, han ido encaminados a asumir las competencias y el proceso negociador con la Administración Central, organizando la infraestructura administrativa. Esta permitirá, desde ahora, lo que es una verdadera gestión de Gobierno, que veremos con más claridad a partir de 1985. Todo ello, junto con la prioridad que le hemos dado, nos conducirá hacia un cambio esencial en la escuela en un trabajo conjunto de los enseñantes. Así pues, desde la Consellería, después de conocer las preocupaciones y el nivel de trabajo que se va teniendo, pretendemos apoyar las iniciativas de los trabajadores de la enseñanza, posibilitando los medios necesarios para esa renovación pedagógica, planteada de una manera permanente, que nos llevará a la escuela pública democrática y valenciana».

Un grupo formado por once trabajadores de la enseñanza se preocupan, durante todo el año, de que la actividad de l'Escola sea constante. Estos

ponen su interés en observar la puesta en práctica de las experiencias, alcanzadas, que hasta el momento han sido ya aplicadas a la enseñanza preescolar y a un seminario permanente de la psicología de las matemáticas.

Pere Martínez, de la Comisión Organizadora, manifestaba que estas experiencias conducen a replantear muchas cosas de cara a la renovación pedagógica y «el cambio de sociedad que podemos conseguir con el cambio en la escuela, que permita una escuela valenciana en una sociedad digna de nuestro siglo y, de cara a un futuro inmediato, que vivirán los ciudadanos del siglo XXI. Por otra parte, quiero mostrar mi agradecimiento a todas aquellas personas que nos han ayudado y mi satisfacción, porque hemos visto una verdadera incidencia de quienes están relacionados con el mundo de la enseñanza, tanto de las autoridades como de los propios enseñantes».

Enric Felip

## ALCALDIA DE LA LLOSA ANUNCIO

Como consecuencia de la información pública de la fase de aprobación inicial de los trabajos de Normas Subsidiarias del Planeamiento de este Municipio, se han introducido sustanciales modificaciones respecto de las Normas inicialmente aprobadas, por lo que, en cumplimiento de lo dispuesto en el Art. 130 del Reglamento de Planeamiento aprobado por Real Decreto 2.1159/1978 de 23 de junio, se somete a información pública la documentación resultante de tales modificaciones, por el plazo de un mes a contar desde la publicación de este anuncio en el «Boletín Oficial» de la provincia.

La Llosa, a 10 de julio de 1984

EL ALCALDE,  
Fdo.: Manuel Valls Oregana

## ILUSTRISIMO AYUNTAMIENTO DE BENICARLO (CASTELLON) ANUNCIO

EL ALCALDE DE LA CIUDAD DE BENICARLO HACE SABER:

Que habiéndose aprobado por la Ilma. Corporación municipal, en sesión ordinaria celebrada el día 17 de mayo del año actual, la Modificación al Reglamento del Servicio Municipal de Aguas, en el Capítulo 3.º «DE LAS ACOMETIDAS» y en el Capítulo 4.º «DE LOS CONTADORES»; se somete a información pública dicha Modificación durante el plazo de quince días hábiles, a contar el siguiente día, hábil también, a la publicación de este Anuncio en el presente Diario.

Durante dicho plazo podrá examinarse el mencionado expediente en el Ngdo. de Fomento de este Ilmo. Ayuntamiento, de 10 a 13,30 horas y presentarse, dentro del mismo plazo, las alegaciones que se estimen pertinentes.

Benicarló, 9 de julio de 1984

EL ALCALDE,  
Fdo.: José M.º Febrer Callis

Por el veto a un programa sobre Sagunto

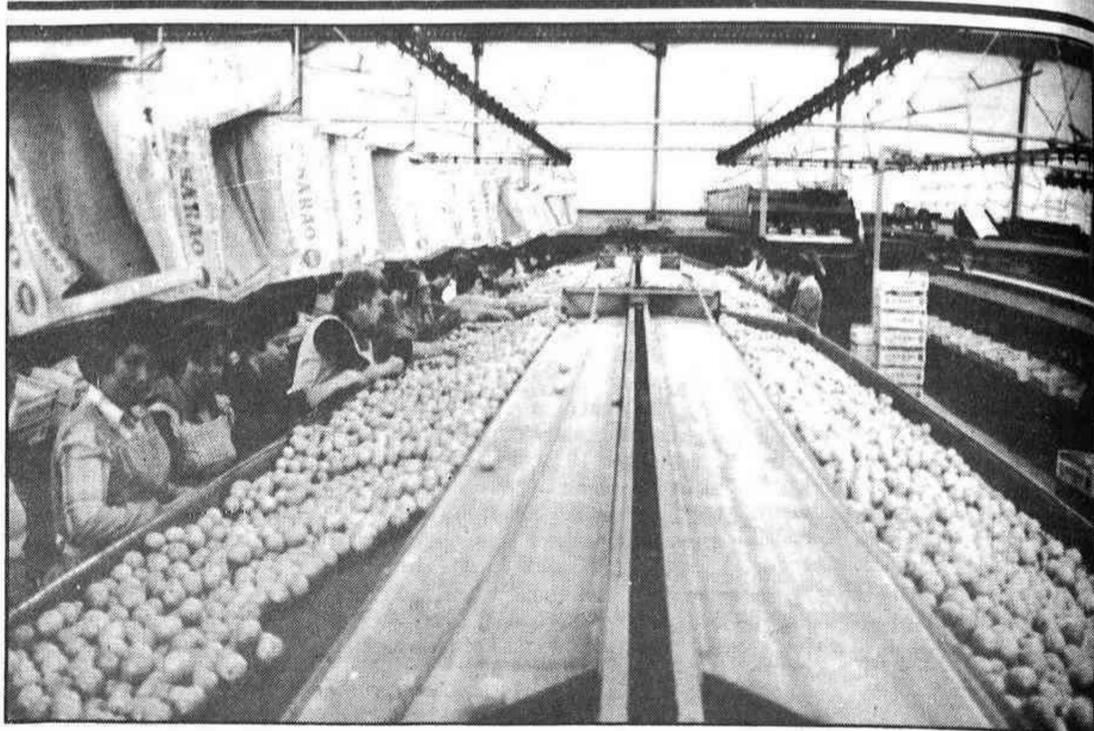
## Periodistas contra TVE

La Unión de Periodistas del País Valencià ha remitido para su publicación la siguiente nota informativa:

La Unión de Periodistas del País Valencià quiere manifestar su enérgica protesta por el veto al programa del centro regional de R. T. V. E. en Valencia «El mejor acero del mundo», que trataba de reflejar los problemas humanos y sociales de los trabajadores de la siderurgia valenciana. El citado veto definitivo, que se produce tres meses después de la realización del programa, demuestra de otro lado la falta de previsión y organización de

un medio de comunicación como Televisión Española, que debería servir los intereses públicos.

Ese retraso en la emisión del programa, cuya justificación no ha sido ofrecida ni por los responsables de R. T. V. E. en Madrid, ni por el director del centro regional, revela un desprecio total hacia el pluralismo informativo y pone de relieve los graves fallos endémicos que subsisten en el ente público Radio Televisión Española. Por último, la Unión de Periodistas quiere manifestar su preocupación por posibles recortes presupuestarios e informativos en el centro regional de Valencia».



Los exportadores comenzarán con dificultades la próxima campaña

## Junta General de Accionistas de la Compañía Valenciana de Cementos Portland, S.A.

Bajo la Presidencia del EXCMO. SR. DON PABLO DE GARNICA Y MANSI la COMPAÑÍA VALENCIANA DE CEMENTOS PORTLAND, S.A. celebró el día 29 de junio de 1984 en su domicilio social en Valencia, la Junta General Ordinaria de Accionistas, con asistencia, presente o representado, del 88,93% del capital social, que examinó, entre otros puntos, la Memoria, Balance y demás cuentas, aplicación de resultados y gestión social del Ejercicio de 1983.

La Junta General aprobó unánimemente todas las propuestas de acuerdos sometidas a la misma.

blicas en ejecución durante el Ejercicio, aunque a nivel nacional descendió en un 3% con relación al de 1982.

Las exportaciones de la Sociedad se incrementaron en un 8,15% sobre las del Ejercicio de 1982, aunque diversas circunstancias económicas y políticas no permitan aventurar pronósticos optimistas. No obstante durante los primeros meses de 1984 se ha podido mantener una cifra similar a la de 1983. Cabe destacar las ventas efectuadas con destino a los EE.UU. de América que han sumado un total de 611.864 Tms. y que han sido propiciadas por la adquisición

### DATOS Y EXTREMOS MAS SIGNIFICATIVOS DE LA MEMORIA DEL EJERCICIO DE 1983 Y DEL DISCURSO DEL SR. PRESIDENTE

En miles Tms.	En millones de Ptas.
Capacidad de producción .....	3.650
Ventas mercado interior .....	1.341
Ventas mercado exterior .....	2.163
Ventas totales .....	3.504
Capital .....	4.456
Reservas .....	17.584
Inmovilizado material .....	29.547
Fondo de amortización .....	18.612
Cifra de negocios .....	22.956

Los fondos generados ascendieron a 4.258,88 millones de pesetas con un incremento sobre los de 1982 de 1.213,37 millones de pesetas y dotándose las amortizaciones con 2.117,11 millones de pesetas.

Los resultados del Ejercicio suman 2.141,77 millones de pesetas, de los cuales 658,57 se destinan al pago del dividendo, que ha supuesto un 18% neto sobre el valor nominal de la acción. Las Reservas Voluntarias se dotan en el Ejercicio con 1.116,38 millones de pesetas y para el pago de la cuota del Impuesto sobre Sociedades se han previsto 365,43 millones de pesetas.

Durante el Ejercicio se efectuaron inversiones de Inmovilizado Material e Inmaterial por un importe de 974,88 millones de pesetas, entre las que cabe destacar las hechas para una nueva línea de cemento blanco en la Factoría B. y las de adaptación, también a cemento blanco, de un horno en la Factoría A.

El consumo de cemento en nuestra zona aumentó ligeramente obediendo ello a las obras pú-

del 50% del capital de NORVAL INC, Empresa dedicada a la distribución de cemento en la zona de Nueva York a través de sus silos propios.

En el mes de mayo de 1984 se materializó la operación de toma de participación recíproca de un 5% de los capitales sociales respectivos de la firma noruega A/S NORCEM y nuestra Sociedad operación que financiera y comercialmente ofrece perspectivas muy satisfactorias.

La cifra de negocio del Grupo de Empresas de Valenciana experimentó un incremento del 17,46%, alcanzando un total de 83.822 millones de pesetas. La capacidad de producción de cemento del conjunto de Valenciana y Sociedades del Grupo fue en 1983 de 9,71 millones de Tms.

Se hizo constar el agradecimiento al personal de la Sociedad a todos los niveles.

Los resultados de la Sección Agrícola fueron satisfactorios, obteniéndose una producción de 12,818 Tms. de frutas y hortalizas y de un millón de docenas de flores.

## Másiva asistencia a la Asamblea de Valencia

# Los exportadores exigen 6.000 millones de crédito

Varios centenares de exportadores de naranjas, cooperativistas y agricultores de todo el País Valenciano y del resto del Estado asistieron ayer en Valencia a la Asamblea convocada por la Federación Nacional de Exportadores de cítricos.

En la reunión se habló de la negativa del Gobierno de conceder un crédito de 6.000 millones de pesetas para financiar la campaña exportadora del próximo año. La misma Asamblea universal aprobó una propuesta de Aurelio Martí, presidente de la misma en los siguientes términos:

«Exigir al Gobierno que se retire a los cítricos de la lista de productos sensibles, que este producto tenga paso de país tercero más favorecido, pedir a la CEE que rectifique el reglamento en sus artículos 3.284, solicitar de los parlamentos regionales que definan su postura frente a la negociación ante la CEE y por último denunciar la falta de sensibilidad del Gobierno Central ante las peticiones de ayuda de este sector cítrico».

Aurelio Martí se dirigió a la Asamblea haciendo una exposición general del estado de las negociaciones que mantiene la Administración Central con los interlocutores que tiene asignados la CEE y que en estos momentos discute el documento para la adhesión de España al CEE. Asimismo hizo una amplia exposición de la situación en que se encuentran los distintos sectores naranjeros y el Gobierno de la nación. «No estamos de acuerdo, dijo el dirigente de los exportadores, con las gestiones que nuestro Gobierno está desarrollando en las negociaciones previas a la firma del tratado de adhesión. El sector cítrico ha sido ignorado por completo en la negociación, ninguna de nuestras propuestas han sido recogidas en la mesa de discusión de Bruselas».

### Críticas al Gobierno

El presidente de los exportadores criticó duramente al Gobierno español por la negativa del Gobierno a conceder el crédito de 6.000 millones de pesetas para financiar la campaña del próximo año. «La solicitud de este crédito está avalada por la necesidad de tener que soportar pérdidas de la campaña 83-84, en la distribución de los bienes bancarios y en la

imposibilidad de poder seguir pagando 132.000 pesetas por la entrada en la CEE de cada camión de naranjas. El Estado nos ha denegado un crédito cuyo coste real le supondría la cifra de 350 millones de pesetas. Y sin embargo, continuó Rogelio Martí, el Gobierno ha concedido préstamos mayores a otros sectores y empresas como son ITT, Uteco y no digamos las pérdidas de las empresas públicas».

Calificó de pasiva la actitud del Gobierno de la Generalitat para exigir a la Administración Central mayor interés por un sector tan productivo de este país y que ha ingresado 110.000 millones de pesetas en divisas en la última campaña. Esta alusión fue después bastante comentada y refrendada por quienes hicieron uso de la palabra.

### Negociación con la CEE

Martí también explicó las necesidades de la CEE respecto a la naranja española. La CEE es definitiva en cítrico, por lo que está obligada a importar cuatro millones noventa mil toneladas media por campaña, tan sólo se abastece en un 42 por ciento y los únicos países con producción propia son Italia y Grecia. Estos datos, señaló, son más que suficientes para justificar la exigencia de que se excluya a los cítricos de la lista de productos sensibles. Es imprescindible que el próximo documento español de propuesta a la Comunidad incluya categóricamente esta solicitud.

El presidente de los exportadores españoles de cítricos señaló que la próxima reunión con la Comisión negociadora del tratado será el día 23 de julio e insistió que se otorgue a España el trato de país tercero más favorecido. «Es totalmente absurdo que un país miembro de la comunidad reciba un trato peor que otros que no son miembros. Estas exigencias deben ir acompañadas de la modificación de los nuevos reglamentos que la CEE nos aplica desde el día

primero de junio pasado y que todos hemos comenzado a sufrir».

Al hablar de los reglamentos impuestos por la CEE, dijo que ésta «ha establecido un sistema de cálculo distinto a los precios de referencia que producen automáticamente la elevación entre un diez al veintidós por cien del precio arancelario. Por consiguiente supondrá tener que pagar más pesetas en concepto de aduana. La nueva situación de los precios de referencia obligará a vender a precios superiores de no conseguir que se nos apliquen tasas compensatorias».

### Medidas restrictivas

Rogelio Martí señaló que para cortar este proceso, «sólo podemos adoptar medidas tan dolorosas como serán reducir las exportaciones para dejar de cotizar en los mercados comunitarios. Reducir estas exportaciones nos llevará a una grave situación, primera consecuencia será no poder alcanzar los tonelajes que veníamos exportando. En segundo lugar habrá una pérdida de cuotas de venta en los mercados comunitarios. En tercer lugar se creará una incertidumbre en la planificación de la campaña tanto en los exportadores como en los agricultores y por último habrá una evidente repercusión en el mercado de trabajo».

La intervención del presidente de los exportadores fue seguida por auténtica expectación por los varios centenares de asistentes reunidos en el Ateneo Mercantil, así como la intervención de Leopoldo Ortiz, director general del Comité de gestión quien de forma didáctica y clara analizó en qué punto se encuentra la discusión del documento agrícola. El representante del comité alertó a los presentes de la necesidad de desconfiar de las promesas del Gobierno español.

Entre el público personajes importantes como el presidente de la Confederación de Empresarios, Vicente Iborra y Julio de Miguel presidente del Comité de Gestión. Se abrió un turno de palabras en el que participaron varios asambleístas que coincidieron en la necesidad de aunar esfuerzos para el mantenimiento del sector cítrico en unas condiciones dignas.



JULIO

14

SABADO

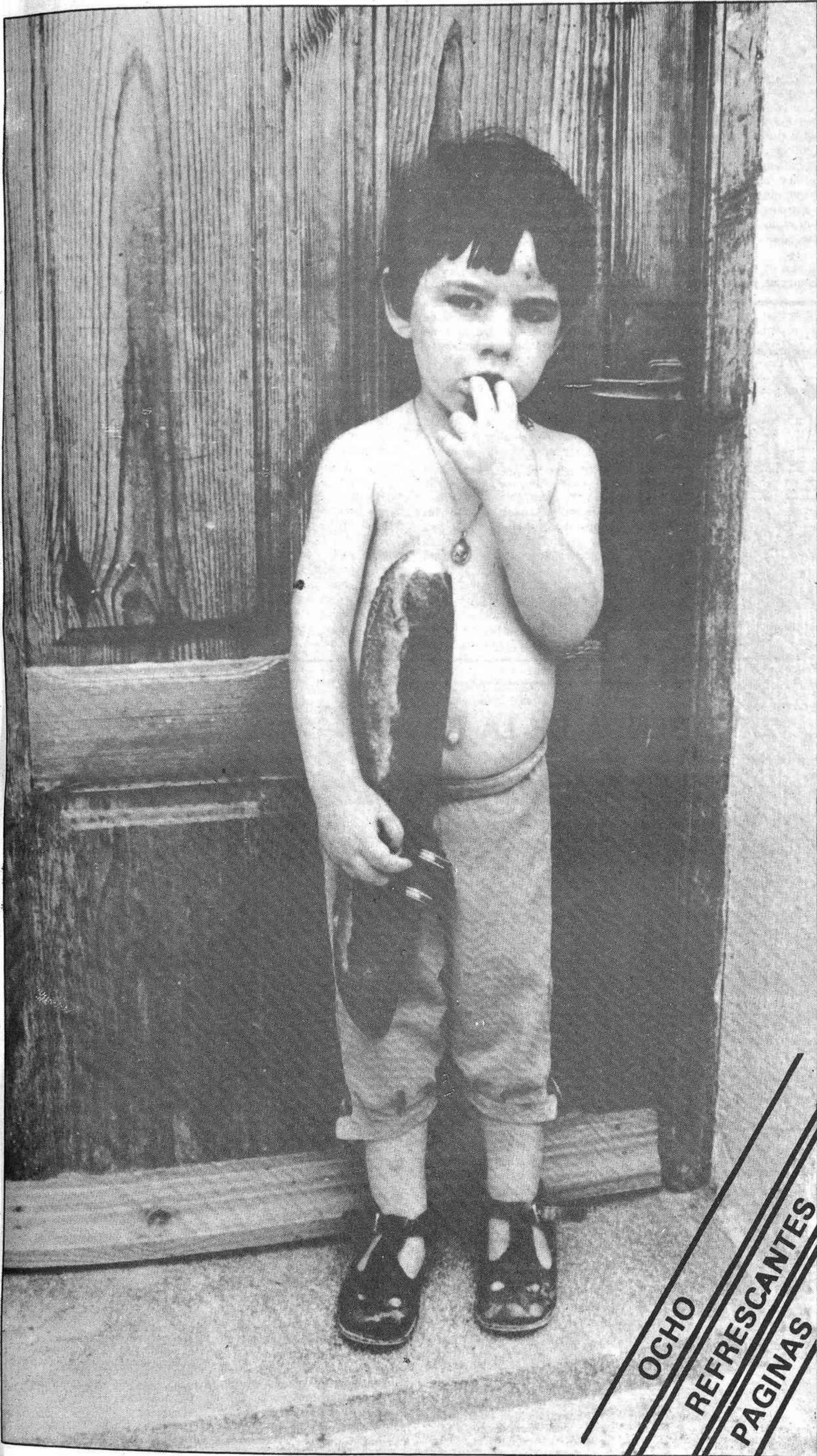
# VERANO

Loco

QUEDAN

48

DIAS



## Al pan, pan

A nosotros bueno, a mí por lo menos me da un poco de envidia. Tú, si eres sincero, reconocerás que «zamparse» un bocata así de grande es todo una delicia.

Dicen que todos los hijos llegan «con un pan bajo el brazo»; el que nos ocupa, por lo menos, ha sido fiel a la tradición y parece dispuesto a hacer bueno el refrán... aunque en este caso el pan —por lo que se aprecia— sea de consumo propio; es decir, para satisfacer uno de los instintos primarios del hombre/niño: comer.

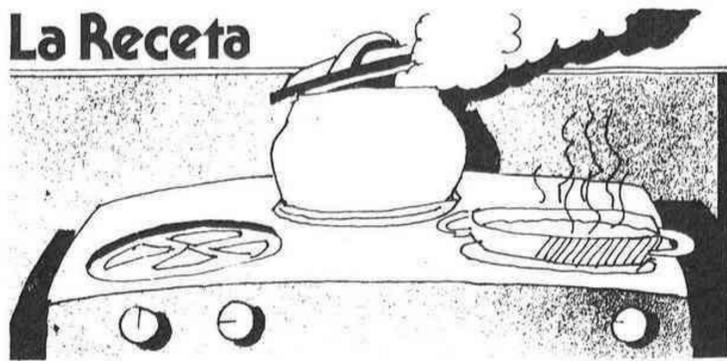
El precio del pan, como casi todo, no ha parado de subir. Ello sin embargo, no es óbice para que el bocadillo siga siendo —por encima de paellas y fabadas— el plato preferido del españolito de a pie y del otro.

Bocadillos, que debe venir de boca porque es por ahí por donde se come aunque algunos lo intenten con los ojos, hay de muchas clases, tipos, medidas y argumentos. Se dice también, por otra parte que al pan, pan y al vino, vino; aunque el chiste apuntaba aquello de «Al pan, pan y albino papa». Al pan, pan, orellut...

Lo que pasa es que, como todo, el pan con el paso del tiempo va perdiendo también su encanto y autenticidad. Desde integrales hasta sintéticos. Nosotros, desde aquí, desde este Verano Loco, reivindicamos, una vez más el de Els Ibarsos. Si usted, no lo ha probado, no se vaya de esta provincia sin hacerlo. Es un consejo. (Foto: Vicent Gamir)

OCHO  
REFRESCANTES  
PAGINAS

La Receta



SALSA CAZADORA

Tiempo de cocción: 5 minutos.  
 Ingredientes: 200 grs. de setas silvestres o de champiñones, 1 vaso de vino blanco seco y ácido, 100 grs. de puré de tomate, pimienta a discreción, tomillo a discreción, jugo de carne o 1 cubo de caldo concentrado, 1 cucharada sopera rasa de harina y 200 grs. de cebolla picada.  
 Preparación: En la olla a presión se pone la mantequilla con las setas bien picadas y la cebolla. Cuando la cebolla comienza a dorarse se añaden la harina y se rehoga todo bien sin que tome color.  
 Después se vierte el vino y se sigue mezclando bien.  
 A continuación el puré de tomate y el caldo.  
 Se termina poniendo todas las especias. Se cierra la olla y se espera a que salga el vapor.  
 Se pone la válvula y se le dan 5 minutos de silbido.  
 Se enfría bajo el grifo y se pasa el contenido por un pasapuré fino.

El Combinado



PARA PASAR TOMATE

(El)

En copa de champagne directamente.  
 Hielo picado.  
 Golpe de Cheri Brandi.  
 Golpe de Chartreuse amarillo.  
 Terminalo de llenar con champagne decora la copa de rodaja de limón y ramitas de menta.  
 Tomás Salinas

CONSEJOS

¿Se alimentan bien los españoles?

El cuadro nutritivo español está a la altura de cualquier otro país del viejo continente, salvo, claro está, ciertas particularidades de los hábitos alimenticios nacionales.

Así lo afirma un estudio llevado a cabo por la Cátedra de Dietética y Nutrición de la Universidad Complutense de Madrid, a cuyo frente se encuentra el doctor Gregorio Varela Mosquera.

Al igual que el consumidor europeo, el español padece un exceso de proteínas y de grasas en su alimentación. Las primeras no ocasionan problema de salud alguno, aunque sí afectan al bolsillo del ciudadano. Con las segundas, en cambio, sí hay percances. Pese a que la nocividad de las grasas peninsulares es inferior a la de otras latitudes, está comprobado que un exceso de aquellas incide negativamente en el índice de enfermedades cardiovasculares y colesterol.

Cambios en el ritmo de vida

En muchos casos, la migración a las grandes ciudades y al consiguiente cambio de oficio o de ritmo de vida, no vino acompañada de ciertas modificaciones en la dieta. Algunos continúan comiendo como en el pueblo, donde las temperaturas y la actividad eran muy otras, y no caen en la cuenta de que viven en una gran ciudad con otro ritmo.

Otra de las descompensaciones alimenticias afectan a las adolescentes entre trece y dieciséis años que comen bastante menos que los chicos de su edad, y que con lo que



Para un equilibrio psíquico y nutritivo conviene comer en casa

ingieren no alcanzan el nivel de hierro necesario para el organismo, y por lo tanto, no están bien nutridas.

Es indudable que la obsesión femenina por conservar la línea hace que ciertas mujeres descuiden su alimentación. Conviene recordar, una vez más, que los regímenes de adelgazamiento deben hacerse bajo estricto control médico.

El afán por ganar dinero, unido a la picaresca, ha hecho florecer centros dietéticos, o simples pocimas mágicas, que eliminan esos kilos de más. Piense que en los más de los casos regalará dinero a un sinvergüenza, amén de exponer su salud.

Tradicionalmente la medicina pretendió hacer de la nutrición una disciplina de su esfera de conocimiento. No había dudas: Se comía para mantener la salud.

Si para ello se escoge un restaurante de moda, o donde sirven platos chinos, por poner un caso, ya intervienen hábitos socioculturales que están determinando una forma de alimentación. Que, como se ve excede ampliamente el marco de la salud, para, además, convertirse en un fenómeno de dimensión social, económica y cultural.

Por todo ello, es tarea fundamental del dietista discernir entre el comer, a secas, y el alimentarse.

Dr. Alfredo Molés

Autos Mediterráneo (Plaza Fadrell)

Autobuses HIFE. S. A.

Castellón - Valencia (C/ Trinidad, 150):

Laborables: 8, 9,30, 11, 12,30, 14,30, 16,30, 19,30.

Domingos y festivos: 9,30.

Valencia - Castellón (Estación Central de Autobuses):

Laborables: 8, 12, 13,15, 14,30, 16, 17,15, 19.

Domingos y festivos: 20.

Valencia - Madrid: 10, 12, 14, 16 y 19.

Rutas turísticas de un solo día, utilizando los servicios regulares:

Domingos y festivos, con enlaces de y para Peñíscola a Benicarló y Vinarós:

Salidas de Castellón, a las 9,15; de Benicásim, a las 9,30; de Oropesa, a las 9,45; de Torreblanca, a las 10; de Alcalá, a las 10,15. Llegada a Peñíscola a las 10,45; salida de Peñíscola

a las 19,15; llegada a Castellón, a las 21 horas.

Castellón-Benicásim por Villas (Julio y agosto)

Salidas de Castellón: 7,30, 8,30, 9, 9,30, 10, 10,30, 11, 11,30, 12, 12,30, 13, 13,30, 14, 15, 15,30, 16, 16,30, 17, 17,30, 18, 18,30, 19, 19,30, 20, 20, 20,30 y 21.

Salidas de Benicásim: 8, 9, 9,30, 10, 10,30, 11, 11,30, 12, 12,30, 13, 13,30, 14, 14,30, 15,30, 16, 16,30, 17, 17,30, 18, 18,30, 19, 19,30, 20, 20,30, 21 y 21,30.

En domingos y festivos se inician los servicios a las 9 horas desde Castellón y a las 9,30 desde Benicásim.

AGENDA DE LA COSTA

Vall de Uxó - Playa de Chilches:

Laborables: Salidas de Vall de Uxó: 9,30, 11,30, 13,30, 15,30, 17,30 y 19,30. Salidas de la playa: 10, 12, 14, 16, 18 y 20.

Sábados, domingos y festivos: Salidas de Vall de Uxó: 9,30 y 17,30. Salidas de la playa: 10 y 18.

Servicio de Autobuses «Furió» Castellón-Onda

Laborables: Desde las 8 de la mañana hasta las 17,15 hay servicio cada hora. Además a las 18,15 y 19,15.

Festivos: 9, 10, 11, 13, 17,15 y 20, 15.

Onda-Castellón

Laborables: Desde las 7 de la mañana asta las 18,15, todas las horas.

Festivos: 8,30, 10, 12, 15,15 y 19.

Hicid (Plaza Borrull)

Castellón-Moncófar Laborables: 7,45, 12,45, 15, 18,30.

Festivos: No hay servicio.

Moncófar-Castellón Laborables: 8, 11, 14,15, 17,45.

Festivos: No hay servicio.

Castellón-Grao Playa Laborables y festivos: 7,10, 7,40, 8, 8,20, 8,40, 9, 9,20. Y así sucesivamente, cada veinte minutos, hasta las 22,15.

Grao-Castellón

Laborables y festivos: Desde las 7 de la mañana y hasta las 22,30, cada veinte minutos.

Castellón-Burriana

Laborables: 7, 8,15, 9,5, 9,45, 10,30, 11,15, 12, 13,15, 14, 14,45, 16,15, 17,30, 19, 20,15, 21,15.

Festivos: 8,30, 9, 11, 13, 15, 16,15, 17, 17,45, 19,15, 20,15, 21,15, 22.

Burriana-Castellón

Laborables: 6,30, 7,45, 9, 9,45, 10,30, 11,15, 12, 13, 14, 15, 15,30, 16,45, 18,15, 19,45, 20,45.

Festivos: 9, 10, 12, 14, 15, 17, 18,30, 19,45, 20,45, 21,45.

Autos Expreso Segorbina S. L.

Montanejos-Valencia Laborables: Salidas de Montanejos: 6,30 y 12,30. Salidas de Valencia: 8 y 16.

Sábados, domingos y festivos: Salidas de Montanejos: 17. Salidas de Valencia: 22.

Segorbe-Valencia

Laborables: Salidas de Segorbe: 6, 8, 10, 12, 14, 16 y 18. Salidas de Valencia: 8, 10, 12, 14, 16, 18 y 20.

Sábados, domingos y festivos: Salidas de Segorbe: 6, 8, 10, 18 y 20,30. Salidas de Valencia: 8, 10, 12, 20 y 22.

Aeropuerto de Manises (Valencia)

Horarios de vuelos (julio, agosto, septiembre):

Trayecto: Valencia-Madrid. Diario excep. 7. Salida: 08.00. Diario excep. 6/7. Salida: 10.20.

Valencia-Ibiza. Diario. Salida: 08.25. Diario. Salida: 19.55.

Valencia-Palma. Diario. Salida: 08.00. 1-2-3-5. Salida: 15.40. Diario. Salida: 20.00. 4 Salida: 20.40. 1 Salida: 19.05.

Valencia-Málaga. 1-3-5. Salida: 18.35.

Valencia-Jerez. 1-2-5-7. Salida: 10.45. 4 Salida: 11.25.

Valencia-Sevilla. Diario. Salida: 19.00

Valencia-Las Palmas. 1-2-5-6. Salida: 10.45. 1 Salida: 13.40. 1-3-5. Salida: 18.35.

Valencia-Tenerife. 2 Salida: 00.15. 3-4-7. Salida: 10.45 4 Salida: 11.25.

Vuelos Internacionales: Trayecto: Valencia-Paris (Orly). Diario. Salida 13.55.

Valencia-Londres. Diario. Salida: 14.00. 1-4-5-7. Salida: 20.00. Frecuencia semanal: 1 lunes, martes, 3 miércoles, 4 jueves, 5 viernes, 6 sábado, 7 domingo.

Teléfonos de ayuntamientos

- Castellón: 22 40 00.
- Alcalá de Chivert: 41 03 01.
- Alcora: 36 00 02
- Almazora: 56 00 01
- Almenara: (96) 26 1007
- Artana: 1
- Bechi: 62 00 02
- Benasal: 43 10 26
- Benicarló: 47 00 50
- Benicásim: 30 09 62
- Burriana: 51 00 62
- Chilches: 59 00 02
- Moncófar: 58 04 21
- Montanejos: 13 10 32
- Morella: 16 00 34
- Nules: 67 00 01
- Onda: 60 00 50
- Oropesa: 31 01 00
- Peñíscola: 48 00 50
- San Mateo: 41 61 71
- Torreblanca: 42 04 11
- Vall de Uxó: 66 02 16
- Vila-real: 52 02 50
- Villafamés: 39
- Villafranca del Cid: 44 10 04
- Vinarós: 45 02 00
- Viver: 14 00 06.

DISTANCIAS DESDE CASTELLON A PUEBLOS DE LA PROVINCIA (En kilómetros)

Albocácer	60	Beji's	85	Cirat	57
Adzaneta	48	Bel	116	Coráchar	130
Ahín	43	Benafer	75	Cortés Arenoso	78
Alcocebre	43	Benafigos	56	Costur	30
Alcalá Chivert	47	Benasal	83	Cuevas Vinromá	47
Alcora	19	Benicarló	69	Culla	86
Alcudia Veo	36	Benadresa (término)	4	Chert	73
Algimia Almonacid	71	Benicásim	13	Chilches	26
Alfondeguilla	30	Benlloch	32	Chiva Morella	116
Almazora	4	Bojar	123	Espadilla	40
Almedjjar	67	Borriol	9	Forcall	118
Almenara	32	Burriana	13	Fuente la Reina	87
Altura	62	Cabanes	26	Herbés	130
Arañuel	60	Cálig	79	Vall de Uxó	27
Ares del Maestre	74	Campos Arenoso	69	Villafamés	24
Argilla	41	Canet lo Roig	86	Villarreal Infantes	7
Artana	25	Castell de Cabres	130	La Foya	25
Ayódar	36	Castellfort	81	Morella	106
Azuébar	46	Castellnovo	65	Nules	20
Alquerías N. P.	15	Castillo Villamalefa	48	Onda	22
Artesa	24	Cati	80	Peñíscola	70
Ballestar	114	Caudiel	80	Ribesalbes	27
Barracas	90	Cervera del Maestre	86	Segorbe	60
Bechi	18	Cinctorres	105	Vinaroz	78
				Zucaina	60

## GENTE DE AQUI



Sonia

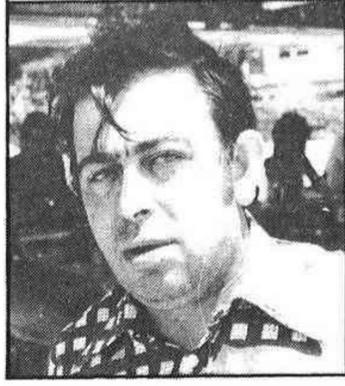
Es de Castellón. Desde hace seis años, veranea en Benicasim. Se lo pasa muy bien por aquí, ya que tiene gran cantidad de amigos. Le gusta (cuando está en la playa, claro) bañarse y tomar el sol. Lo mismo que a casi todo el mundo, Sonia. «El mono-biquini, bien, ¿los chicos del pueblo? bien», nos asegura. Nosotros, bien. Gracias.



José M.ª

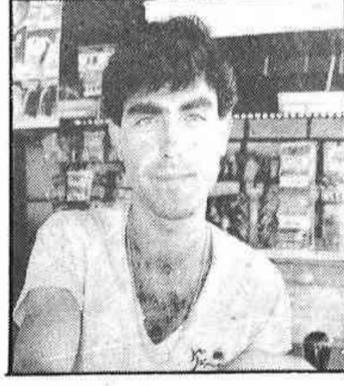
Es de Castellón. Veranea todos los años en Benicasim. Piensa que hace falta más limpieza en estas playas. «Las aguas deberían de ser más puras y cristalinas». Desgraciadamente esto sólo es posible en los ríos... sin contaminar (obio, ¿no?). «Los precios son los normales y los chiringuitos están muy bien», añade.

## GENTE DE ALLA



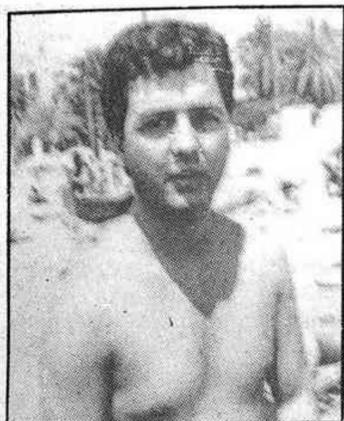
Alberto

«Debería de haber aún mucho más ambiente, en estas playas que están muy bien», nos comenta este señor de Benicasim. El ambiente este año es mucho más tranquilo por las noches, «la gente ha venido un poco más pacífica», dice. Eso es lo que falta, paz. Sin embargo ésta no está reñida con la marcha. Ya son populares las «marchas por la paz», afortunadamente.



Javier

Javier es de Tarrasa, sin embargo se le puede considerar de Benicasim. «Normalmente está por aquí», dice. Pero siempre en verano. En invierno, desempeña las funciones de estudiante. Suerte con las notas, Javier. Nos lo hemos encontrado trabajando en un chiringuito de la playa. Como pueden observar, Javier no pierde el tiempo. Doy fe.



Federico

Un sevillano que veranea toda la vida en Benicasim. Lo que más le gusta de la playa es... «la plana» (muy genérico el chico). Del mito de las alemanas piensa que es eso mismo: un mito. De mono-biquini, le da exactamente igual lo que las señoras hagan con sus senos. De los chiringuitos, «idem de idem». Más que andaluz parece francés, por lo del «Laissez-faire».



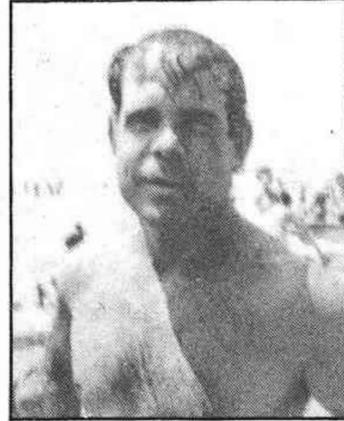
Manuel

Las aguas negras que se vierten en la playa deberían de ir a parar un poco más hacia el interior, según Manuel. Es de Valencia y cree que esta zona es perfecta por su tranquilidad. Además opina que los precios que rigen por estos lugares son los normales de un centro turístico, incluso un poco más bajos que en otros sitios.



Dori

Dice que «le llaman así». Es de Burgos y lleva 10 años veraneando aquí. Se queja de que antes estas playas eran más tranquilas que en la actualidad; sin embargo sea como fuere, le gusta pasar sus vacaciones en Benicasim. «Los precios los encuentro muy altos». Poco a poco, crecemos, pero cuidado, no vayamos a chocar contra los techos.



Gabriel

«Estas playas son lo mejor del mundo. El ambiente es fabuloso», afirma este madrileño. Del mono-biquini dice que «es una cosa que descansa la vista y luego lo paga la mujer», (o se lo cobra, nunca se sabe). Aunque no le parece tan fabuloso los precios: «Un poco elevados para mi nivel social», según Gabriel.

## Naranjada



Hoy nuestra naranjada, fresquita y sabrosa, se reparte para muchos ciudadanos que se la han ganado, y bien. Naranjada para nuestros cuerpos de seguridad, Guardia Civil, jueces, magistrados y gobernador civil que han logrado detener, y posteriormente expulsar, de nuestras tierras a un grupo de yugoslavos que, al parecer, se dedicaban al viejo arte de apoderarse de lo ajeno.

Los robos han sido numerosos durante los últimos días y varios —muchos— han sido los pisos de Castellón que se han visto «obsequiados» con su visita. Hoy, los expulsarán de Castellón. Podremos dormir un poco más tranquilos... aunque no del todo.

## Guindilla

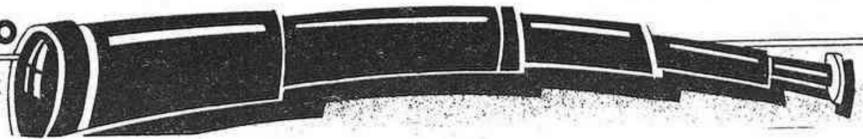


Los ciudadanos de Vila-real están condenados a recorrer kilómetros, a deambular por la provincia en busca de unas mesas en un bar, para que les pueda dar el inocente fresco del verano.

La anterior corporación centrista fijó unas tasas desorbitadas a los establecimientos de hostelería que —en su gran mayoría— optaron por dejar de prestar este servicio.

Las terrazas de Burriana (véase: Jamaica), de Benicasim (léase: Eurosol) u otras incluso en Coves de Vinromá o Eslida acogen generosas a Vila-realeros que deciden correrse una aventura con este motivo. ¿Es que los bares de Vila-real son más tacaños que los de otras poblaciones? Nosotros pensamos que más vale recaudar mucho y poco, que casi nada y además incordiando al personal de casa.

## El Catalejo



Benicasim, ayer, era una fiesta. Las terrazas a tope, como nunca, sobre todo aquellas en las que se está ofreciendo música en vivo, en directo para solaz diversión del personal más tranquilo, que busca el techo de las estrellas normalmente después de una frugal cena en el apartamento. La mayoría de los pobladores de estas terrazas son los matrimonios que se reúnen en pandillas y, asiduamente, acompañados de sus hijos más pequeños.

Hasta la plaza de los Dolores estaba en su salsa, tal vez por ser viernes, ya que entre semana pocas roscas se han comido los disco-bares —cada día más numerosos— de aquella zona.

El Catalejo peinó Benicasim y Oropesa para comprobar sobre el terreno cómo se lo pasan nuestros veraneantes en las cálidas y húmedas noches de nuestra costa, y a fe que se divierten.

Pero, mientras Tip y Coll hacían destornillarse de risa a los clientes de una discoteca, Alfonso Cabeza, «el doctorcito» dejaba compuesta y sin novia otra sala que —boca a

boca— había anunciado su presencia en esta noche de mitad de julio. Hay que tener más cuidado con los anuncios previos a la presencia de personajes pues, en el fondo, y aunque se haga sin mala fe, se está engañando a los clientes.

También estuvo el Catalejo ayer divisoando el buen ambiente que presenta Peñíscola esta temporada, con la llegada de turistas nacionales y extranjeros. Se nos ha asegurado que casi dos mil personas pasan por el castillo del Papa Luna y que en las calles de la bonita ciudad existe una auténtica guerra para ocupar espacios, por parte de los vecinos que venden, a las puertas de sus hogares,

innumerables «souvenirs». Además, este Catalejo se ha enterado de algo paradójico. En numerosas ocasiones puede observarse en las puertas de las casas de Peñíscola el cartel de «se alquilan habitaciones». O es que son muy caras de precio o es que se están viendo menos caras este verano en la legendaria ciudad. Lo que sí está claro es que Peñíscola continúa siendo uno de los máximos atractivos de la costa castellanense para nuestros visitantes.

CUPON

Premios

VERANO LOCO

VERANO LOCO del diario MEDITERRANEO obsequiará a todos sus lectores de estas páginas refrescantes con diversos premios.

Para optar a los mismos deberá remitirse este cupón a MEDITERRANEO, Avda. del Mar, n.º 29, Castellón, señalando en el sobre «Cupón Verano Loco». El cupón deberá reseñar los datos personales del concursante, y por supuesto, acertar la pregunta, que versará siempre sobre un tema de actualidad.

Entre los participantes, semanalmente se sorteará un regalo de Almacenes Avenida. Al finalizar VERANO LOCO, entre todos los acertantes se sorteará un televisor en color.

No podrán participar en el concurso las personas vinculadas con PECSA, y con los trabajadores del diario MEDITERRANEO.

¡PARTICIPE EN EL VERANO LOCO!

## PREGUNTA

¿Dónde está de vacaciones Felipe González?

Argelia

Túnez

Peñíscola

(Marcar la respuesta adecuada)

D/a. ....

C/. ....

Tel. ....

Ciudad .....

ORO JOYAS y RELOJES en...  
**HOLLYWOOD II**

Avd. Rey Don JAIME (junto Telefónica)



Don Juan de Borbón



La jornada de sus altezas reales, don Juan y doña Mercedes, transcurrió en un total secreto

A bordo del yate «Giralda»

## SUS ALTEZAS REALES LOS SEÑORES DE BARCELONA PASARON LA JORNADA AYER EN VINARÒS

Sus altezas reales don Juan Carlos de Borbón y doña Mercedes de Borbón, permanecieron ayer en aguas castellonenses, a bordo del «Giralda». A las 10 de la mañana una patrullera de la Armada anunció el paso de la embarcación real por Peñíscola, lugar donde era esperado tras este buque que dio varias vueltas en la zona, apareció el «Giralda», escoltado por otra patrullera.

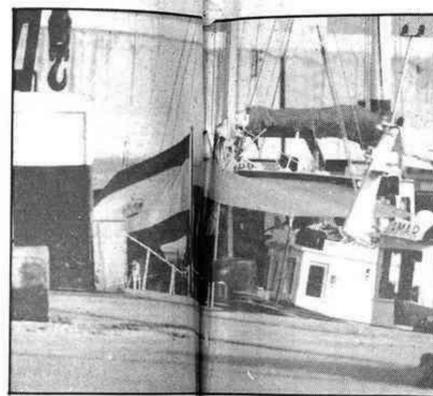
El comboy siguió rumbo a Vinaròs donde permaneció toda la jornada atracado en el puerto que había sido minuciosamente inspeccionado la noche del jueves por un equipo de hombres-buzos.

La noche del jueves hombres buzos inspeccionaron todos los rincones del puerto de Vinaròs, aunque los rumores aseguraban que su alteza el conde de Barcelona llegaría a Peñíscola a una hora determinada de la madrugada del viernes. Los hechos comenzaron temprano en Peñíscola, lugar que contaba con más posibilidades de recibir en su puerto a don Juan Carlos de Borbón, padre del Rey Juan Carlos. Los pocos pescadores que habían en la playa a las nueve de la mañana se movían nerviosos por el muelle y los espigones. «Han despejado los muelles porque creo que va a venir un «pez gordo», señalaba un trabajador y aseguraba que estaba a punto de llegar la esperada persona. El movimiento que se respiraba en el amanecer de Peñíscola contenía un aire poco usual, existía demasiada calma y cada vez eran menos las probabilidades de que el yate

«Giralda» atracara en dicho puerto.

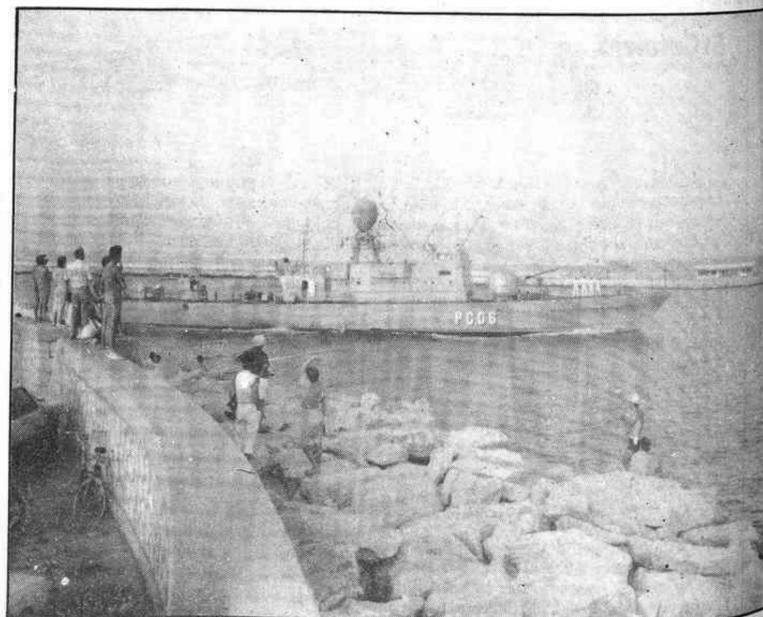
El público, a pesar de ignorar los detalles del desalojo del muelle, se mantenía alerta. En los espigones, los transeúntes se asomaban una y otra vez. El mar estaba sosegado y con un azul intenso. A las 10 horas en punto, un movimiento gris alentó a los curiosos en medio de la niebla marinera ya que en el horizonte se divisaba una patrullera de enormes dimensiones, nunca observada en Peñíscola. El buque de la Armada española llegó al pueblo y giró en dirección hacia Castellón. Todos creían que el yate esperado arribaría de un momento a otro. No fue así, la patrullera «Recalde» volvió a girar y tomó rumbo a Vinaròs, tras ella apareció un lujoso yate. Se trataba del «Giralda», aunque no pudieron observarse las letras de su nombre en el casco y la corona real de su bandera.

La embarcación estaba



acompañada por la lancha de la Cruz Roja de la estación de Castellón y por la patrullera de la Comandancia Militar de Marina de Castellón.

En esos momentos, los marinos aseguraban que se trataba de un yate de recreo y que solía pasar por Peñíscola todos los días. No obstante,



El yate real, tras su estancia en aguas castellonenses, partió rumbo a Ibiza

El yate «Giralda» contó con la expectación de los vinarocenses que, al percatarse de las poco usuales y extremadas medidas de seguridad, se concentraron en gran número en los alrededores del puerto. Sólo los pescadores tuvieron acceso a los muelles y aunque sintieron curiosidad no percibieron la identidad de las personas que se movían en la cubierta y camarotes de la embarcación. A las ocho y media de la tarde el «Giralda», con su bandera real en la popa y el escudo del condado de Barcelona en el mástil, abandonó Vinaròs seguido por las patrulleras de la Armada rumbo a Ibiza.

vigilancia. Toda la mañana permaneció el yate atracado sin que nadie observara ningún movimiento en la cubierta del mismo.

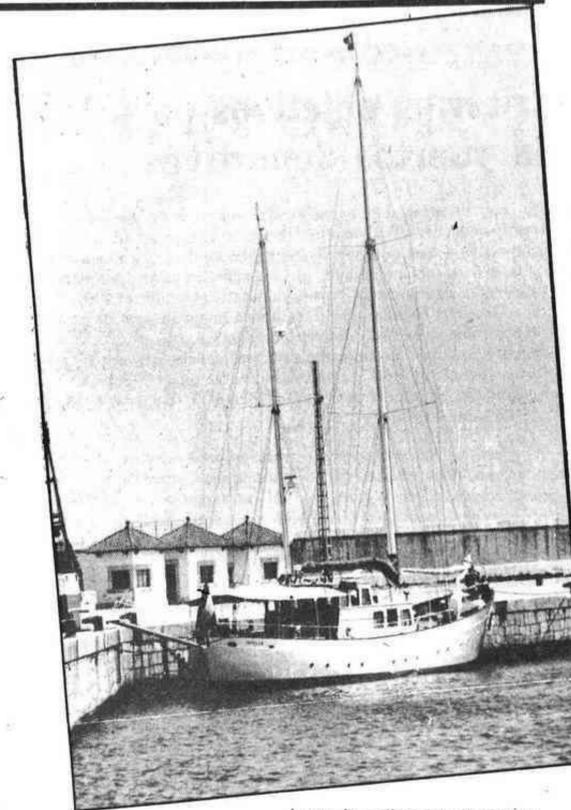
El puerto, cercado por miembros de la Guardia Civil, podía permitir por la mañana, una perfecta visibilidad del «Giralda» ya que los pescadores de arrastre todavía no habían arribado al muelle.

No se detectó ningún movimiento de Su Alteza Real, pero a las tres de la tarde y de forma inesperada un «mercedes», matrícula de Madrid y con cristales oscuros salió sigilosa y rápidamente del puerto, seguido de una escolta de tres coches. Sobre las seis de la tarde, Don Juan de Borbón regresó al «Giralda». A partir de este momento el puerto de Vinaròs se llenó de gente; los pes-

cadores que habían arribado a las cuatro de la tarde eran los únicos que tenían acceso al muelle.

Su Alteza Real estaba acompañado, según han asegurado varios testigos, de su mujer Mercedes de Borbón y de una pareja joven junto a la tripulación que portaban camisetas con el nombre de la embarcación.

La única fuente de información para MEDITERRANEO fueron los pescadores que formaron un trasiego entre la zona donde estaba el público y la señal de «prohibido el paso». Los trabajadores vinarocenses no vieron gran cosa a pesar de los esfuerzos que provocaba su curiosidad. Muchos no sabían que dentro del flamante yate se encontraban los padres del

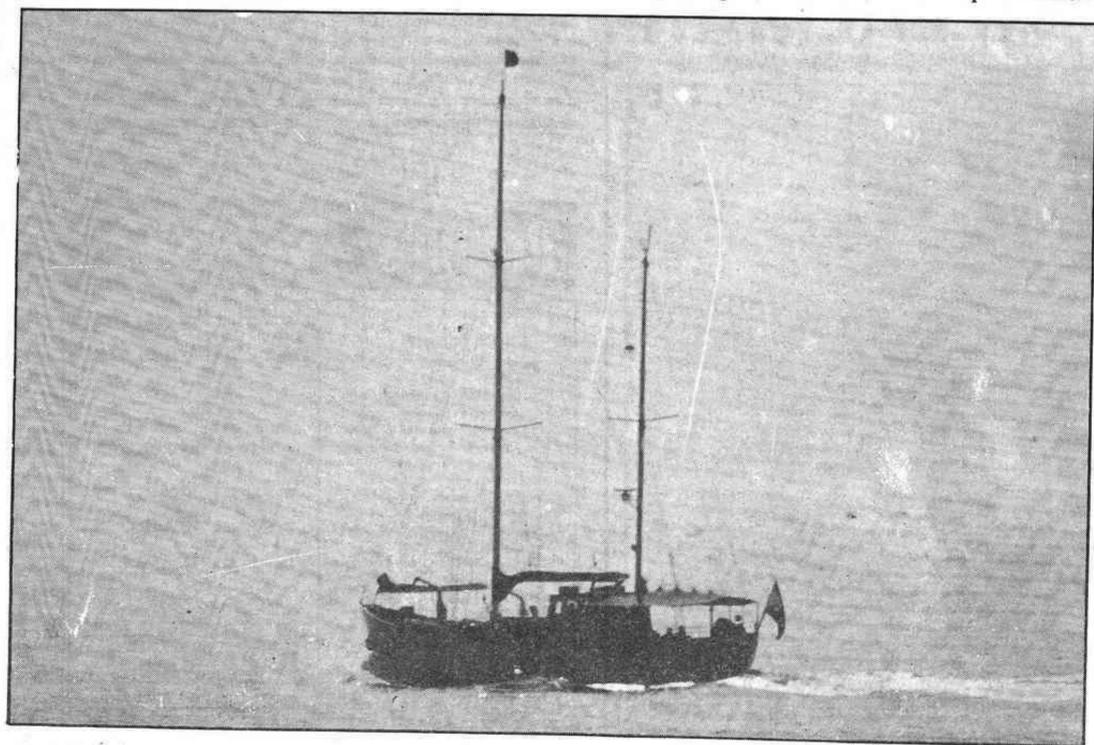


Rey Don Juan Carlos y los que se imaginaban algo, aunque intentaron «otear el horizonte», no pudieron precisar con exactitud. Unos decían que en cubierta había una mujer joven, otros aseguraron que habían visto a Don Juan de Borbón con su esposa tomando unos refrescos. La verdad es que la estancia de Su Alteza Real ha sido un total secreto, lo único que no ha podido ocultarse es la popularidad nacional con que cuenta el yate «Giralda», y, sin lugar a dudas,

la escolta militar que llevaba la embarcación.

Por medidas de seguridad nadie ha podido saber cuál ha sido el concreto desarrollo de la jornada de Sus Altezas Reales Don Juan y Mercedes de Borbón, ni siquiera las autoridades locales sabían de qué se trataba tanta expectación. Aunque como señalábamos anteriormente, el yate «Giralda» emprendió rumbo a Ibiza no puede precisarse cuál será su rumbo verídico.

Amparo Panadero



El yate «Giralda» contó con la expectación de los vinarocenses dadas las extremadas medidas de seguridad que rodearon su visita

La Consellería de Obras Públicas las anunció ayer en Peñíscola

## Criterios objetivos para la instalación de puertos deportivos

La concesión de las licencias de construcción de puertos deportivos desde este momento deberán ajustarse a una serie de normas «objetivas» que ayer presentó en Peñíscola a representantes del sector interesado, el conseller de Obras Públicas, Transportes y Urbanismo, Vicent Llobart. Al explicar estos criterios Llobart señaló que «hasta ahora la aprobación de estos proyectos dependía de la discrecionalidad y en algunos casos de la arbitrariedad de las autoridades». Dentro de este mismo tema, el conseller afirmó que de entre los cuatro puertos deportivos programados en la provincia de Castellón el de Oropesa en principio no tiene objeciones.

El conseller Llobart, aseguró que quería presentar estos criterios de construcción de puertos deportivos en Castellón por la tradición marinera de la zona. Es por ello que ayer por la mañana se reunió en el Ayuntamiento de Peñíscola con los responsables de los clubs náuticos de la provincia, y representantes de los municipios donde se pretende construir un puerto deportivo.

La competencia sobre puertos deportivos se transfirió a la Generalitat el año 1982. Con la gestión desde aquí se está agilizando los trámites burocráticos para la construcción de estas instalaciones. La Consellería está redactando un plan de puertos deportivos y ayer presentó ya los criterios que va a seguir para la concesión de esta licencia.

### Criterios objetivos

Afirmó Vicente Llobart que se pretende potenciar el deporte náutico, el turismo y la calidad de

vida, así como crear nuevos puestos de trabajo, «pero debemos cuidar para que no se produzcan efectos negativos frente a otros municipios o debido a las corrientes marinas».

Los criterios que se van a seguir serán los siguientes:

— Conservación del medio ambiente. Todos los proyectos deberán incluir la dinámica de impactos en la playa.

— Deberán estar sujetos a la coordinación de criterios del planeamiento urbano y ordenación del territorio.

— Deberán justificar la demanda y señalar la viabilidad económica.

— Sobre los terrenos ganados al mar, la Consellería señala como criterio básico que deben destinarse como zona de servicio del mismo puerto y nunca como zona urbanizable.

— Que el 25 por ciento de los amarres deberán ser públicos

para los navegantes que lleguen y no sean socios.

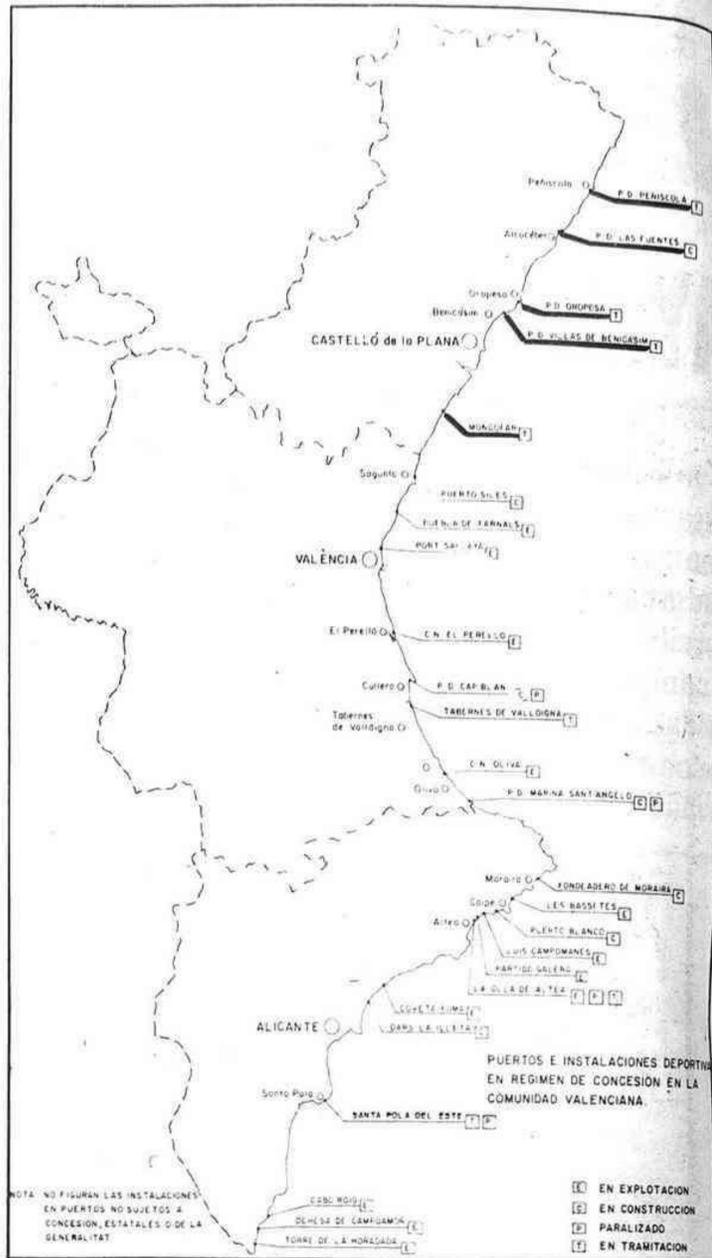
— Debe mantenerse abierto al público el acceso al puerto deportivo.

### Los puertos de Castellón

En la provincia de Castellón en este momento se están tramitando las licencias de puerto deportivo para Peñíscola, Oropesa, Benicarló y Moncófar. Se ha construido ya, aunque no se ha hecho entrega de la obra, el de Las Fuentes en Alcocebre. Las dependencias deportivas de los puertos de Castellón, Benicarló y Borriana se rigen por otra normativa.

Según la información ofrecida ayer por el conseller Vicent Llobart, la solicitud de puerto deportivo de Oropesa «en principio no tiene objeciones. De momento el informe es favorable. Una vez aprobado por el Consell, su construcción deberá acomodar su proyecto a las normativas».

Sobre el de Peñíscola, tal y como declaró Llobart a Carlos Caspe, «no hay una decisión tomada. Estamos en un proceso de información». Este proyecto podría verse modificado por una de las condiciones ayer expuestas por las autoridades autonómicas.



### A través del Ministerio de Cultura

## Aumentan los intercambios de jóvenes

Los intercambios de todo tipo entre los chicos de los más variados países es un hecho que, día a día, va ganando importancia en el seno de la sociedad española. Para facilitar la tarea a los jóvenes interesados en estas cuestiones, el Ministerio de Cultura, a través del

Instituto de la Juventud, ha editado unos folletos informando de las características y actividades de la Federación Internacional de las organizaciones de Correspondencia y de Intercambios Escolares (FIOCES), organismo a través del

cual se canalizan todas estas actividades.

Los intercambios que se pueden realizar son: intercambio o residencia en familia; intercambio o de correspondencia colectiva; intercambio escolar; intercambio o de correspondencia individual.

Las personas interesadas en estos tipos de relaciones deben informarse en el Servicio Territorial de Cultura, Educación i Ciència. Allí se les dará toda la información necesaria y se les indicará el procedimiento a seguir según el tipo de intercambio que deseen realizar.

A través de FIOCES, durante el mes de junio, se presentaron un total de cinco demandas de intercambio de las que tres estaban referidas a Francia y el resto a México y Bélgica. Concretamente, las demandas son las siguientes. Francia: — Profesora de español, próxima a París desea establecer intercambio de correspondencia con posibilidad de intercambio en familia en un futuro. — Joven francesa de 18 años desea alojarse en familia española en el sur o costa mediterránea durante el presente verano, a cambio, cuidaría de los niños y ayudaría en las tareas domésticas. — Joven francés, estudiante de Letras, desea alojarse en familia española durante el mes de julio.

México: — Joven mexicano desea alojarse en familia española durante una o dos semanas con motivo de ampliar conocimiento socio-cultural.

Bélgica: — Joven canadiense de 18 años desea alojarse en familia española durante el mes de julio, a cambio, cuidaría niños.

### CAFETERIA TERRAZA

# VILLALMAR

AVDA. FERRANDIS SALVADOR. S/N BENICASIM



JOSE IRANZO

## EL PASTOR DE ANDORRA

Actuación sábado tarde y noche

CUPON

## Premios VERANO LOCO

### Cupón viaje Canarias

MEDITERRANEO obsequiará a todos sus lectores del verano con un viaje a Canarias para dos personas que se realizará durante el mes de octubre durante una semana.

Para optar a este premio los interesados deberán remitir este cupón a MEDITERRANEO, Avda. del Mar, n.º 29 Castellón, señalando en el sobre «Viaje Canarias».

El cupón deberá reseñar los datos personales del concursante y por supuesto acertar la pregunta.

No podrán participar en el concurso las personas vinculadas a la sociedad editora, PECSA y a los trabajadores del diario MEDITERRANEO.

PARTICIPE EN VERANO LOCO Y VENGA CON NOSOTROS A CANARIAS.

### PREGUNTA

¿Quién es el autor de El nombre de la rosa?

Umberto Eco

Borges

García Márquez

(Marcar la respuesta correcta)

D/a. ....

C/ .....

Tel. ....

Ciudad .....

Con la colaboración de

## «Club de Vacaciones»





## HOROSCOPO PARA HOY

<b>ARIES</b>  (21 marzo a 20 abril) SALUD.- Dolor de cabeza. TRABAJO.- Día productivo en el terreno económico. AMOR.- Conflicto íntimo.	<b>CANCER</b>  (21 junio a 21 julio) SALUD.- Excelente. TRABAJO.- Si quiere poner remedio a la situación, comience otra vez por el principio. AMOR.- Acontecimiento inesperado en el plano amoroso.	<b>LIBRA</b>  (23 sept. a 22 oct.) SALUD.- Sea prudente si conduce. TRABAJO.- Escasa actividad en el plano profesional. AMOR.- Debería ir pensando en formar un hogar.	<b>CAPRICORNIO</b>  (21 dic. a 19 en.) SALUD.- Buena. TRABAJO.- No obre con precipitación; tómese un poco de tiempo para pensar en ese asunto. AMOR.- Éxito en el plano sentimental.
<b>TAURO</b>  (21 abril a 20 mayo) SALUD.- Buena. TRABAJO.- Debería pensar un poco más en lo que la gente piensa de usted. AMOR.- Controle sus instintos.	<b>LEO</b>  (22 julio a 21 agosto) SALUD.- Molestias de hígado. TRABAJO.- Seguirá sintiendo se confuso sobre cierto asunto, sin saber qué camino seguir. AMOR.- Declaración amorosa.	<b>ESCORPION</b>  (23 oct. a 22 nov.) SALUD.- Muy buena. TRABAJO.- Esfuércese y coopere más con sus socios. AMOR.- Riesgo de fricción.	<b>ACUARIO</b>  (20 en. a 18 feb.) SALUD.- Jaqueca. TRABAJO.- No sea pesimista ni se sienta fracasado por una tontería. AMOR.- Muy bueno.
<b>GEMINIS</b>  (21 mayo a 20 junio) SALUD.- Buena. TRABAJO.- Si es ambicioso, podrá prosperar hoy gracias a la amistad y la ayuda de cierta persona. AMOR.- Piense un poco más en su hogar y su familia.	<b>VIRGO</b>  (22 agosto a 22 sept.) SALUD.- Regular. TRABAJO.- Los contactos personales que establezca hoy podrán resultar muy positivos. AMOR.- Suerte.	<b>SAGITARIO</b>  (23 nov. a 20 dic.) SALUD.- Excelente. TRABAJO.- Obre con firmeza y no se ablande escuche lo que escuche. AMOR.- Ningún cambio en la situación.	<b>PISCIS</b>  (19 feb. a 20 marzo) SALUD.- Buena. TRABAJO.- Día francamente productivo. AMOR.- Situación tirante.

## SOPA DE LETRAS

E	P	O	S	A	D	A	T	R	R
S	C	H	A	L	E	T	V	E	A
T	B	V	M	U	Y	H	S	C	C
A	V	C	O	G	H	I	V	A	U
D	C	Y	L	B	D	P	A	T	E
I	A	B	I	E	B	O	N	E	D
O	S	V	N	R	G	D	I	D	U
U	T	C	O	R	N	R	C	R	C
V	I	H	G	I	L	O	S	A	T
A	L	F	C	T	I	M	I	L	O
B	L	Y	T	A	V	O	P	T	R
N	O	I	R	O	T	A	N	A	S

Se encuentran escondidos los nombres de doce construcciones.

## NUMEROGRAMA

7	x	-	x	-	+	=7
+	x	+	+	+	x	
+	-	x	+	-		=5
-	+	-	+	-	-	
+	+	-	x	-		=9
x	-	+	-	-	+	
x	+	-	+	-		=2
-	+	-	x	+	-	
x	-	x	-	+		=7
=9	=7	=6	=4	=6	=7	

Rellenando las casillas en blanco con los signos aritméticos correspondientes (sumar, restar, multiplicar o dividir), cada columna horizontal o vertical deberá corresponderse con el dígito que aparece tras el signo igual.

### AL NUMEROGRAMA

### Soluciones

A LA SOPA DE LETRAS  
SOLUCION.

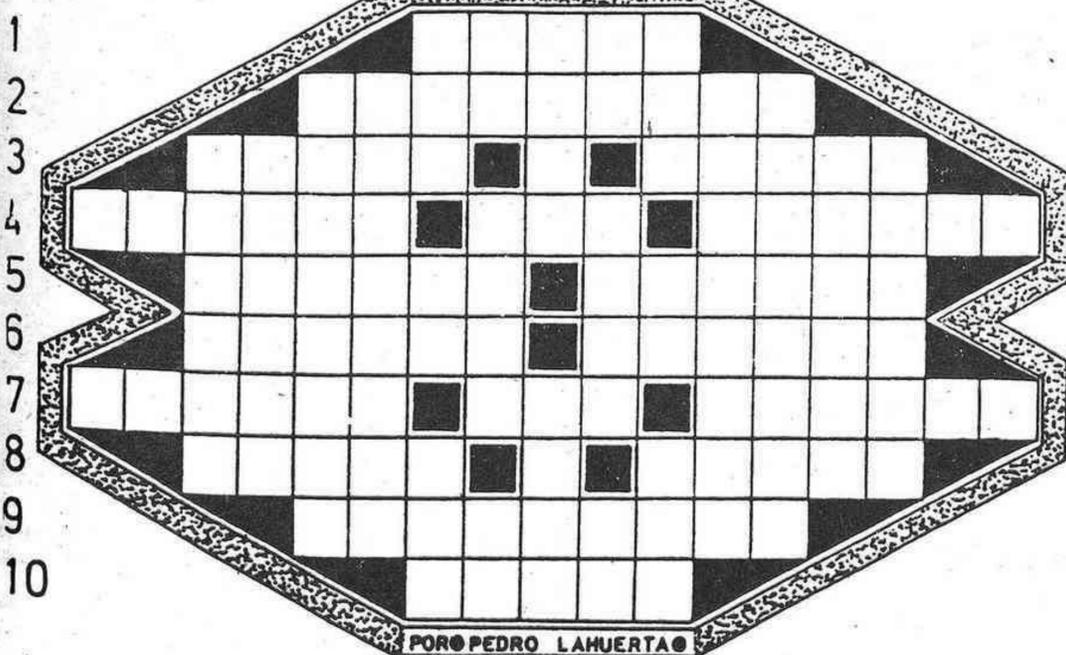
Residencia, estado, acueducto, posada, chaler, hipódromo, catedral, molino, castillo, sanatorio, piscina, ermita.

### AL CRUCIGRAMA-HORIZONTALES

(Solo). 1: Acaba.-2: Colaborar.-3: Asona. A. Arena.-4: Sanane. Aba. Elicos.-5: Olerán. Solodl.-6: Asona. A. Arena.-7: Anannes. Sor. Rodaba.-8: Raros. S. Casar.-9: Asomtrase.-10: Lunes.

## CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17



POR PEDRO LAHUERTA

**HORIZONTALES.**- 1: Termina.- 2: Ayudar en alguna cosa.- 3: Hace asonancia. Vocal. Partículas diminutas de piedra.- 4: De poca estatura (al rev.). Medida agraria usada en el antiguo reino de Aragón. Morales.- 5: Percibirán un olor. Figuras de una falsa divinidad (al rev.).- 6: Acción de medir o amojonar las tierras. Bacarrá (al rev.).- 7: Espacio de tiempo (al rev. Religiosa. Caía dando vueltas.- 8: Extraños. Consonante. Unir.- 9: Empezarse a mostrar.- 10: Cierta día de la semana.

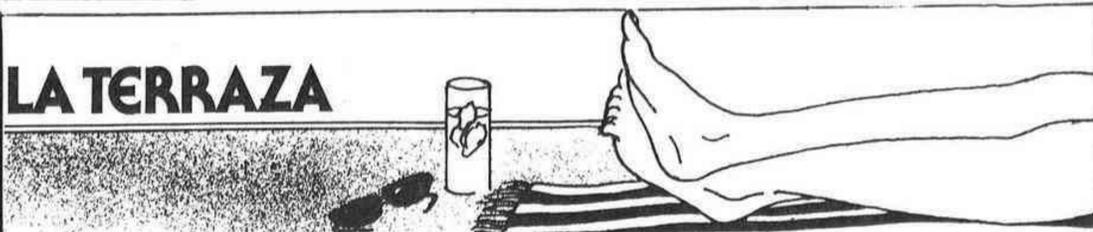
**VERTICALES.**- 1: Símbolo químico. Vocal.- 2: Partícula inseparable. Consonante.- 3: Nombre de

mujer (al rev.). 4: Cantinela cadenciosa que cantan los marineros mientras faenan.- 5: Madriguera de conejos.- 6: Pesados, molestos.- 7: Flanco de un ejército. Partícula inseparable. Nota musical.- 8: Oví. Antigua medida de longitud (plu.). Mugido.- 9: Humor que fluye de la boca (al rev.) Se atreven.- 10: Bombolo químico. Tostar. Nota musical.- 11: Altar. Matricula española. Apócope de casa.- 12: Pasarás el arco por el arel.- 13: Perfeccionase el arreglo de una mujer.- 14: Conjunto de los huevos de un nido.- 15: Abc.- 16: Símbolo químico. Matricula española.- 17: Abreviatura de quinto cardinal. Voc.

## Dr. ALFREDO MOLES/BLANKITO Que se sepa



## LA TERRAZA



## ¡No está bebiendo..., está jugando!

Aunque a primera vista parezca que el pollo de la foto está bebiendo, lo cierto es que está jugando. Un juego original que consiste en sacar de la tinaja, vía boca, unas pelotitas, en un tiempo determinado. Quien más bolás saque en el menor tiempo, gana. No sabemos qué gana, pero gana. Con ello, se cumple una doble función. Por una parte se refresca uno la cara de este angustioso calor, y por otro siempre es bonito competir, como decía el barón aquel.

No hemos podido saber el premio en qué consiste, aunque es presumible que será también refrescante, como refrescante es el juego y estas páginas veraniegas que pretenden, en definitiva que usted se pase un rato entre ameno y divertido a la vez que se deleite con alguna de las fotos des-pelotadas que publicamos. Si lo conseguimos, meta cumplida. Será, por supuesto, nuestra mayor satisfacción. ¡Ah!, y que usted se refresque bien...

## Libros



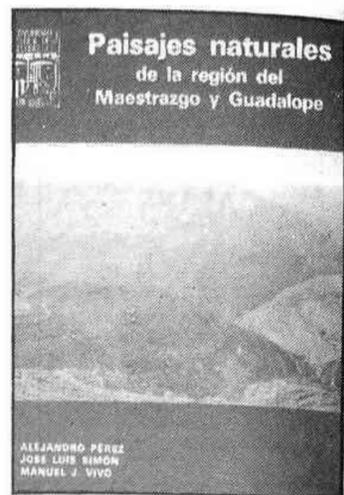
## Paisajes naturales de la región del Maestrazgo y Guadalupe

«Paisajes naturales de la región del Maestrazgo y Guadalupe» es una obra elaborada bajo los auspicios de la Mancomunidad Turística del Maestrazgo con el objetivo de dar a conocer a sus posibles lectores las riquezas naturales y paisajísticas de esta zona.

Los autores, Alejandro Pérez, José Luis Simón y Manuel J. Vivó, han estructurado el libro de una manera bastante correcta, dividiéndolo en tres partes: En la primera, realizan un análisis con gran rigor científico de los elementos físicos, biológicos, así como del factor humano que componen la infraestructura de esta área geográfica. En segundo término, los autores presentan al lector las diferentes zonas naturales de la región del Maestrazgo y Guadalupe.

El área central de Muelas, la fachada mediterránea del Gúdar, las sierras y corredores orientales, las sierras plegadas septentrionales y el tránsito al Bajo Aragón, componen el conjunto de parajes que forman parte del estudio de la exposición. Finalmente, el libro contiene un apéndice donde hay

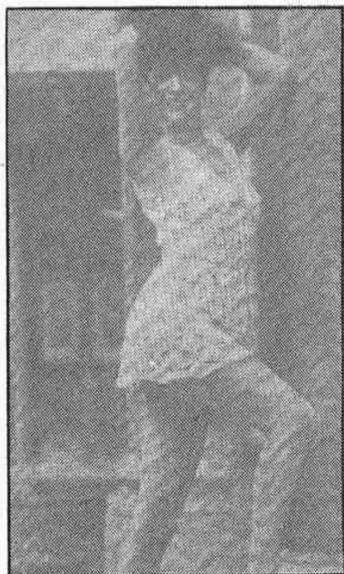
A. Pérez, J. Simón y M. J. Vivó  
Ed. Mancomunidad Turística del Maestrazgo



una serie de itinerarios de interés, vocabulario general, cuadro de eras y períodos geológicos, índices de topónimos y láminas.

En suma, un libro que tiene gran interés, sobre todo, para aquellas personas amantes de la naturaleza y para quienes no sólo se conforman (cuando están en un lugar de vacaciones) con visitar los puntos neurálgicos de esos lugares, sino que les gusta extenderse por toda la geografía que les circunscribe. Este libro es un buen comienzo, una buena guía, para adentrarse en la geografía de Castellón y la vecina provincia de Teruel.

## GALERIA FAMOSOS



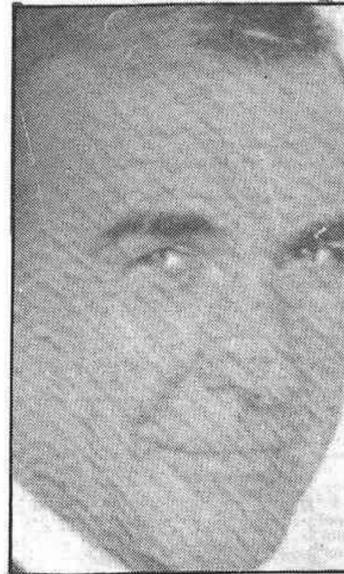
**Susanita**, así sin más, posa de una manera desafiante, como queriendo preguntarnos: ¿Qué, cómo estoy? Pues estar, estar, estás como para comerte, Susanita, aunque a nosotros maldita la gracia que no vengas por aquí, porque quizá «in situ» podríamos responder a tu pregunta, si es que preguntas.



**Bo Derek**, acaba de hacer unas explosivas declaraciones sobre el desnudo. Para mí el desnudo, ha dicho, es la cosa más natural del mundo. Igual te desnudas para meterte en la cama o en el baño. ¿Qué más da ponerte frente a una cámara? A nosotros nos da igual... pero, lo peor es que no lo vemos...



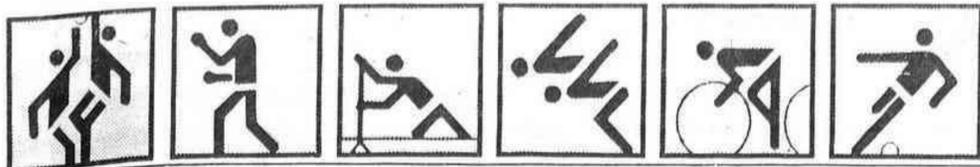
**Amparo Muñoz**, que va de guapa por la vida, por algo fue «miss», va a separarse otra vez... ¡y con esta van dos! Pero a rey muerto, rey puesto. Ha comenzado un romance —¿Por qué se llamará así un ligue?—, con el hijo de la Faraona, Antoñito. Veremos si esta unión dura un poco más que sus anteriores. Lo dudamos.



**Sean Connery**, que estos días de calor insoportable está pasándolos en Marbella, donde posee una preciosa mansión, se ha trasladado a Cannes para comprar unos terrenos para la construcción de un campo de golf. El dinero, no importa, dice «James Bond». Lo que importa es vivir bien. Si es con dinero mejor...



**Enma Suárez**, que no está emparentada con ninguno de los Suárez que han mandado, nos sorprendió con una serie televisiva, dejando patente que tiene talento y porvenir. ¡Y encima guapa! ¡La monda! Tras la experiencia televisiva, Enma, tiene propuesta para hacer alguna película, sin título todavía.



El jugador pasa sus vacaciones en Burriana

## Conde: «Confío en que esta próxima temporada alcanzare la titularidad»

Carlos Conde, el burrianense que milita en las filas del Real Zaragoza, se encuentra en Burriana de vacaciones, así como su compañero de equipo, Herrera. Mientras tanto, Conde aprovecha para realizar los primeros ejercicios de pretemporada, ya que espera reincorporarse a su equipo con un buen estado físico. Las pretemporadas, sin esta puesta a punto, resultan siempre duras.

Conde es un jugador que siempre que sus obligaciones se lo permiten, se desplaza a Burriana para pasar unos días de descanso. Con él dialogamos para conocer cómo está pasando esta etapa de descanso estival.

—¿Las vacaciones son este año más largas?

—Sí, algo más largas que el año pasado, ya que este año estaré más de un mes en Burriana, el que nos hayan eliminado antes de la Copa de la Liga ha sido el motivo de que estas vacaciones sean un poco más largas que el año pasado. El pasado verano tuvimos tan sólo 25 días y este año cuarenta.

—La Copa de la Liga, ¿es rentable para los jugadores?

—Esto depende del club en el que militas; en el Zaragoza sí que hubiera sido rentable, pero creo que esta Copa de la Liga en un par de años va a morir.

—¿Conde descansa o trabaja también durante las vacaciones?

—He descansado totalmente durante unos diez días, pero después empecé a realizar unos ejercicios matinales en la playa junto a mi compañero Herrera.

—¿Los jugadores suelen reintegrarse a sus clubs descansados para iniciar la pretemporada, o todos llevan una buena dosis de preparación?

—Después de que finaliza la Liga, uno descansa, pero posteriormente comienza a realizar unos ejercicios de mantenimiento, yo estoy realizando una hora por la mañana y por la tarde juego una partida de tenis. Si un jugador dejara de entrenar durante un mes, llegaría al inicio de la pretemporada muy mal físicamente.

—¿Cómo has visto el Campeonato de Europa recientemente finalizado?

—La Eurocopa ha estado bastante disputada; ha habido un equipo, Francia, que ha hecho bastante buen fútbol. Por otra parte, España nos ha sorprendido gratamente. Creo que se ha vivido esta Eurocopa con más intensidad que la anterior; España tuvo bastante suerte, aunque ésta al final le volvió la espalda, aún sin realizar un juego brillante ha llegado a la final.

### Mala temporada

—¿Cómo ha sido la temporada de Conde en el Zaragoza?

—Muy mal, la inicié bien porque estaba en buena forma, creo que este año estaba en mi mejor forma, pero por problemas del entrenador o míos propios no he jugado lo suficiente, y creo que no me han dado las oportunidades suficientes. No he podido demostrar que soy un buen jugador para el Zaragoza. Sé que el decir que no te han brindado oportunidades resulta fácil, pero pienso que en mi caso es verdad.

—¿Crees que a los entrenadores les cuesta mucho el cambiar de sistema y de jugadores?

—Sí, creo que este ha sido el principal problema con que he contado y es el auténtico problema del fútbol. El mismo caso lo tienes en la selección española, que hay tres laterales izquierdos jugando y lo hacen porque no hay más remedio, Gordillo es titular, Camacho es titular y Julio Alberto casi titular y tienen que jugar los tres; esto es a lo que no hay derecho, porque por la misma razón tendría que



Carlos Conde en su etapa como albinegro

jugar Zubizarreta, porque si Zubizarreta es un gran portero, si pudieran jugar dos guardametas, seguro que lo harían los dos. En el Zaragoza, Benhacker se ha dado cuenta, aunque al final, a los que ha tenido que mantener porque eran titulares y nada más, pero si hubiera realizado algún cambio el equipo quizá hubiera mejorado.

—¿Cómo ves el futuro en esta nueva temporada?

—Confío en el nuevo entrenador, que ha manifestado que el que se gane el sitio será el titular;

yo me estoy preparando para ello. Pienso que esta temporada será titular.

—A parte de esta preparación que estás realizando de cara a la pretemporada, ¿qué vida hace Conde en las vacaciones?

—De momento salgo poco de la rutina, playa y tenis son los pasatiempos favoritos. Por las tardes realizamos algunas salidas por los pubs que se encuentran aquí en la playa, pero por la noche suelo salir poco.

El humor, eso tan sano

## El inquietante mundo de los fichajes

Sigue el interés en los fichajes llevados a cabo por los equipos provinciales. Nunca como en esta temporada se ha tenido el dinero más suelto; pues, según ha podido saber la Introduced Press, el Cabanes Unión Deportiva ha pagado 150.000 pesetas por el defensa central del Rosell Deportivo, Agapito Nofalles, por sólo media temporada, ya que el fichaje está condicionado a que el jugador Agapito Nofalles esté al frente de las tierras de labranza del presidente del club después de los entrenamientos.

El portero del C. D. San Jorge, Pepito Stop ha suscrito ficha por el Moncófar. Este, el fichaje de Pepito Stop, era uno de esos fichajes que interesaba mucho al Moncófar porque el muchacho, al tiempo que es un gran portero, es también un gran técnico de radio y su estancia en Moncófar será aprovechada para ver si el joven exportero del San Jorge consigue hacer funcionar las conexiones de la emisora con las de la capital del distrito.

Los aficionados al fútbol de Benicarló están de enhorabuena, ya que según ha podido saber la Introduced Press los partidos del equipo local fuera de su terreno serán televisados en directo por la TV-3 de Cataluña. Tan gran acontecimiento se debe a la calidad demostrada de la energía eléctrica benicarlanda que los técnicos catalanes quieren aprovechar por su menor coste a mejor imagen por la calidad de la electricidad benicarlanda.

Estos días se tratará en la sede del Castellón de los Vientos la conveniencia o no de que el equipo albinegro de la capital del distrito sea filial del club San Pedro de Chiva. La corriente que domina en el colectivo Roca-Juárez-Benedicto es que sí, que interesa mucho, tanto en lo económico como en lo deportivo el que el Castellón de los Vientos pase a ser filial del conjunto graenense San Pedro de Chiva. De ser así, de llegarse a un acuerdo formal, el Castellón de los Vientos jugará sus partidos en el Javier Marquina, del Grao, y el San Pedro de Chiva en el Castalia Púm.

Babiloni, Celeiro y Manolo Clares han sido solicitados por el equipo portugués Vitoria de Setúbal para que se pongan al frente de la escuela de futbolistas de tan popular equipo lusitano. Un millón de escudos para cada uno de ellos tienen la culpa de que estos tres exjugadores del Castellón de Los Vientos dejen nuestra ciudad para recalcar de inmediato en el fútbol portugués. Por tal hecho, los exprimates del fútbol albinegro de los tiempos del tándem Emilio Fabregat-Julio Nebot, están metidos en un curso rabioso del idioma de Soares Pinto para poderse entender lo mejor posible con los chavales portugueses.

José Ten  
(De la Introduced Press)

Por dos victorias a cero

## España aventaja a Irlanda en la Copa Davis de Tenis

España aventaja a Irlanda por 2-0 al término de la primera jornada del encuentro de semifinales, que se está disputando en las pistas del club de Campo de Vigo, donde el viento perturbó en algunos momentos el desarrollo del juego.

El número uno español, Juan Aguilera, venció al número uno irlandés, Matt Doyle, por 6-3, 6-4 y 6-3, en 32, 43 y 31 minutos, mientras en el que enfrentó a los número dos, Sánchez Vicario derrotó a Sean Sorensen por 6-3, 6-0 y 6-4, en 34, 20 y 35 minutos.

No fue bonito el encuentro que enfrentó a ambos números uno. Peor no pudo comenzar el español cuando Matt Doyle se hacía con los dos primeros juegos del partido: Aguilera, descentrado, falló sus golpes desde el fondo de la pista. El primer juego, con su servicio, ruptura en blanco; en el

segundo, con saque irlandés, tan sólo un punto.

Tres juegos en los que cada jugador ganaba con su propio saque, para romper en el sexto Aguilera el servicio de Doyle e iniciar así su progresión, que le propició el anotarse cinco juegos seguidos y romper el servicio también en el octavo.

En el segundo encuentro, Sánchez Vicario dominó todo el tiempo, excepto en el primer juego del partido, en el que el irlandés rompió su servicio. Todo el juego lo basó en su poderoso drive y, además, en un excelente resto de revés.

Sorensen empezó muy bien, llegaba a todas las dejadas que practicaba el español. En ese primer set, el irlandés rompió el servicio de Vicario, además de en el primer juego, en el quinto, Vicario, en el segundo, cuarto y noveno.

Esteban Linares renovó en el Moncófar

## César, un delantero centro para el Villarreal C. F.

El Villarreal sigue también firme en su política de refuerzos de cara a la próxima temporada. A los nombres ya sabidos de Marco, Sanmillán y Lamberto Navarro, se une ahora el de César. Se trata de un delantero centro de 24 años que la temporada pasada militó en el Carcagente. César viene al equipo amarillo a completar la plaza de goleador.

Continuará buscándose un guardameta, aunque por el momento es posible que Juanín siga siendo el portero titular del Villarreal.

Por lo que respecta al traspaso de Monfi al Castellón, las negociaciones parece que por el momento están congeladas. José Coloma, presidente del Villarreal, había solicitado una serie de jugadores que el club albinegro no está muy dispuesto a conceder. Sin embargo, en cualquier momento pueden

volver a reiniciarse las negociaciones. Dado el interés existente por parte del Castellón en este jugador, es muy probable que se llegue a un acuerdo definitivo, aunque por el momento éste no haya llegado.

### Moncófar

Uno de los pocos equipos provinciales que estaban sin entrenador era el Moncófar que definitivamente ha decidido renovar por una temporada más a su entrenador de la pasada temporada Esteban Linares. Linares estuvo en contacto hace unas semanas con el Onda, pero Salvador Romero no llegó a un acuerdo con él y no firmó por el club azulero. Ahora, la junta directiva que preside Rafael Silvestre, ha decidido renovarlo.

Su meta será alcanzar seis medallas en natación

## Michael Gross está dispuesto a asombrar al mundo en Los Angeles

Las olimpiadas han sido preferentemente un reducto de dominio de los atletas blancos, sobre todo en la natación, pero en 1912 surgió un hombre de color que asombró al mundo por muchas razones y entre ellas la más sobresaliente porque impuso un nuevo estilo en la natación al que

Desde entonces, la natación ha progresado imparablemente, pero siempre a cargo de nadadores blancos que son los que dominan esta disciplina prácticamente en un cien por cien.

Para la Olimpiada de Los Angeles, de nuevo surgirán figuras que marcarán época porque la natación es uno de los deportes que aún con un margen muy pequeño, admite mejoras y superaciones que marcan nuevos límites de la raza humana. Por supuesto que el país que presentará entre otras esa figura sensacional será Estados Unidos que ha encontrado en John Moffet, Pablo Morales, Tracy Caulkins o Mary Meagher, los continuadores en la consecución de nuevos records olímpicos y mundiales, como lo han demostrado en Indianápolis, a la hora de buscar marcas para clasificarse para la Olimpiada por el equipo USA.

Pero al lado de ellos, si bien no estarán los nadadores de Alemania Oriental y de la Unión Soviética, sí habrá figuras destacadas que les opondrán dura resistencia. Entre ellos, destaca el germano federal Michale Gross. Su marca reciente de 1.47.55 en los 200 libres mejoró la anterior que él mismo tenía de 1.47.87 que de todas formas y aunque fue lograda en Roma, en el curso de los Campeonatos de Europa de 1983, aún es mejor que la conseguida por el mejor del momento norteamericano en esa distancia, Mike Heath, que en Indianápolis ha establecido el record norteamericano, pero con un tiempo de 1.47.92.

### El revolucionador de los records

Para los nadadores norteamericanos, la pesadilla en la piletta del McDonalds de la USC, en Los Angeles, será el joven alemán Michael Gross, que está revolucionando los límites del record mun-

dial de la natación en su especialidad.

La Olimpiada de Munich-72 fue de la natación norteamericana, sobre todo por la presencia de Mark Spitz, que se anotó cuatro medallas individuales y tres por relevos y ganó ese oro además batiendo records mundiales en todas las pruebas.

Como simple recordatorio hay que citar los 51.22 en los 100 libres; 1.52/78 en los 200 libres; 54/27 en los 100 mariposa; 2.00/70 en los 200 mariposa; 3.26/78 en los 4 por 100; 7.35/78 en los 4 por 200 y 3.48/16 en los 4 por 100 estilos. Aquello fue una proeza única en la historia del olimpismo y así quedará por mucho tiempo, pero de todas formas, habrá nuevas marcas sensacionales y Gross está llamado a ser protagonista en Los Angeles de la devolución de tarjeta que en Alemania Federal dejaron los norteamericanos en 1972, al menos en la natación.

Michael Gross será en Los Angeles el Mark Spitz de la natación 1984.

Gross significa fuerte en español, pero todo el mundo de la natación le conoce por «El tritón del año 2000». Se dio a conocer en el Mundial de Guayaquil de 1982, donde contra todo pronóstico batió el record de 200 libres y 200 mariposa y dejando atrás a los mundialistas Ambrose, Gaines y Craig Beardsley.

En 1983, en los Campeonatos de Europa, se convirtió en el tercer nadador de la historia, capaz de ganar cuatro medallas de oro en los 100, 200 mariposa, 200 libres y 4 por 100, al tiempo que batía los records mundiales de los 200 y del relevo e igualaba el otro, el de los 100 mariposa. Algo asombroso y que ya desde entonces le señalaba como predestinado a ser la gran figura de la Olimpiada del 84. En esta cita, Gross acude con la obsesión de ganar nada menos

se llamó «crawl». El era el príncipe Duke Paoa Kahanamoku, de la familia real de las Islas Hawai. Un personaje que parecía deslizarse sobre el agua como un pez y que sentó cátedra hasta que en 1924 llegó Johnny Weissmuller y le venció en París en los cien metros.



Michael Gross se espera que sea el sucesor de Spitz

que seis medallas, lo que no serán las siete de Spitz, pero sin duda tendrán tanto o más mérito que las del norteamericano en Munich.

Lo curioso del carácter de Michael Gross es que es un hombre totalmente mentalizado y entregado a su preparación. Señalar que esta característica es típica de los germanos es quedarse corto en su caso, ya que ni familiar ni socialmente realiza una actividad normal. Lo suyo es el

prepararse, entrenar y vivir sólo para una cosa: Ganar en todo lo que participe en Los Angeles. Esto asombra a los mismos alemanes.

De todas formas, Gross se permite alguna vez dar señales de humanidad al contestar a algunas entrevistas; las pocas que concede.

En este orden de cosas, es interesante saber que el mismo Gross piensa que ha llegado tan lejos en los records que él mismo no sabe cómo va a progresar más. Y esto lo

ha dicho sólo pocos días antes de iniciarse la cuenta atrás para acudir a California.

Tampoco le gustan las comparaciones. Para él Spitz o Salmikov son personajes ajenos que no le importan ni con los que quiere ser comparado.

—No acepto que me comparen. Los tiempos cambian y más en la natación. Lo de Spitz o lo de Salmikov fueron cosas de su día y no de ahora y menos del mañana. Para mí, los Juegos Olímpicos de Los Angeles son una meta de victorias y no una cita para intentar batir marcas. Las marcas o las he batido ya o tal vez las mejore después, pero allí sólo me interesan las medallas.

Esta respuesta es bastante común entre los grandes del deporte mundial. Las citas olímpicas no son los mejores escenarios para conseguir records, sino simplemente para lograr esas medallas con las que se vive toda la vida porque los records siempre se mejorarán.

Lo curioso, dentro de tantas curiosidades relacionadas con Gross es que según su forma de pensar y actuar, Estados Unidos no tiene para él ningún atractivo en el aspecto natatorio, Gross no ha querido ir nunca a Norteamérica a entrenar junto a los mejores, porque no comparte ni su mentalidad ni su forma de entrenar.

Michael Gross es consciente de su posición y se conforma con conocer los tiempos de los que competirán con él. Por la misma razón, los norteamericanos saben de sus actuaciones también por la prensa. Hartmut Oeleker, entrenador nominal de Michael Gross, ha confesado en más de una ocasión que a su pupilo no hay nada que enseñarle en natación. Es muy inteligente y en realidad sólo hay que ayudarlo a entrenar. La técnica de la natación; la historia de la natación; la incidencia de la fisiología, la alimentación, etc. son temas que domina y que se aplica él mismo a la perfección. ¿Qué se puede hacer en este caso que no sea ayudarlo, si lo pide?

Gross mantiene sus propias normas de entrenamiento y dedica todo el tiempo posible a entrenar. Hace un mínimo de 70 kilómetros semanales. En su casa de Offenbach tiene todo lo que precisa con el fin de prepararse para la Olimpiada de Los Angeles. Esa es su meta y su destino a sus 20 años de edad, cumplidos justamente un mes antes de la cita olímpica. Allí acudirá con sus 2,01 de estatura y sus 2,25 de envergadura para asombrar al mundo e intimidar a los norteamericanos.

Javier Martín

### En 1914 nació la bandera olímpica

## El boxeo fue excluido de la Olimpiada de Estocolmo

—Participaron 28 naciones con un total de 2.541 atletas en 15 deportes. Hubo polémica por la exclusión del boxeo, prohibido por las leyes suecas.

—La gran anécdota se centró esta vez en torno al escenario: un bello castillo fue adaptado como estadio para la ceremonia inaugural.

—El personaje más destacado fue el indio norteamericano Jim Thorpe, vencedor de pentatlón y decatlón. Su verdadero nombre era Wa-Tho-Chuk. El propio Rey Gustavo V de Suecia se bajó del podio y felicitó a Jim Thorpe con estas palabras: «Señor, es usted el más grande atleta del mundo». El Presidente de los Estados Unidos le felicitó en telegrama personal y

al volver a su país tuvo un recibimiento clamoroso en Nueva York. La historia sin embargo, tuvo un final triste al ser posteriormente acusado de profesionalismo. Le obligaron a devolver los trofeos, incluso una bellísima maqueta de oro de una nave vikinga que le había regalado el monarca sueco.

—El que luego sería presidente del Comité Olímpico, Avery Brundage participó en el declatlón y también acudió como atleta, George Patton, luego famoso general en la Segunda Guerra Mundial.

—Participan por vez primera los rusos, con resultados muy modestos.

—En 1914 nació la bandera olímpica: blanca con los cinco aros multicolores.



EL GRAN ANECDOTARIO DE LAS OLIMPIADAS. - VII

5ª Olimpiada

ESTOCOLMO 1912

OLYMPIC GAMES  
STOCKHOLM 1912  
JUNE 29th - JULY 29nd

## Exhibición de las escuelas ciclistas de la federación

Sigue en aumento las exhibiciones de las escuelas de ciclismo que la Federación Castellonense de este deporte tiene en nuestra provincia. Es un espectáculo barato, entretenido y que sirve para que los futuros ciclistas conozcan disciplina y respeto hacia sus contrincantes.

La última exhibición celebrada tuvo lugar en Onda, con el patronato del C. C. Sepelaco que organizó un circuito de 500 metros dentro de la población.

**Gimkhama: Principiantes**  
1º Vicente Segarra, Vall de Uxó; 2º Ignacio Fandos, Vinaroz; 3º Héctor Laso, Vall de Uxó.

**Alevines:** 1º Oscar Laso, Vall de Uxó; 2º Rafael Rodríguez, Vall de Uxó; 3º Tomás Valls, Vall de Uxó.

**Infantiles:** 1º José Fco. Jarque, Vall de Uxó; 2º Vicente Esteve, Vall de Uxó; 3º Vicente Ramón Bernal, Vall de Uxó.

Quedaba una vez más patente la técnica que el director de la Escuela vallduxense, Vicente Esteve Canós, enseña a sus alumnos que colocaron a ocho de los nueve puestos antedichos.

Muy movidas resultaron las pruebas de competición con hombres nuevos a la hora de hacer mención de las mismas. Los resultados quedaron de la siguiente forma:

**Principiantes:** Dos vueltas al circuito y participación de 18 alumnos. Sprint final y victoria de Vicente Navarro, de Vall de Uxó seguido de David Salvador de la misma escuela y de Ernesto Folch, de Vinaroz.

**Alevines:** Seis vueltas y 23 corredores. Dominio absoluto del corredor de Cáliz perteneciente a la escuela de Vinaroz; segundo fue Oscar Rebollar, de Vall de Uxó y tercero, Juan Vicente Molés, de Burriana.

**Infantiles:** 20 vueltas y 27 participantes para la prueba reina que resultó una auténtica batalla de principio a fin, con un nóvel ciclista que fue 17 vueltas delante pero fue absorbido por ese «lebre» de Vinaroz que es Ignacio Fandos; después se clasificaron Vicente Esteve, de Vall de Uxó; 3º Vicente Ramón Bernal, de Vall de Uxó; 4º Javier Primo, de Nules; 5º Ignacio J. Vicente Ferrer.

Coincidiendo con la Volta Ciclista Cadetes y mientras los ciclistas disputarán la prueba de carretera, se celebrará en el Puerto de Burriana, a partir de las 10.30 horas, una nueva exhibición de estos alumnos que pertenecen a las escuelas de Benicasim, Burriana, Nules, Vall de Uxó, y Vinaroz.  
**Salvador March**

El francés Vichot ganó la etapa de ayer

# Continúa el duelo entre Fignon e Hinault en el Tour de Francia

El francés Frederic Vichot se adjudicó ayer, viernes, la decimoquinta etapa de la Vuelta Ciclista a Francia, disputada entre Rouret y Grenoble, de 241,5 km., en 7 h. 5 m. 42 s., a un promedio de 34,038 kms/h. El francés Vincent Barateau conserva el maillot amarillo de líder.

El francés Frederic Vichot, especialista en bajada, se adjudicó la etapa de ayer ligeramente destacado de su compatriota Michel Laurent.

La etapa de ayer fue de mera transición, como se esperaba, ya que están próximos los Alpes, sobre cuyas cimas se correrán cinco etapas.

El puerto de primera categoría, Chalimont, de 1.350 metros de altitud, fue coronado en primer lugar por el francés Pascal Simon, quien iba vestido de amarillo el año pasado, cuando un grave accidente le obligó a dejar el Tour, y que abandonó precisamente la víspera de los Alpes.

El duelo que se vienen librando entre los dos favoritos franceses, Laurent Fignon y Bernard Hinault, continuó ayer, y vimos a un Hinault mucho más fresco y recuperado, presente cuando debía de estarlo y controlando el pelotón.

## Arroyo y Delgado, activos

Otros de los favoritos para la victoria en los Campos Elíseos de París, los españoles Angel Arroyo y Pedro Delgado, siempre estuvieron presentes en la cabeza del pelotón, e incluso, ambos, dieron varios demarrajajes.

Incluso, a unos 26 kilómetros de la meta, llegó a formarse un pequeño grupo, en el que iban los colombianos Jiménez, Herrera y Rodríguez, y los españoles Delgado y Gorospe, junto con Hinault, Simon, Kelly, Lemond y alguno más.

La caza fue inmediatamente emprendida por Madiot, Laurent, Roche, Peeters, Acevedo —un colombiano más en el llano— y el propio maillot amarillo, Barateau, que se encuentra plétórico de facultades y no se contenta a arrojarse en el pelotón y dejar esa tarea para sus gregarios.

Cogidos estos hombres, saltaron rápidamente del pelotón Fignon, Anderson «el canguro» y Arroyo, por cierto muy activo en la etapa de ayer y siempre vigilante. Ataco

seguido, el corredor de Avila plantó unas formidables banderillas, distanciándose del pelotón en los primeros metros que subían, pero, al parecer, el abulense quería ver más bien su estado físico.

Entonces, una vez todo el mundo reagrupado, pareció que iba a cuajar la escapada definitiva, la efectuada por el excelente llaneador francés, Michel Laurent, segundo en Grenoble, quien permaneció en cabeza en torno a unos 400 a 500 metros del pelotón, varios kilómetros.

Laurent Fignon y, nada menos, cinco Renault mandan el pelotón y controlan perfectamente cualquier veleidad de Bernard Hinault, como también de Delgado, muy vigilado desde hace ya varios días.

Detrás de Laurent salen el australiano Anderson, el holandés Winnen, y el francés ganador Vichot, quien dejaría a sus dos compañeros, así como posteriormente a Laurent precisamente bajando hacia Grenoble, y eso que el pelotón rodaba a unos 90 kilómetros, y sabido es que un pelotón, la masa de ciclistas, van más deprisa bajando que un solo hombre.

Frederic Vichot, el mejor especialista francés actual en las bajadas, se adjudicaba así la decimoquinta etapa, algo destacado de Laurent.

Hay que señalar, sin embargo, que «el canguro» pinchó a cinco kilómetros de la meta, cuando a punto estuvo de cazar a Vichot.

## Clasificación de la etapa

- 1.- Frederic Vichot 7h05.42
- 2.- Michel Laurent 7h05.57
- 3.- Laurent Fignon 7h06.03
- 4.- Sean Kelly m.t.
- 5.- Vincent Barateau m.t.
- 6.- Bernard Hinault m.t.
- 7.- Pascal Jules m.t.
- 8.- Greg Lemond m.t.
- 9.- Celestino Prieto m.t.
- 10.- Dominique Garde m.t.
- 11.- Phil Anderson m.t.
- 12.- Niki Ruttimann m.t.



La etapa de ayer no fue de transición, pese a que están próximos los Alpes.

- |                               |                                     |
|-------------------------------|-------------------------------------|
| 13.- Guy Nulens m.t.          | 15.- Pascal Simon a 19.01           |
| 14.- Pedro Delgado m.t.       | 16.- Eric Caritoux a 19.16          |
| 15.- Gerard Veldscholten m.t. | 17.- Pierre-Henry Mentheour a 19.37 |
| 16.- Pascal Simon m.t.        | 18.- Claude Criquelion a 20.03      |
| 17.- Stephen Roche m.t.       | 19.- Rafael Acevedo a 20.19         |
| 18.- Jerone Simon m.t.        | 20.- Jonathan Boyer a 20.54         |
| 19.- Eric Caritoux m.t.       | 26.- Pedro Muñoz a 23.55            |
| 20.- Marc Durant m.t.         | 36.- Celestino Prieto a 27.36       |

## Clasificación general

- |                                 |                                    |
|---------------------------------|------------------------------------|
| 1.- Vincent Barateau 73h52.19   | 46.- José Luis Laguía a 30.50      |
| 2.- Laurent Fignon a 10.13      | 48.- Julián Gorospe a 31.37        |
| 3.- Bernard Hinault a 12.26     | 55.- Federico Echave a 34.26       |
| 4.- Gerard Veldscholten a 12.28 | 70.- Jesús Hernández Ubeda a 44.22 |
| 5.- Phil Anderson a 13.17       | 72.- Enrique Aja a 46.00           |
| 6.- Greg Lemond a 14.23         | 80.- Carlos Hernández a 50.11      |
| 7.- Sean Kelly a 14.27          | 103.- Antonio Coll a 1h05.26       |
| 8.- Pedro Delgado a 14.37       | 113.- Anastasio Greciano a 1h08.37 |
| 9.- Robert Millar a 14.56       | 113.- Bernardo Alfonsel a 1h12.25  |
| 10.- Peter Winnen a 16.42       | 133.- Modesto Urruti a 1h45.57     |
| 11.- Angel Arroyo a 17.06       |                                    |
| 12.- Marc Madiot a 17.30        |                                    |
| 13.- Guy Nulens a 18.22         |                                    |
| 14.- Niki Ruttimann a 18.25     |                                    |

## II FESTIVAL INTERNACIONAL DE JAZZ DE BENICASIM

DIAS: 19, 20 y 21 DE JULIO 11 NOCHE

VELODROMO MUNICIPAL

DIA 19  
JOHNNY GRIFFIN - EDDIE DAVIS QUINTET  
DIA 20  
GEORGE ADAMS - DON PULLEN QUARTET  
DIA 21

FREDDIE HUBBARD  
& THE FESTIVAL ALL STARS

## PRECIOS

	SIN	NUMERAR	NUMERADAS
DIAS 19 y 20		700	900
DIA 21		800	1.000

ABONO PARA LAS TRES SESIONES, ENTRADAS SIN NUMERAR. PRECIO 1.900 PTAS.

VENTA DE ENTRADAS:  
EN BENICASIM: AYUNTAMIENTO, VIAJES ORANGE Y OFISTUR.  
EN CASTELLON: LIBRERIA ARES, DISCOS CONCERT DISCOS RYTMO

## El mejor

## DIRECTOR DE EXPORTACION

PARA IMPORTANTE EMPRESA AZULEJERA EN CASTELLON, LIDER EN EXPORTACION

OFRECEMOS: Importante retribución.  
Consideración de ejecutivo.  
Autonomía en su trabajo.  
Apoyo total a gestión.

EXIGIMOS: Total y absoluta dedicación exclusiva.  
Plena responsabilidad de ventas.  
Dominio del Idioma Inglés.  
Experiencia en el sector.  
«Ser el mejor».

Absoluta reserva a colocados.  
Interesados, mandar carta manuscrita a ORDYNA. C/ Gasset, 4. CASTELLON. Ref. ZA.

La atleta norteamericana Mary Decker, que padece una ligera lesión en el tendón de aquiles, sólo participará en la prueba de los 3.000 metros de los Juegos Olímpicos de Los Angeles, según se anunció oficialmente anoche en Eugene.

La doble campeona del mundo en 1983 (1.500 y 3.000 metros), decidió, en efecto, renunciar a la prueba de los 1.500, en la que será reemplazada por Missy Kane, cuarta clasificada en las pruebas norteamericanas de selección.

En las pistas del C.T. Benicarló

## Finales del torneo de tenis «Muebles Palau»

El próximo domingo se celebrarán en la pista central de Club de Tenis Benicarló las finales del torneo de tenis Muebles Palau, cuyas fases se han venido desarrollando durante los últimos días, pese al fuerte calor que han tenido que soportar los jugadores durante varias fases de la jornada.

El primer partido dará comienzo a las diez de la mañana, enfrentando a Ismael Vidal y Antonio García, en la final de consolación. Por la tarde a las cuatro la final individual masculina, enfrentándose Carlos Borrás y Vicente Sanz. Por último a las seis está prevista la final de dobles caballero entre las siguientes parejas, Carlos Borrás e Ignacio Martín frente a Enrique Prufonosa y Alvaro Moliner.

Todas las finales se jugarán al mejor en tres sets y se perfilan bastante disputadas, por lo que los aficionados a este deporte tienen la oportunidad de presenciar «in situ» tenis.

Tras la finalización del partido de dobles se procederá a la entrega de trofeos a los vencedores de cada modalidad, sirviéndose acto seguido un refresco en las dependencias del bar del Club.

El Club está trabajando a fondo para poder realizar otra edición de «24 horas de frontenis» en vista del éxito de la pasada edición, y sobre todo el torneo de fiestas, este último de carácter internacional, cuya edición anterior ganó Oscar Borrás tras un interesante partido jugado contra Prada.

José Vicente Ferrer



Diputación Provincial Castellón

### DELEGACION DE ASISTENCIA TECNICA A MUNICIPIOS COOPERACION ANUNCIO

En el Boletín Oficial de la Provincia del día 12 de los corrientes, se publica anuncio para la adjudicación directa de las obras que junto con sus presupuestos a continuación se relacionan:

CIRAT.- Pavimentaciones, con un presupuesto de 3.728.000 Ptas.

CAUDIEL.- Pavimentaciones, con un presupuesto de 5.210.217 Ptas.

CIRAT.- Muros hormigón y alumbrado, con un presupuesto de 4.447.426 Ptas.

ALGIMIA DE ALMONACID.- Ampliación abastecimiento, con un presupuesto de 4.995.417 Ptas.

FANZARA.- Elevación y abastecimiento, con un presupuesto de 4.305.368 Ptas.

VALLAT.- Mejora red abastecimiento, con un presupuesto de 2.284.520 Ptas.

ESLIDA.- Instalación y acondicionamiento bomba de agua en pozo artesiano, con un presupuesto de 4.257.800 Ptas.

TODOLELLA.- Depósito agua, con un presupuesto de 2.500.000 Ptas.

LA JANA.- Conducción tubería de agua deste Traiguera, con un presupuesto de 11.868.000 Ptas.

LA LLOSA.- Sustitución red agua potable varias calles, con un presupuesto de 1.013.320 Ptas.

LA LLOSA.- Sustitución red saneamiento calle Colón y acequia, con un presupuesto de 531.650 Ptas.

ALCALA DE CHIVERT.- Reforma y arreglo caminos vecinales, con un presupuesto de 15.220.350 Ptas.

BENAFER.- Pavimentación calles, con un presupuesto de 1.209.462 Ptas.

TIRIG.- Pavimentación acceso polideportivo, con un presupuesto de 1.433.368 Ptas.

LUDIENDE.- Consolidación túnel de paso de canal de riego, con un presupuesto de 2.796.640 Ptas.

VILLAFAMES.- Pavimentación calle La Font, con un presupuesto de 3.240.930 Ptas.

ALFONDEGUILLA.- Consultorio médico y Salón Cultural, con un presupuesto de 6.664.000 Ptas.

TORAS.- Casa Ayuntamiento 2.ª fase, con un presupuesto de 2.700.000 Ptas.

SIERRA ENGARCERAN.- Encintado bordillos y aceras, con un presupuesto de 8.823.780 Ptas.

CHODOS.- Albergue juvenil, con un presupuesto de 3.831.245 Ptas.

VIVER.- Mejora alumbrado público, con un presupuesto de 4.896.125 Ptas.

El plazo de presentación finaliza el día 23 de los corrientes a las doce horas.

Las proposiciones en las que se hará constar cantidad por la que se comprometen a ejecutar la obra y plazo de realización, redactadas con arreglo al modelo que figura en dicho anuncio, se presentarán en el Negociado de Cooperación de la Secretaría General de la Excm. Diputación Provincial.

Castellón de La Plana, a 12 de Julio de 1984

El Presidente,

El Secretario General Acctal.,

Trofeo Federación Española

## Carreras de esquí náutico en el C.N. de Castellón

Por primera vez, la ciudad de Castellón y su Club Náutico, reciben a la disciplina acuática más joven y espectacular, el Esquí Náutico en su variedad de Velocidad y Resistencia. Las potentes embarcaciones que arrastrando un esquiador participarán en esta prueba, podrán ser vistas en un triángulo marcado por balizas que se montara en la Playa del Serrallo, y durante el tiempo de 45 minutos deberán efectuar el máximo número de vueltas a este triángulo y a la máxima velocidad que permita el entreno y resistencia del esquiador.

En esta especialidad, donde todas las embarcaciones salen al mismo tiempo y corren juntas en el mismo circuito, se podrán ver equipos que participan con embarcaciones de 2 motores, las Fórmulas I, de 1 solo motor las Fórmulas II. Las velocidades que se estiman alcanzan en un estado de aguas medianamente tranquilo, puede superar los 110 km/h. durante los 45 minutos que dura la competición. La fase más espectacular es sin duda la virada de las Balizas, ya que hay que tener en cuenta que cada embarcación arrastra un esquiador por medio de una cuer-

da de unos 45 mts. de longitud. Si un esquiador durante la prueba se cae, la embarcación puede recogerlo de nuevo y continuar la carrera, para evitar accidentes los esquiadores llevan cascos de color naranja o rojo vivos, para que puedan ser vistos por la embarcación que les sigue y se eviten de ser atropellados, asimismo desde su propia embarcación el copiloto está obligado a levantar una bandera de color naranja durante todo el tiempo que el esquiador está en el agua.

En la prueba del domingo por la mañana, veremos en competición,

al Campeón de España de Carreras 1983, Peter Tarrida, que participa con una embarcación Fletcher de fabricación inglesa, con dos motores Jhonson de 235 HP cada uno. También estará presente José M.ª Serra, campeón de España 1982, con una embarcación Tecmar y un motor de 200 HP. Guillermo Arévalo campeón de España Infantil 1982-83, Jorge Alberti Campeón de España Veteranos 1982-83, Montse Aluja Subcampeona de España 1982-83 y otros grandes especialistas de esta disciplina, como Marcos Todoli subcampeón de España Infantil de los dos últimos años, Cristina Lagranje, Pepi Llebaria, Juan Lagranje, José M.ª Ferré Martí, etc., etc.

Los dos primeros participantes Peter Tarrida y José M.ª Serra, son miembros del Equipo Nacional Español, y este pasado fin de semana han estado participando en el Gran Premio de Italia, puntuable para el Campeonato de Europa con un excelente onceavo lugar para el primero de ellos, después de sufrir dos reveses durante la carrera.

Resultados de la liga de pelota a mano y galotxa

## El Scude de Nules recibió el trofeo de campeón provincial de raqueta

El pasado sábado se celebró una cena en los salones del complejo deportivo Juan Abad de Nules, propiedad de la Scude Caja Rural San José con motivo de la entrega de trofeos de diversas competiciones internas y sociales del club. Y al propio tiempo recibir el trofeo patrocinado por la Federación Castellonense de Pelota, como campeón provincial de liga en raqueta de primera categoría.

Al término de la cena fueron entregados los mencionados trofeos por los directivos de la Caja Rural San José, José Canós Huesa, Pascual Mulet Viciado, Vicente Flich Aramburi y Vicente Adsuara Cantela.

Por parte y en representación de la Federación Castellonense de Pelota, hizo la entrega del trofeo Roberto Ventura Peris, vocal del comité de competición y presidente del colegio provincial de jueces de cancha.

Con la correspondiente emoción y en medio de un ambiente de máxima fraternidad y alegría recibieron los trofeos Sebastián Recatalá como presidente de la sección de frontenis de la Scude y, Enrique Rambla, como capitán y delegado del primer equipo. Estos mismos hombres, ocho días antes recibían en el Club de Tenis Vilavella, la copa de campeón provincial de copa en raqueta, consiguiendo un año más las dos máximas competiciones deportivas en la modalidad de frontenis o raqueta.

### Liga provincial

El pasado fin de semana se jugó la jornada número trece de los campeonatos provinciales de liga en pelota a mano y galotxa, organizados y patrocinados por la Federación Castellonense de Pelota, con los resultados y clasificaciones:

Liga de mano: Ayodar-C, 0 - Burriana, 2. (Salvador, 5 - Ripoll,



El Scude de Nules, campeón provincial de raqueta

18 y, Bou-Solsona, 7 - García-Sanahuja, 22). Onda, 2 - Torralba, 0. (Malo, 18 - Ballester, 9 y, Guiñot-Parra, 22 - Camarillas-Gargallo, 11). Frontenis Castellón, 2 - Bechí-B, 0 (no presentado). Ayodar, A, 2 - Bechí-A, 0 (no presentado). El encuentro Villarreal - Ayodar-B, sin recibir el acta. Clasificación individual: Frontenis Castellón 11 puntos, Ayodar-A y Burriana 10, Villarreal, 9, Onda 8, Bechí-A y Torralba 4, Ayodar-B 3 y, Ayodar-C 1, Bechí-B 0 puntos.

Clasificación por equipos. Frontón Burriana 22 puntos, Frontenis Castellón 20, Pelotaris Ayodar-A y San Juan Villarreal con 18, Campo de Onda 17, Torralba 7, Ayodar-B 6, y Ayodar-C, Bechí-A y Bechí-B con 4 puntos.

El próximo domingo se juega una nueva jornada con los siguientes encuentros: Burriana - Ayodar-A, Bechí-A - Onda. Torral-

ba - Frontenis Castellón, Bechí-B - Villarreal y, Ayodar-B - Ayodar-C.

Liga Galotxa: Vilavella-B 60 - (José Luis, Martínez y Arnau) - Artana, 35 (Gómez, de Dios y Vilar). Moncófar, 60 (Arnau, Castell y J. Arnau) - Bechí-B, 30 (Simarro, Aguilera y Franch). Vilavella-A, 60 (Adsuara, Suárez y Fenollosa) - Burriana, 10 (Taroncher, Cardenas y Rodríguez. Los encuentros Villarreal - Onda-B y Bechí-A - Onda-A, sin recibir las actas.

Clasificaciones: Moncófar y Vilavella-A con 11 puntos, Burriana con 9, Vilavella-B 6, Onda-A 5, Onda-B 4, Bechí-A 3, Villarreal 2, Artana y Bechí-B con 0 puntos.

El próximo sábado se juega la jornada catorce con los partidos que siguen: Artana - Bechí-A, Onda-A - Vilavella-A, Burriana - Villarreal, Onda-B - Moncófar y, Behci-B - Vilavella-B.

## Por el asesinato de tres personas

## Nueva muerte en la silla eléctrica en EE.UU.

Un condenado a muerte por el asesinato de tres personas fue ejecutado ayer en la silla eléctrica por las autoridades de Florida, la segunda ejecución en Estados Unidos en dos días.

David Leroy Washington, de 34 años, fue ejecutado a las 07.00 locales (11.00 gmt), un minuto después de expirar la orden que aplazó temporalmente su ejecución el jueves.

La aplicación de la pena capital fue determinada por el rechazo del Tribunal Supremo norteamericano a la apelación hecha el jueves por los abogados defensores de Washington.

El Tribunal no detalló las razones por las que negó la petición de Washington, como tampoco explicó su previa orden aplazando la ejecución de otro asesino convicto, Jimmy Lee Smith.

La ejecución de Washington se produjo poco más de 30 horas después de que Ivon Ray Stanley, un retardado mental de 28 años, fuese ejecutado en la silla eléctrica de Jackson, Georgia.

Stanley y un cómplice fueron sentenciados a muerte tras encontrarse culpables de sepultar vivo a un vendedor de seguros al que antes vapulearon e hirieron de bala para robarle sus pertenencias.

Washington, el mayor de siete hermanos, en una entrevista reciente, calificó su vida con «un gran error» y en las declaraciones

judiciales aceptó haber asesinado a tres personas en nueve días.

La primera de sus víctimas fue un pastor de 68 años, a quien Washington asestó siete puñaladas mientras dormía en su residencia.

La segunda víctima fue herida de bala y apuñalada para robarle ocho dólares y la tercera, un joven de 20 años, fue acuchillado once veces mientras estaba atado en su cama y suplicaba a Washington que le dejase vivir.

Tanto Washington como el otro convicto a quien la Corte Suprema aplazó el jueves la ejecución, Jimmy Lee Smith, habían logrado una demora temporal el miércoles, poco antes de que Stanley fuese llevado a la silla eléctrica.

El Tribunal Supremo no explicó los motivos del aplazamiento en el caso de Smith, quien durante su juicio confesó el asesinato a cuchilladas de una mujer y de su hija de doce años, esta última por presenciar el crimen.

Estados Unidos no ha registrado una doble ejecución de la pena capital desde 1965, cuando Kansas llevó a la horca a dos condenados a muerte.

El crimen de Stanley, como los tres asesinatos de Washington ocurrieron en 1976, el año en el que la Corte Suprema restituyó la aplicación de la pena capital.

Un total de 22 delincuentes han sido ejecutados en Estados Unidos desde ese año.

## Detenido por la Guardia Civil

## Preso fugado gastaba sus dólares en Benicasim

J.A.F.R., de 28 años, y fugado hace un año de la prisión provincial de Vigo, donde cumplía condena de 6 años y un día, fue detenido por miembros de la Guardia Civil en Benicasim.

El individuo, que se hacía pasar por Ricardo, un marinero en vacaciones, llegó a esta localidad, el día siete del presente mes, gastando alegremente, desde el primer momento, gran cantidad de dinero en dólares, en restaurantes y lugares de diversión que frecuentaba, dando propinas a veces de hasta 2.000 pesetas. La Guardia Civil de Benicasim, que se informó de tal actitud, ante las sospechas, iniciaron los primeros trabajos de vigilancia sobre el tal «Ricardo», para el conocimiento de la procedencia de dicho dinero, ampliándose su vigilancia por Servicio de Información de la 315 Comandancia de la Guardia Civil de Castellón, continuando la vigilancia, durante tres días. Esta finalizó cuando pretendía alejarse de Benicasim, tomando un tren que lo llevaría a Valencia, por cuyo motivo fue interceptado.

Se trataba de J.A.F.R., vecino de un pueblo de Orense sobre el que recaía una orden de busca y captura por la fuga de la cárcel de Vigo.

Por tal motivo, se procedió a su detención preventiva, manifestando en los interrogatorios que se había gastado 720

dólares que había sustraído de un domicilio particular de Valencia.

La Guardia Civil, por su parte, comprobó que no eran 720 dólares, 108.000 pesetas las sustraídas, pues la denuncia presentada por el propietario de los mismos, en Valencia, eran 1.560 dólares, 240.000 pesetas. El detenido ha pasado a disposición judicial.

## Herido grave

Vicente de los Reyes Valls, de 74 años, resultó herido de gravedad en un accidente de circulación, en el término municipal de Castellón. El suceso se produjo sobre las 15 h. del jueves, en el km. 4,530 de la CS-P-5024, entre el turismo CS-3267-G, conducido por Jesús Tostado Mateos, de 30 años y la bicicleta conducida por Vicente de los Reyes Valls, vecino del Grao, calle Alcalá Galiano, 12-4.º, que resultó herido de gravedad.

## Colisión entre vehículos

Asimismo, ayer, en la carretera Grao-Benicasim, en el tramo de los apartamentos «la Curva», resultó herido con fractura en una pierna, Roberto Fernando Valles, de 29 años, vecino de Almenara, tras una colisión entre dos vehículos. El herido fue asistido por miembros de la Cruz Roja de Castellón.

## Los temporales de nieve en Chile provocan 54 muertos

Por lo menos 54 personas muertas, 46 desaparecidas y más de 100.000 damnificados es el resultado del temporal que afecta a Chile desde hace doce días.

Según el último cómputo oficial facilitado por la Oficina Nacional de Emergencia, los muertos son cincuenta, a los que hay que añadir cuatro cadáveres rescatados en las últimas horas en el paso de libertadores, sepultado por un alud en los primeros días de temporal.

Por otro lado poblaciones indígenas aisladas, pérdidas del 70 por ciento de la ganadería ovina y un número no determinado de viviendas derrumbadas, son las secuelas parciales del temporal de nieve que ha azotado la mayor parte de la provincia argentina de Neuquen.

La gobernación de Neuquen, informó de que uno de los sectores más afectados fue el de criaderos de ovejas de las reservas indígenas, que a causa de la gran mortandad de ganado han perdido su única fuente de sustento.

La gobernación provincial informó también que se ha dispuesto la distribución gratuita de 5.000 litros de gasolina y la habilitación de clubes y gimnasios para alojar a los damnificados por los derrumbamientos de sus casas.

Mientras tanto, helicópteros de la Fuerza Aérea, que operan cuando el tiempo lo permite, arrojan alimentos desde el aire a los pobladores aislados por la nieve en diversos lugares del territorio provincial.

También, en la provincia de Cúcuta, al sur de Neuquen, varias poblaciones padecen una crítica escasez de combustible, y es sumamente difícil llegar hasta ellas debido a que las carreteras tienen un manto de nieve que en algunos sectores llega a los tres metros.

## Tras 39 días y perder 16 kilos

## Rafael Escobedo abandona su huelga de hambre

Rafael Escobedo Alday, condenado por el asesinato de los marqueses de Urquijo, abandonó la huelga de hambre que mantenía desde hace treinta y nueve días. «Rafi» Escobedo envió una carta al director de la prisión de Cara-

banchel, en la que le anunciaba el fin de la huelga de hambre. le ofrecía sus disculpas por las molestias ocasionadas y agradecía la atención del personal del centro.

Aunque Escobedo llegó a perder

unos dieciséis kilos y su estado presentó algún tipo de irregularidades renales y cardíacas, según su abogado, mantuvo siempre las constantes vitales.

Rafael Escobedo manifestó hace una semana que la huelga de

hambre era total y que estaba preparado para morir. Incluso, por medio de su abogado, ordenó que en caso de pérdida de conocimiento no se le intubara ni se le suministrara suero.

## PERSIBUS 84

GALICIA	7 días P. C.	27.000,— Ptas.
ASTURIAS-CANTABRIA	7 días P. C.	30.000,— Ptas.
PIRINEOS	7 días P. C.	26.000,— Ptas.
PORTUGAL-ANDALUCIA	10 días P. C.	37.000,— Ptas.
ITALIA	9 días M. P.	39.500,— Ptas.
ITALIA	12 días M. P.	51.000,— Ptas.
SUIZA	11 días P. C.	55.000,— Ptas.
PARIS-SUIZA	11 días	53.500,— Ptas.
MUNICH-PRAGA-BERLIN	14 días P. C.	85.000,— Ptas.
AUSTRIA-HUNGRIA	14 días	71.000,— Ptas.
ALEMANIA-HOLANDA-BELGICA	13 días M. P.	60.000,— Ptas.
PAISES NORDICOS	14 días M. P.	85.000,— Ptas.
INGLATERRA-ESCOCIA	11 días	88.000,— Ptas.



VIAJES  
AZAHAR

Gobernador, 81  
Telefs. 22 69 94 - 22 67 66



viajes  
Keriman s.a.

Jover, 32  
Telf. Tel. 20 81 00/208121

CASTELLON

## LA RED SEAT CONGELA PRECIOS

Mantenga el valor de su dinero

La Red de Concesionarios Seat comunica la congelación de sus precios. De esta forma confirmamos el compromiso con nuestros clientes de mantener el valor de su dinero.

Aproveche esta oportunidad única, sólo válida para coches actualmente en stock.

Este es el mejor momento para comprar su modelo Seat, Audi o Volkswagen ahorrando dinero.

Venga a los concesionarios de la Red Seat.

Le esperamos.

— Infórmese en su concesionario y red de agentes. —

Automóviles Michavila, S. A. Plaza Padre Jofré, 22. Castellón. Tel. 21 78 11.  
Auto Esteller, S. L. Avenida Magallanes, 1. Benicarló. Tel. 47 17 08.  
Auto Real, S. A. Carretera N-340, Km. 61. Villarreal. Tel. 52 01 58.  
Marza, S. L. Herrera, 34. Castellón. Tel. 20 21 00.  
Pérez y Moliner, S. L. Avenida del Mediterráneo, s/n. Segorbe. Tel. 11 03 00.

Red Seat. La garantía más fuerte.



# El Gobierno y los agricultores jóvenes

Javier Tárrega. Diputado del PSPV-PSOE

El objetivo es modernizar el sector agrario y rejuvenecer su población activa, fomentando explotaciones viables y competitivas a través de agricultores bien preparados profesionalmente.

Compra de tierras, modernización de explotaciones y mejora de la vivienda, tres líneas de apoyo con crédito preferente.

Los programas de apoyo a la incorporación de jóvenes a la actividad agraria constituyen uno de los ejes fundamentales de la nueva política del Ministerio de Agricultura para modernizar el sector y rejuvenecer su población, con la doble intención de fomentar unas explotaciones familiares viables y competitivas e incentivar este proceso a través de agricultores preparados profesionalmente para introducir nuevas tecnologías, contando además con el horizonte de adhesión de España a las Comunidades Europeas.

Bajo esta filosofía, la incorporación de jóvenes al sector productivo agrícola y ganadero está recibiendo un importante apoyo económico por parte del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, que a lo largo de este año tiene previsto destinar 6.500 millones de pesetas en crédito a agricultores jóvenes, de los que hasta finales de mayo se han invertido ya 2.600 millones.

La finalidad de estos créditos es, por un lado, apoyar la modernización de la explotación familiar a la que pertenezca el joven, o la compra de tierras para constituir una explotación independiente de la familiar y, de otra parte, ayudarle a mejorar o adquirir una vivienda de uso propio. En el primer caso está previsto destinar 4.500 millones de pesetas, orientándose hacia la vivienda los 2.000 millones restantes.

Una de las condiciones imprescindibles para hacer atractivas estas líneas de apoyo a los agricultores jóvenes consiste en agilizar los trámites previos a la concesión del crédito, para lo cual hay suscrito un convenio de colaboración entre el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación y el Banco de Crédito Agrícola. Este convenio ha permitido que en los cinco primeros meses del año se hayan concedido créditos por valor de 2.600 millones de pesetas sobre un total de 1.610 solicitudes.

En la misma línea, la Dirección General de Investigación y Capacitación Agraria firmó el pasado mes de mayo un convenio de colaboración con ASICA (Asociación de Caución Agraria) mediante el que el Servicio de Extensión Agraria se compromete a asumir, con cargo a sus presupuestos, el 50 por 100 del coste de los avales que soliciten los agricultores jóvenes a

ASICA con la intención de acogerse a cualquier tipo de crédito comprendido en los programas de apoyo.

En los créditos para la compra de tierras, el importe puede ser de hasta tres millones de pesetas, si la compra es para ampliar la explotación familiar, y de ocho millones si el agricultor joven pretende constituir una explotación al margen de la familiar. La devolución de estos créditos, con una carencia de 3 años, se realizará en un plazo de 15 años. Estos créditos están exentos del impuesto general sobre transmisiones patrimoniales y actos jurídicos documentados.

Cuando los créditos sean para la modernización de explotaciones familiares el límite máximo es de dos millones de pesetas más una subvención del 20 por 100, que no puede sobrepasar, en cualquier

caso, las 300.000 pesetas por joven. Los créditos tienen una carencia de tres años y los plazos de amortización van de 6 a 12 años, según la finalidad.

Por último, en el caso de la vivienda, los préstamos tienen un límite de 600.000 pesetas para la mejora de la ya existente, a devolver en 6 años, y de 1.200.000 pesetas si se trata de adquirir una nueva, con una subvención del 25 por 100 sobre el importe del crédito y un plazo de devolución de 6 años en el primer supuesto y de 10 años en el segundo.

Todo este proceso se ha venido acompañando de un esfuerzo divulgador importante que permite a cualquier posible beneficiario obtener la información precisa —tanto en lo que se refiere a trámites como a líneas financieras— en todos los organismos de la Administración Central, de la Autónoma o de la Municipal.

## REVISTA DE PRENSA

### EL PERIÓDICO

#### El grito de los astilleros

Era de esperar que el ministro de Industria, Carlos Solchaga, hiciera ayer algún tipo de declaración, con motivo de la huelga desencadenada por la reconversión naval, de cuya convocatoria estuvo ausente UGT. El ministro de Industria ha dicho que la situación de la construcción naval es dramática, no sólo en España, sino en toda Europa. Todos los ministros de Industria, en tales circunstancias, dirían lo mismo, el de ahora, los del pasado y los que haya en el futuro. Los males de nuestros vecinos son nuestros males. Lo que no se puede decir es que nuestros problemas sean siempre los de los demás. Y lo decimos sin acritud, como precisaría el presidente González.

Con diferentes índices de incidencia, la huelga de protesta contra los planes de reconversión naval ha tenido sus repercusiones en la ría de Bilbao y en diferentes poblaciones vizcaínas, en Gijón, en El Ferrol y en la comarca de Vigo, en Cádiz, en Huelva, en Sevilla y en Valencia. Pero donde la huelga ha sido mayoritariamente secundada ha sido en Galicia, prácticamente en todo el territorio de la comunidad y con carácter general.

Diferentes factores inciden en la gravedad de la reconversión para Galicia. Si la construcción de buques ocupa en la región a 18.000 personas de manera directa, sólo en una de las empresas Astano, los 5.689 puestos de trabajo actuales han de verse reducidos a 2.200. Los grandes astilleros gallegos alcanzan el 50 por ciento de la capacidad naval española, concentrados casi todos en las inmediaciones de El Ferrol y Vigo, donde el paro supera el 18 por ciento. En Galicia, privada del recurso de la emigración para el excedente endémico de mano de obra, con la crisis de los fletes marítimos —los tripulantes gallegos en el misilazo superpetrolero Tiburón no son una casualidad—, llueve sobre mojado.

### LAVANGUARDIA

#### Cuatro días de reflexión

El presidente del Gobierno pone mar y kilómetros por medio para tomarse cuatro días de vacaciones en las costa tunecina y en casa de su colega, el presidente del Gobierno italiano Bettino Craxi. ¿Por qué? Los comentarios políticos no dejan de relacionar la distancia con la reflexión, y ésta con la abortada remodelación ministerial.

Es cierto que la distancia favorece la reflexión y permite ver las cosas con mas perspectiva, y más cierto aún que Felipe González estará en Túnez menos sujeto a los dimes y diretes de su entorno y a las corrientes enfrentadas en el seno de su propio Gobierno. Aunque no es hombre que se caracterice por las decisiones abruptas y tajantes y su ánimo se incline más a la conciliación de altura que a lo contrario, lo cierto es que la situación, que no requería especiales cambios cuando empezaron a correr los rumores —más o menos intencionados— de crisis, ahora se ha puesto tan tirante que alguna decisión parece que tiene que haber.

Lo peor de todo es que la tirantez se plantea como un duelo entre Alfonso Guerra y Miguel Boyer, pues viene a prefigurar un inoportuno enfrentamiento entre el partido, controlado por el señor Guerra, y el Gobierno, cuya política fundamental es la que ha trazado y lleva adelante con firmeza el señor Boyer. La opinión no entiende por qué tiene que producirse tal enfrentamiento. Nada bueno ha de venir por ahí para la política de Gobierno, la consistencia del partido ni la estabilidad del país. La política del Gobierno, al menos en las grandes líneas de la economía y de la política internacional y de defensa, es la que es y no puede ser otra. Y si un gobierno con mayoría absoluta en el Parlamento no tiene el apoyo de sus militantes y de sus dirigentes más caracterizados, ¿cuál es la función del partido?

Hay en el horizonte un congreso socialista pendiente. Si los alema-

nes, más sistemáticos, hicieron a tiempo el congreso de Bad Godesberg, que convirtió un partido radicalizado y de oposición en una socialdemocracia doctrinalmente dotada de la coherencia precisa para gobernar, y sólo después de eso gobernaron, en España —y en Francia ha ocurrido tres cuarto de lo mismo— ha sido la experiencia de poder la que ha convertido en socialdemócratas responsables a los equipos de gobierno del partido socialista. Ahora falta que el partido asimile esto a fondo y sepa expresarlo y articularlo doctrinalmente.

### Diario 16

#### Una mujer, en el «ticket» demócrata

Casi al mismo tiempo que las encuestas de opinión demuestran

un radical cambio de actitud del electorado con respecto a Mondale —la ventaja que poseía Reagan se ha reducido en casi 10 puntos en el curso de tres semanas—, el candidato demócrata a la Casa Blanca ha designado sorprendentemente a una mujer, Geraldine Ferraro, candidata a la vicepresidencia.

Geraldine Ferraro, de cuarenta y ocho años, y desde 1978 representante en el Congreso por el barrio neoyorquino de Queens, es de origen italiano, católica, y procede del nordeste de los Estados Unidos, donde Mondale obtuvo mediocres resultados en las primarias.

Walter Mondale es consicente de que la elección de su compañero de viaje en el «ticket» demócrata jugará un importante papel en su suerte electoral. De ahí lo complicado de la designación, ya que

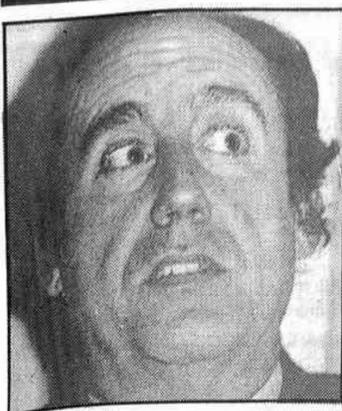
se han barajado, entre otros, los nombres de Gary Hart —su competidor en las primeras, y cuya inclusión hubiera dado sensación de unidad en el Partido Demócrata—; el de Harry Cinseros, alcalde hispano de San Antonio; el de Tom Bradley, alcalde negro de San Francisco; el de la alcaldesa Diane Feisten, el senador Lloyd Bensten, el senador Dale Bumper...

La presencia de una mujer en el tándem demócrata implica un riesgo evidente, ya que la dedicación política sigue siendo en Estados Unidos una profesión eminentemente masculina. Sin embargo, Mondale ha querido jugar esta carta, prefiriendo a la Ferraro.

Las encuestas revelan que el 48 por 100 del electorado femenino —que es el 54 por 100 del total, y que se abastiene menos que el masculino— se inclinará ahora por Mondale y sólo el 44 por 100 lo hará por Reagan. Sin duda, este dato habrá pesado en la decisión que Mondale acaba de tomar.



(Diario 16, Forges)



## Ruiz Mateos comparecerá ante un tribunal de Hesse

El industrial español José María Ruiz Mateos comparecerá el próximo día 19 de julio en vista oral ante el segundo Senado del Tribunal Supremo de Hesse, ha informado Egon Geis, abogado del ex-presidente de Rumasa.

Geis añadió que el tribunal citado decidirá sobre la puesta en libertad provisional de Ruiz Mateos y que «en el caso de que el juez decida concederla, nuestro defendido podría abandonar la prisión el mismo día o, quizás, al día siguiente».

«Mi profesión me ha enseñado a ser escéptico y a no hacer especulaciones sobre cosas que aún están por decidir, aunque he de decir que somos optimistas, tanto mi colega Guenter Doerr, como los abogados españoles De Vicente y yo», destacó el jurista germano.

Subrayó que «es más probable que digan que no a la petición de libertad provisional, pero, sin embargo, estamos totalmente seguros de que ganaremos a las autoridades españolas el caso de extradición y conseguiremos finalmente la libertad para nuestro cliente».

Egon Geis afirmó también que «tenemos la intención de impresionar al Senado con una argumentación intachable y realista, argumentación que hemos discutido largamente los diferentes abogados que trabajamos en el caso».

La Policía española ha pedido información a Honduras, a través de la Interpol, sobre una red de falsificación de pasaportes descubierta en ese país a raíz de la detención de Ruiz Mateos, según ha sabido EFE en fuentes policiales.

El canciller de Honduras Edgardo Paz Barnica, informó del desmantelamiento de una banda de falsificadores de pasaportes a la que pertenecían empleados del Ministerio de Asuntos Exteriores de ese país hispanoamericano.

Las investigaciones en Honduras se iniciaron tras una información periodística relacionada con el ex-presidente de Rumasa y su posesión de un pasaporte expedido por Honduras.

La Policía española únicamente tenía conocimiento del pasaporte diplomático de la República de Panamá, a nombre de Juan Miguel Robles M., que llevaba José María Ruiz Mateos cuando fue detenido en Francfort (Alemania) a finales de abril.

El ministro anuncia que no hay pedidos para mantener el sector naval

## Solchaga reconoce el éxito de CC.OO. en la huelga

El ministro de Industria, Carlos Solchaga, ha dicho en Santander que los problemas por los que atraviesa el sector naval en España «no se resuelven simplemente por la confrontación, o por las pruebas de fuerza que se hagan en la calle».

Solchaga afirmó, en rueda de prensa, que las movilizaciones promovidas por Comisiones Obreras han sido un acontecimiento de importancia, previsible, sobre todo porque se reflejan en el sector naval, donde la incidencia de la reconversión exige una disminución drástica de las plantillas.

El problema del sector naval, añadió el ministro de Industria es la ausencia casi total y absoluta de pedidos en los astilleros españoles, que nace del hecho de que hay un exceso de oferta de flota en todo el mundo, y de que se ha producido en los últimos años una desaceleración en el ritmo de crecimiento del tráfico marítimo.

Ante esta situación «de hecho», subrayó Carlos Solchaga, mantener a los trabajadores en los astilleros, sin hacer nada y a cargo del presupuesto del Estado, «es una respuesta egoísta, insolidaria, que no tie-

ne en consideración a los dos millones y medio de parados que hay en este país».

Respecto a la huelga de los pilotos de Iberia, Solchaga dijo que esperaba un cambio de actitud en las próximas horas, si no por gusto, si por la fuerza de las circunstancias.

Subrayó el ministro de Industria que ha tratado de evitar cualquier politización de la huelga, y resaltó que si ésta se mantiene los únicos que la están politizando son los mismos pilotos, y es difícil que los españoles entiendan las reivindicaciones de un colectivo que es uno de los mejor pagados del país.

El Gobierno piensa, añadió Solchaga, que los pilotos no han hecho el esfuerzo de negociación necesario, y considera que hacer en estos momentos un arbitraje en el conflicto sería simplemente ponerse del lado de los pilotos y en contra de la empresa.



Carlos Solchaga

El titular de Industria clausuró también el seminario que sobre «la empresa pública en España. Bases para una reforma», se ha celebrado esta semana en la Universidad Internacional Menéndez Pelayo, en colaboración con el INI.

Según información recogida por la prensa madrileña

## La querrela de Banca Catalana se centra en la existencia de doble contabilidad

La querrela presentada por el fiscal jefe de la Audiencia de Barcelona contra ex-directivos de Banca Catalana, entre ellos Jordi Pujol, se centra en la existencia de la «caja b» (práctica de doble contabilidad).

Esta querrela, a la que ha tenido acceso «Diario 16» y de la que ayer publicó un amplio resumen, no aporta pruebas contundentes de que los fondos detraídos de Banca Catalana fueran destinados al lucro personal de los interesados.

«El País», aunque no recoge el texto de la querrela, señala que algunos de los inculcados conocen ya su texto íntegro, aún cuando la Audiencia Territorial de Barcelona no ha trasladado todavía el escrito de la querrela a los interesados.

La querrela, escribe «Diario 16», presentaba a instancias del fiscal general del Estado, Luis Antonio Burón, hace historia de una serie de hechos entre 1968 y 1982 que merecen el calificativo de «manifiesto abuso de confianza» y «quebrantamiento consciente del deber de llevar a cabo una dirección justa».

Estos hechos son calificados también, según el texto, de «de-

tracción de parte de los fondos sociales» y «gravísimo perjuicio económico para la entidad».

«Diario 16» señala que «sin embargo, el texto de la querrela no aporta nada significativo en torno al gran interrogante que los observadores de todo este asunto habían venido especulando: Si Jordi Pujol y el resto de los implicados en la dirección de «BC» se habían lucrado personalmente (...)

«En definitiva —añade el diario madrileño— el grueso de la artillería de la querrela, elaborada por los fiscales Carlos Jiménez Villarejo y José María Mena Álvarez, se centra en la existencia en la contabilidad de Banca Catalana de la célebre «caja b», una práctica tristemente extendida en la época a la que hace referencia la querrela».

### Abuso de confianza

El fiscal jefe de la Audiencia de Barcelona considera, según la información de «Diario 16», que los implicados «quebrantaron conscientemente el deber de llevar a cabo una administración diligente y leal de los intereses y bienes que les habían sido encomendados

como responsables de la sociedad».

Estima el fiscal que los implicados «actuaron con manifiesto abuso de la confianza depositada en ellos, con el fin fundamental de alcanzar beneficios económicos propios y de terceros ajenos al banco».

La mayor parte de la querrela, fechada en Barcelona el 22 de mayo, se centra en la constitución de un sistema de gestión y administración paralelo en Banca Catalana, conocido como «caja b».

Esta caja se nutría sustancialmente —dice «Diario 16»— de créditos que eran incorporados al activo oficial de la entidad, aunque respondían a una operación financiera ficticia.

El fiscal considera, siempre según el diario madrileño, que la formación de la «caja b» fue acordada y asumida por todos los implicados, entre los que se encuentra el presidente de la Generalitat de Cataluña, Jordi Pujol.

La querrela manifiesta que la actividad de la «caja b» se inició a partir de 1968, si bien lo acontecido antes de 1974 resulta irrelevante penalmente.

## Comienzan a cubrirse los vuelos del puente aéreo

Los pilotos con condición de «supernumerarios» en el Ejército comenzaron ayer a cubrir los vuelos del puente aéreo Madrid-Barcelona que en principio habían sido suspendidos, y algún otro vuelo nacional, informa Iberia.

Las mismas fuentes señalaron a Efe que ayer estaba prevista la cancelación de 52 vuelos nacionales, de ellos 17 puentes aéreos que según se vayan incorporando a los servicios los 111 pilotos que tienen condición de «supernumerarios» se irán normalizando los vuelos.

Añadieron que continúan adelante los expedientes disciplinarios abiertos a pilotos, que hasta ahora son unos 50. En total fueron despedidos cinco pilotos y se cree que hoy se adoptarán medidas similares sobre algún piloto más.

Los representantes de «Iberia» dijeron a Efe que les había llegado la noticia de que algún piloto «supernumerario» había pedido su baja en el Ejército, pero este término no ha podido ser confirmado por Efe en el Ministerio de Defensa.

El «Sepla» ha hecho público un comunicado en el que «expresa su más enérgica protesta por los gravísimos atentados que constantemente y en la más absoluta e incomprensible impunidad lleva a cabo la compañía aérea».

Afirma que «Iberia» ha provocado el conflicto despreciando los convenios colectivos, incumple la ley, destinando a 8 pilotos no huelguistas a cubrir servicios no esenciales, atenta contra los derechos de huelga forzando a trabajar al 90 por ciento de los pilotos, aplasta los derechos sindicales de los trabajadores negando el acceso al centro de trabajo al Comité de huelga.

## Etarra condenado a 114 años de cárcel

Jaime Rementería Beotegui, miembro de ETA militar, ha sido condenado por la Audiencia Nacional a 114 años de cárcel por complicidad en el asesinato de seis guardias civiles en Ispater (Vizcaya).

La sentencia, a la que ha tenido acceso Efe, la condena también al pago de sesenta millones de pesetas, diez para cada uno de los herederos de los guardias civiles muertos el 1 de febrero de 1980.

Los guardias custodiaban una fábrica de armas y fueron sorprendidos por un comando de ETA militar, compuesto por ocho personas, entre las que se encontraba Rementería.

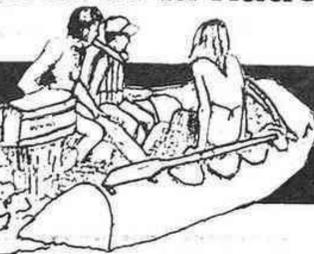
Los guardias civiles que murieron eran: Antonio Marín, José Martínez, José Gómez Martiñana, José Gómez Trillo, Victoriano Villemor y Alfredo Díez. También murieron dos de los integrantes del comando etarra.

T. Montesinos, promociona el mes de la náutica

Durante el mes de julio

NAUTICA  
YAMAHA

Consúltenos ¡también otros conjuntos!



P.V.P.  
154.900  
Entrada: 53.900  
6 letras: 16.833

Neumática ZODIAC ZED  
Bote poliéster de POLIGLAS  
con motor de 4 HP.  
con cambio de marchas

CONCESIONARIO  
MONTESINOS

Pl del REAL 20 Tel. 21 88 95  
Boyer, 11 Tel. 21 33 26  
CASTELLÓN

C/CANALEJAS, 5 Tel. 23 26 15  
GRAO de CASTELLÓN

## Juicio contra los inspiradores de «Solidaridad»

El juicio contra cuatro intelectuales del Comité de Autodefensa Social (KOR) ha comenzado en Varsovia sin que la prensa internacional ni los amigos y compañeros de los acusados, entre ellos Lech Walesa, pudieran entrar a la sala del tribunal militar.

Este proceso político es considerado como el más importante celebrado en Polonia en los últimos decenios, y en el los miembros del «KOR» —organización que surgió en 1976 para defender los derechos de los obreros represaliados en Ursus y Radom— rán que sus voces se conviertan en un «juicio» contra el sistema comunista de Polonia.

Los procesados, Jacek Kurom, Adam Michnik, Henryk Wujec y Zbigniew Romaszewski entraron en la sala del Tribunal Militar sin más compañía permitida que algunos familiares y los abogados.

Según un observador presente, la televisión polaca, y dos periodistas de la misma nacionalidad, además de funcionarios del Ministerio del Interior, fue el resto de la concurrencia al tribunal, cuyo presidente, pese a la prohibición de entrada a otras personas, repitió varias veces que el juicio era «abierto».

El Premio Nobel y líder de «Solidaridad» Lech Walesa, intentó entrar, pero le fue negado el permiso.

El tribunal lo presiden un coronel y otros dos jueces, un capitán y un teniente, sin que se hayan facilitado sus nombres. Tampoco el del coronel que actúa como fiscal.

El primer día del proceso se leyeron las actas del juicio y el acta de acusación, que, según una persona presente, fue reiteradamente interrumpida su lectura con objeciones de los acusados, especialmente de Michnik.

## Cruentos combates en El Salvador

Durante el tercer día de la campaña guerrillera contra el transporte terrestre, las carreteras del Este de El Salvador se han convertido en escenarios de cruentos combates entre ejército y guerrilla.

Las fuerzas gubernamentales, obligadas a intentar mantener la seguridad de las rutas más importantes, fueron emboscadas y atacadas en varios puntos de la carretera panamericana y del litoral, las dos arterias principales del país.

Los transportistas han optado por guardar sus vehículos, particulares y colectivos, y las carreteras están siendo transitadas casi exclusivamente por tropas del ejército y columnas del frente «Farabundo Martí» para la Liberación Nacional (FMLN), dejando prácticamente aislada la zona oriental y su ciudad más importante, San Miguel, con más de 150.000 habitantes.

## Expulsados dos diplomáticos del país árabe

# Se agravó la crisis entre el Reino Unido y Libia

**Gran Bretaña rompió totalmente sus lazos con libia al decidir expulsar del país a los dos diplomáticos libios que figuraban al frente de la sección de intereses de su país en la embajada de Arabia Saudí en Londres. Según el Ministerio británico de Asuntos Exteriores, los diplomáticos libios realizaban «actividades incompatibles con su status».**

La decisión se produce 24 horas después de que el Gobierno que preside Margaret Thatcher ordenara la expulsión de dos diplomáticos nigerianos, a causa de la crisis que se abrió entre Londres y Lagos por el frustrado secuestro del exministro de Transportes de Nigeria, Umaru Dikko.

Un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores, señaló que, «Dado que no deseamos una escalada en la disputa con Libia, las autoridades libias deben comprender que la exportación de sus disputas internas a Gran Bretaña es inaceptable».

El mismo portavoz declaró que Gran Bretaña considerará la sustitución de los dos diplomáticos libios expulsados, Mohamed Madhun y Abdul Jairallah.

Gran Bretaña rompió sus relaciones con Libia a raíz de un incidente que costó la vida a una joven agente de Policía, Yvonne Fletcher, muerta por

disparos efectuados, al parecer, desde el interior de la embajada libia en Londres.

Esta sede diplomática permaneció sitiada por la Policía durante varios días, en tanto se gestionaba ante Libia la autorización para interrogar a las personas que se encontraban dentro del inmueble, para intentar averiguar quien había efectuado los disparos.

Estos hechos comenzaron con una manifestación de protesta contra el régimen del coronel Muammar Gaddafi llevada a cabo por estudiantes libios exiliados en Londres.

A los pocos minutos de comenzar la manifestación se inició otra, organizada por partidarios de Gaddafi. La Policía londinense se situó en medio de las dos manifestaciones para evitar incidentes.

De pronto, se escucharon varios disparos, al parecer de armas automáticas, y la agente Yvonne Fletcher cayó mortalmente herida en medio de la calzada.

Otras once personas, todas estudiantes libios, resultaron heridas en el tiroteo.

Según testigos presenciales, los disparos salieron de una ventana del primer piso de la «Oficina del pueblo» (Embajada) libia, hecho que, semanas después, fue comprobado por la Policía, tras inspeccionar el inmueble una vez evacuadas todas las personas que se hallaban en su interior.

La sede diplomática fue entonces sometida a un asedio, que se prolongó durante once días.

Previamente, el Gobierno británico decidió romper sus relaciones diplomáticas con Libia, tras lo cual la Embajada saudí en Londres se hizo cargo de los intereses libios en Gran Bretaña, y la de Italia de los intereses británicos en Trípoli.

En Londres quedaron entonces dos diplomáticos libios al frente de la sección de intereses de su país y otro tanto ocurrió en la Embajada italiana en Trípoli, donde se encuentran otros dos diplomáticos británicos.

Son precisamente estos dos diplomáticos libios los que ayer fueron notificados que debían abandonar Gran Bretaña, cosa que, según el Ministerio de Asuntos Exteriores, deberán hacer en un plazo de dos semanas.

## Entre ellos hay cuatro ex-presidentes de la nación

# Más de doscientos cincuenta militares argentinos se encuentran procesados

Unos 250 oficiales y suboficiales del Ejército, la Armada y la Fuerza Aérea de la Argentina se encuentran actualmente involucrados en diferentes casos que investiga la justicia civil y la militar.

Algunos lo están simplemente bajo la figura jurídica de «imputados no procesados», pero otros se encuentran bajo proceso o detenidos en diferentes unidades militares, según un informe que publica la revista «Somos» en su última edición.

Según la publicación, es casi imposible la confección de una lista completa de todos los implicados en alguna causa, debido a que muchos juicios se realizan en el interior del país y no han tenido mayor difusión.

Los militares que deben presentarse ante la justicia se dividen, según «Somos», en tres grandes grupos: Los que están siendo juzgados por su actuación en la guerra contra Gran Bretaña por Las



General Galtieri

Malvinas, los involucrados en violaciones de los derechos humanos y los que están imputados o procesados por delitos comunes.

En el grupo de los procesados por violaciones de los derechos humanos se encuentran los integrantes de las tres primeras juntas de comandantes del denominado



Jorge R. Videla

«proceso de reorganización nacional —PRN— (1976-1983)».

Entre los militantes que deben comparecer ante los tribunales hay cuatro ex-presidentes de la República Argentina: Los generales Jorge Videla, Roberto Viola, Leopoldo Galtieri y Reynaldo Bignone.

## Estados Unidos y Cuba hablan sobre temas de emigración

Estados Unidos y Cuba comenzaron una serie de conversaciones secretas sobre temas migratorios, las primeras negociaciones serias entre ambos países desde que el presidente Ronald Reagan llegó a la Casa Blanca.

El viceministro cubano de relaciones Exteriores, Raúl Alarcón, encabeza una delegación de alto nivel que el jueves comenzó las conversaciones con funcionarios de los departamentos de Estado y de Justicia de Nueva York, dijeron fuentes diplomáticas.

Oficialmente, el departamento de Estado, rehusó confirmar el comienzo de las negociaciones. La Habana justificó la visita de Alarcón atribuyéndola a requerimientos de la representación cubana ante Naciones Unidas.

La reticencia de ambas partes para confirmar públicamente las conversaciones parece obedecer al desacuerdo que priva en torno a la calidad de las negociaciones y sus objetivos.

Desde la llegada de Reagan a la Casa Blanca, Estados Unidos ha insistido que Castro acepte la devolución a Cuba de un millar de cubanos llegados a Estados Unidos en el denominado «puente de Mariel».

La Habana ha rechazado lo que considera como demanda unilateral de la Administración Reagan y condiciona la realización de negociaciones a la reanudación de un diálogo permanente sobre temas migratorios.

La rúputa de los contactos entre ambos países sobre el tema ha afectado a millares de ex-prisioneros políticos en Cuba, a quienes Estados Unidos, ha negado visados de ingreso.

## China denuncia ataques de Vietnam

China denunció «ataques de gran envergadura» por parte de Vietnam en la provincia fronteriza de Yunnan al tiempo que advirtió a Hanoi que «luchará hasta el fin» si las «provocaciones» continúan.

Según el diario oficial del Ejército Popular de Liberación de China (E. P. L.), citado por la agencia «Xinhua», los ataques tuvieron lugar el jueves y en ellos participó una división vietnamita, apoyada por artillería.

El periódico indica que los ataques fueron respondidos por los guardias fronterizos chinos quienes causaron «un importante número de víctimas» entre los vietnamitas.

Citando fuentes militares, «Xinhua» agrega que este ataque fue lanzado después de un mes de preparaciones.

El diario del E. P. L. subraya que estas «provocaciones» de Vietnam tienen lugar porque Hanoi «ve en China el mayor obstáculo para alcanzar sus ambiciones agresivas» en su intento de procurar la «hegemonía regional».

# 1.200 PLAZAS

# SEGURIDAD SOCIAL

Oposiciones para ADMINISTRATIVOS DE LA SEGURIDAD SOCIAL.— Desde 18 años, sin límite máximo de edad. AMBOS SEXOS. Título: BUP, Bachiller Superior, Maestría Industrial o F.P. 2.º Grado. Programa de 66 temas. NO HAY EJERCICIO ORAL NI SE PIDE MECANOGRAFIA. Instancias hasta el 1 de agosto.

Pídanos URGENTE información completa. Diríjase a

JURISPERICIA, Jardines, 3. 28013 MADRID.

## CIRCULO DE LECTORES

PRECISA PERSONAS QUE RESIDAN EN VILLARREAL Y BURRIANA

que trabajen y que dispongan de 3 ó 4 horas libres para realizar trabajo de reparto, cobro y atención a clientes fijos.

Interesados escribir al apartado de Correos n.º 519, 46.080 Valencia, indicando nombre, domicilio, profesión, horario libre y teléfono de contacto.

## Cotizaciones en la Bolsa de Madrid

## Banco de Vizcaya

BANCOS	
Banco de Vizcaya .....	383,00
Banco Atlántico .....	—
Banco de Bilbao .....	342,00
Banco Central .....	341,00
Banco Español de Crédito .....	348,00
Banco Europeo de Negocios ..	—
Banco Exterior de España ...	202,00
Banco F. Industrial INDUBAN	403,00
Banco de Fomento .....	145,00
Banco Hispano Americano ...	250,00
Banco Ibérico .....	—
Banca López Quesada .....	—
Banco Mercantil e Industrial	313,00
Banco Popular Español .....	—
Banco Rural .....	331,00
Banco de Santander .....	—
Banco Urquijo .....	141,00
Banco de Valencia .....	235,00
Banco Zaragozano .....	—
Unión Industrial Bancaria ...	—
Bankinter .....	128,00
Banco Comercial .....	820,00
Banco Herrero .....	238,00
Banco Pastor .....	—
ALIMENTACION	
Azucarera de España .....	132,00
El Aguila Fábrica de Cervezas	204,00
Ebro, Azúcares y Alcoholes ..	—
ELECTRICAS	
Electra de Viesgo .....	152,00
Eléctrica de Langreo .....	—
Eléctricas R. de Zaragoza ...	170,00
Fecsa .....	46,75
Fenosa .....	—
Hidroeléctrica del Cantábrico	127,00
Hidroeléctrica de Cataluña ..	47,00
Hidroeléctrica Española .....	56,25
Iberduero .....	63,00
Salto del Nansa .....	310,00
Sevillana de Electricidad ....	51,25
Unión Eléctrica .....	63,00
Unión Eléctrica .....	52,25
INMBS. Y CONST. CEMENTOS	
Bamj .....	47,00
Ceisa .....	—
Cementos Alba .....	—8
Cementos y Portland Asland ..	159,00
Dragados y Construcciones ..	155,00
El Encinar de los Reyes .....	375,00
Inmobiliaria Metropolitana ..	186,00
Inmobiliaria Simane .....	—
Inmobiliaria Urbis .....	41,50
Inmob. Vasco-Central VACESA	212,00
Portland Valderrivas .....	336,00
Urbanizadora Metropolitana	335,00
Valenciana Cementos Portland	350,00
Vallehermoso .....	49,00
Eurobuilding .....	—
MONOPOLIOS	
Campsa .....	210,00
Tabacalera .....	112,00
Telefónica Nacional de España	81,25
NAVIERAS Y TRANSPORTES	
Transmediterránea .....	—
Unión Naval de Levante .....	—
Metro de Madrid .....	—
QUIMICAS Y SIMILARES	
Cristalería Española .....	—
Cros .....	—
Energía e Indus Aragonesas	80,50
Española de Oxígeno .....	470,00
Española de Petróleos CEPESA	133,00
Fosforera Española .....	—
Hidro-Nitro Española .....	—
Ibys .....	275,00
Insular del Nitrógeno .....	—
Perfumería Gal .....	—
Papelera Española .....	46,00
Papeleras Reunidas .....	—
Petroliiber .....	124,00
Sarrió, Papelera de Leiza ....	—
Sniace .....	—
Unión Explosivos Río Tinto ..	27,50
Unión Resinera Española ....	—
SEGUROS	
La Estrella .....	—
La Unión y el Fénix Español ..	—
SIDEROMETALURGICAS Y MINERAS	
Altos Hornos de Vizcaya .....	23,50
Astilleros Españoles .....	—
Auxiliar de Ferrocarriles .....	76,00
Citroën Hispania .....	45,00
Duro-Felguera .....	—
Empresa Nacional Aluminio ..	—
Española del Zinc .....	214,00
Fasa-Renault .....	108,00
Ind. Asturiana Santa Bárbara	—
Material y Construcción .....	—
Metalúrgica de Santa Ana ...	—
Minero Metal-Los Guindos ...	—
Minero Siderúr de Ponferrada	41,00
Nueva Montaña Quijano .....	25,00
Seat .....	—
SOCIEDADES DE INVERSION	
Cartinbao .....	154,00
Cartisa .....	280,00
Ceivasa .....	178,00
Fibansa .....	180,00
Finsa .....	173,00
General de Inversiones .....	105,00
Industria y Navegación INSA	—
Invatisa .....	273,00
Popularinsa .....	325,00
Vamosa .....	—
Esp. de Inversiones .....	43,00
Figranvisa .....	—
VARIOS	
Central Inversión Crédito CIC	—
Española Acumulador TUDOR	171,00
Femsa .....	—
Finanzauto .....	—
Finanzauto y Servicios .....	—
Galerías Preciados .....	—
Marconi Española .....	—

## La Bolsa

## Ligera tendencia negativa en la última sesión

En la jornada de ayer, el mercado madrileño se mostró con signos negativos más profundos, especialmente en los sectores eléctricos y de comunicaciones, lo que supuso un notable descenso en el índice general aunque aún siguieron predominando las ganancias conseguidas en la semana, dentro del índice general.

Los bancos se mostraron más resistentes a estas bajas, predominando las repeticiones de cambios y consiguiendo algunos pequeños avances aunque también hubo retrocesos aislados de pequeña cuantía.

De un total de 159 valores contratados en renta variable, 34 suben, 47 bajan y 78 no varían.

Índice general de la sesión: 127,66 contra 128,67. (127,66-1,01).

## Barcelona

Dentro de un tono de cierta apatía, la oferta se ha mostrado más activa en la sesión de cierre de la Bolsa de Barcelona. En busca, pues, de la realización de los beneficios la oferta ha predominado en la mayoría de los corros de esta jornada ante una postura más remisa del dinero.

No obstante, el papel se ha absorbido con facilidad, y no se apreciaba con claridad en el mercado un cambio sensible en su orientación alcista.

Para monopolios y eléctricos las posiciones vendedoras se han mantenido con mayor firmeza, de tal manera que, a pesar de absorberse bien el papel, las bajas han alcanzado a la práctica totalidad de estos valores.

Para el sector de servicios y varios, en cambio, la demanda sigue mostrando buena disposición. Cementos y construcciones, siderometalúrgicos y alimentación, este grupo poco activo, cierran con balance positivo, después de una negociación muy irregular y orientación selectiva del dinero.

Textiles y papeleras, comercios y finanzas y químicos han sido objeto de realizaciones, pese a algún tanteo comprador, cediendo en mayor medida al contrarrestarse las ofertas en algunos de sus valores punteros. Los bancos, muy contenidos tanto en su evolución al alza como a la baja, ceden posiciones en general, repitiendo, por otra parte, un comportamiento similar al de otras sesiones.

El índice general ponderado, base 1-1-84=100, retrocede 59 centésimas y cierra a 134,19; y en base 1-1-63=100, se sitúa en

180,20 con pérdida de 80 centésimas.

## Bilbao

Cierra la semana la bolsa con una sesión de ambiente desgastado, con notable reducción del volumen de negocio y un resultado sumamente desfavorable.

Solamente el grupo de valores de inversión ha podido suszraerse a la manifestada inseguridad ofrecida por el mercado de renta variable, al mejorar sus cotizaciones Cartinbao, Finsa y Figranvisa.

Esta orientación está en desacuerdo con la conducta de los demás grupos, en los que dominan las diferencias de signo contrario.

En el sector de bancos sobresale la caída de 6 enteros del Banesto a las que se añaden las del Hispano y Pastor, de reducida cuantía, característica esta que también acompaña a la recuperación del Popular.

Exceden de dos duros las pérdidas registradas por Iberduero y Fenosa en el corro de electricidad, siendo de inferior volumen las que también protagonizan Hidro Española y Sevillana, que se oponen a la recuperación de Fecsa.

Índice general: 140,78 -0,92. Suben 10, bajan 13 y repiten 39.

Índices parciales: Bancos, 136,15 -0,21; Inver. y Seg., 141,35 +1,32; Eléctricas, 161,53 -3,79; Alimentación, 128,86 =; Metalúrgicas, 162,95 -1,54; Químicas, 161,91 -1,44; Inmob. y Const., 113,90 -0,88; y Serv. y Var., 125,28 -1,39.

Volumen total de contratación: 79.429.600 pesetas nominales.

## Valencia

Después de los altos precios alcanzados por el mercado en las últimas sesiones, de máximo anual, el dinero se ha contenido y el papel ha ido entrando en los valores con mucha mayor decisión.

Parecen llegar las realizaciones y ello es especialmente notable en la electricidad, con fuertes bajas, y en la banca, donde al menos se paran las ganancias y abundan las repeticiones. El balance ya está en equilibrio de tendencias: de 68 valores contratados han repetido 47, al tiempo que suben once y bajan diez.

En la electricidad, Iberduero pierde 1,25, Hidrola 1,75, Sevillana un entero y Unión-Fenosa, dos y cuarto. También hay baja, de tres cuartos, en Fecsa. Petróleos, por su parte, ha bajado tres.

## Mercado de divisas de Madrid

La cotización oficial de las diversas monedas extranjeras en el mercado de divisas de Madrid ha sido, ayer viernes día 13, la siguiente:

Divisas	Comprador	Vendedor
1 Dólar norteamericano .....	160.870	161.230
1 Dólar canadiense .....	120.813	121.244
1 Franco francés .....	18.428	18.480
1 Libra esterlina .....	211.157	121.275
1 Libra irlandesa .....	172.903	173.934
1 Franco suizo .....	66.789	67.078
100 Francos belgas .....	278.852	279.961
1 Marco alemán .....	56.532	56.759
100 Liras italianas .....	9.212	9.237
1 Florin Holandés .....	50.096	50.286
1 Corona sueca .....	19.385	19.452
1 Corona danesa .....	15.474	15.524
1 Corona noruega .....	19.628	19.696
1 Marco finlandés .....	26.727	26.831
100 Chelines austriacos .....	805.357	809.590
100 Escudos portugueses .....	108.622	109.012
100 Yens japoneses .....	66.360	66.645

En el mes de junio

## EL CONSUMO ELECTRICO AUMENTO EL 2,3 %

En el mes de junio, el consumo de energía eléctrica abastecido por las centrales eléctricas de la España peninsular pertenecientes a las empresas de UNESA fue de 8.334 millones de Kwh., lo que supone un incremento del 2,3 % sobre los 8.147 millones de Kwh., consumidos en el mismo mes del año anterior.

La producción de energía eléctrica de dichas centrales en el conjunto del mes se situó en 8.598 millones de Kwh., con una disminución del 0,9 sobre los 8.679 millones de Kwh registrados en el mismo período del año 1983. La estructura de la producción durante el pasado mes de junio fue la siguiente: Hidroeléctrica, 3.011 millones de Kwh., frente a 2.586

millones de Kwh. en el mismo mes del año anterior; termoeléctrica clásica, 3.391 millones de Kwh. frente a 5.512 millones de Kwh. en junio de 1983, y termoeléctrica nuclear, 2.196 millones de Kwh., frente a los 581 millones de Kwh. del mismo mes del pasado año.

La diferencia entre las cifras de producción y consumo viene dada por los consumos propios de generación, que alcanzaron la cifra de 377 millones de Kwh., en comparación con los 441 millones de Kwh. de junio de 1983; por el consumo para bombeo, que se situó en 298 millones de Kwh., frente a 194 millones de Kwh. en el mismo mes del año anterior.

Las reservas almacenadas en

los embalses españoles de interés hidroeléctrico se situaron en 9.571 millones de Kwh. al finalizar el mes de junio, frente a los 8.718 millones de Kwh. almacenados en el último día del mes de mayo. Expresadas como porcentaje de la capacidad total de los embalses, dichas reservas representaban el 55 %, es decir, cinco puntos más que el porcentaje registrado a final del mes anterior. Atendiendo al régimen de los embalses, los de régimen anual sumaban 5.320 millones de Kwh., lo que representa un 69 % de llenado, y los de régimen hiperanual alcanzaban 4.251 millones de Kwh., que suponen un 44 por ciento de su capacidad total.

**El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.**

**ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo**

**CADA PALABRA: 25 Ptas. Mínimo 10 palabras**

**sin recargo ANUNCIOS EN ESTA SECCION 22 34 12**

**DAMA**

**ALQUILERES**

**NECESITO** piso amueblado. Zona Avda. del Mar. Llamar al teléfono 22 00 56 - 22 00 60. Sr. Galiana.

**COMERCIALES** y despachos céntricos. Informa Rayca. Pescadores, 72. Telf. 22 65 45.

**ALQUILO** piso amueblado para soldados. Razón. Gran Vía 14. Sr. Tena.

**ALQUILO** maset amueblado temporada de verano en carretera de Alcora. Telf. 22 58 35.

**ALQUILO** villa Urbanización Montornés, en Benicasim. Tel. 21 01 10.

**ALQUILO** piso, pequeño amueblado. Teléfono 22 06 13 de 9 a 12.

**ALQUILO** piso pequeño amueblado verano o todo el año. Juan XXII, 5. Castellón. Razón portería.

**AUTOMOVILES**

**DE PARTICULAR** a particular vendo Granada Diésel CS-J, impecable. Teléfono 42 00 26. De 9 a 11 horas.

**VENDO** seat 132-1.800 CS-C, con radio, toda prueba. Telf. 22 10 02. Horas oficina. 250.000 ptas.

**PARTICULAR** vende R-5 TS y TL seminuevos. Tel. 51 50 15

**¡VERDADEROS** vehículos de ocasión! O. K. Opel-General Motors. Coches de todas las marcas, todos los precios, puestos a punto para estrenar. O. K. Opel algo totalmente nuevo. ¡No deje de preguntar. No molesta!. Tel. 52 61 61 Sr. Serrano. 20 50 48 Sr. Bernal. Cerramos nueve noche. Sábados abierto mañana y tarde.

**COMPRAS**

**COMPROR** compramos oro, joyas y papeletas Monte Piedra, peso exacto, precio insuperable. Primero compruébelo, luego visítenos. C/. Navarra, 45-1.º

**BOTIGA DE L'OR** compramos oro, joyas, papeletas. Rey Don Jaime, 74.

**COMPRO** oro, joyas. Alvaro paga mejor. Diariamente, San Pascual, 64. Villarreal.

**COMPRAMOS ORO** En piezas usadas. Precio por gramo 1.200.1.400 ptas. Pago contado. Enmedio, 43 Castellón

**COLOCACIONES**

**Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.**

**NECESITO** chica interna con informes. Teléfono: 21 27 11.

**SE NECESITAN** 6 operadores de Planta para fábrica de productos químicos, que tengan estudios de Formación Profesional (F. P. 1 ó F. P. 2 - rama química). Interesados dirigirse a Oficina de Empleo de Vinaroz (Castellón). Tel. 45 05 16. Ref. 138-1610/12.

**SPAR** necesita carniceros profesionales. Abstenerse no profesionales. Herrero, 51. Tel. 20 79 00. Ref. INEM CS 1204010/11322.

**SE NECESITA** mecánico especializado gasolina-diésel, servicio militar cumplido y carnet conducir. Tel. 20 58 43. Ref. INEM CS 1204010/11589.

**COCINERO.** Se necesita en Hotel Sancho Panza. Oropesa. Tel. 31 04 94. Ref. INEM CS 1204010/11553.

**MAÑANA** estarás trabajando. Cultura media, facilidad relaciones públicas. Ingresos medios superiores 50.000. Mínimo garantizado (C. M.). Concertar entrevista 9 a 13 al 23 53 61. Sr. Valls. Ref. 1204010/0932.

**MAÑANA** estarás trabajando. Cultura media, facilidad relaciones públicas. Ingresos medios superiores 50.000. Mínimo garantizado (C. M.). Concertar entrevista 9 a 13 al 23 53 61. Sr. Valls. Ref. 1204010/0932.

**MOTOCICLETAS**

**HONDA PX-50** con arranque eléctrico. Desde los 14 años. Un año garantía total. Facilidades. Concesionario Quintana Motos. Ribelles Comín 3. Tel. 21 69 23.

**ENSEÑANZA**

**OPOSICIONES** al Cuerpo Administrativo de la Administración de la S. S. Título: Bachiller Superior, F.P. 2 o equivalente. Prepárate en Izquierdo. Navarra, 118. Información: Srta. Olga, de 9 a 11.

**C. E. SAN VICENTE** enseñanza individualizada a cualquier nivel: COU, BUP, EGB, Magisterio, Politécnico, Facultades, Idiomas, plazas limitadas. Avda. Rey Don Jaime 74-4º D. Tel. 21 53 29.

**MUNDO** San Vicente, 11-2.º, teléfono 21 25 95. Idiomas, matemáticas, física y química, EGB, BUP, EOI COU. Grupos dos. Horarios mañana y tarde.

**PROFESOR** da clases particulares EGB, BUP. Tel. 23 63 54/22 69 71.

**ACADEMIA ALMI** Oposiciones. Mecanografía, Taquigrafía, Contabilidad, Idiomas. Trinidad, 5. Tel. 22 49 31.

**INFORMATICA CPE.** Cursos completos de Programación en COBOL - RPG/II - BASIC. Clases teórico prácticas. Mañana-tarde-noche. Diarios o alternos. ¡Atención BUP - COU! Cursos diarios de Programación, totalmente compatibles con vuestros estudios. Informática al más alto nivel de enseñanza técnica. CPE. Profesionales de la Informática. Matrícula abierta. Información: San Roque, 88 bajos. Telf. 23 69 11.

**CLASES** contabilidad todos niveles. Costes. Análisis balances. Matemáticas financieras. Telf. 20 18 21.

**CLASES** particulares, B. U. P. y C. O. U. Matemáticas, Física y Química. Telf. 20 32 93.

**NAUTICA**

**SATRA** Mercuy Motores fuera borda distribuidos por Satra, amplias facilidades para la compra. Potencias de 3,6 a 225 CV.

**SATRA** mercado de ocasión vehículos industriales también abierto sábados por la mañana Satra, Avda. Valencia, Hm. 62.800 Castellón.

**MARCOS**

**CHIMO BERNAT** oferta lienzos pintados. 500 pesetas. Sagasta, 25. 23 08 14.

**PERDIDAS**

**EXTRAVIADA** en Almazora, perra caniche blanca. Atiende por «Perla». Llamar 56 00 13/56 10 17. Se gratificará.

**EXTRAVIADO** chóberman en partida RAMEI (detrás de Lidón). Atiende por Gofer. Se gratificará. Telf. 23 02 54 - 23 34 76.

**TRASPASOS**

**SE TRASPASA** pub en Villarreal. Tel. 52 56 68.

**TRASPASO LIBRERIA** por no poder atender. 20 73 57. 9 a 10 horas.

**SE TRASPASA** Mesón La Mancha. C/ Vinaroz. Económico. Tel. 21 31 57.

**TRASPASO** Bar económico. Telfs. 20 46 42/21 95 01.

**SE TRASPASA** bar Casa Ismael. Tel. 21 26 56. Buena clientela.

**TRASPASO BAR** inmejorable situación económico. Avenida Francisco Tárrega, 37-A. Villarreal.

**VARIOS**

**ELECTROFRIO** repara e instala toda clase de aire acondicionado, Industrial y Doméstico. C/ Joaquín Costa 38. Tel. 21 19 78

**ELECTROFRIO** repara con rapidez y garantía toda clase de electrodomésticos. Joaquín Costa 38. Tel. 21 19 78

**MEDICO** alicantina, 26 años, desea conocer caballero fines serios. 20 36 11. Castellón.

**EMPLEADA** 29 años, fina y atractiva. Desea casarse. 20 36 11. Castellón.

**ATENCION NOVIOS,** después de la boda... «Todos a Xaloc». Baile con orquesta. Teléfono 23 63 24.

**MAESTRO** 36 años, 100.000 mes. piso, coche, chalet. Desea casarse con señorita de 20 a 35 años. 20 36 11. Castellón.

**LA MADALENA,** residencia canina, venta cachorros, escuela adiestramiento. Telf. 23 19 47.

**VENTAS**

**VIVIENDAS** terminadas 3-4 dormitorios, junto plaza Fadrell. Facilidades 15 años. Telf. 22 04 04.

**VENDO** vivienda lujo, junto Puerta del Sol. Tel. 22 04 04.

**OPORTUNIDAD,** piso Avda. Valencia, muy soleado. Telf. 22 04 04.

**VENDO** piso céntrico 200 m<sup>2</sup> junto cine Rialto. Telf. 22 04 04.

**CENTRO-COLON** Rey D. Jaime esquina a Colón. Locales, oficinas, consultorios. Informa Telf. 21 25 00.

**SE VENDEN** despachos para oficina o consulta médica C/. Alloza 6 y 8 semiesquina Ruiz Zorrilla. Tel. 22 42 55.

**OCASION** Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.650.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán. Tel. 31 02 18.

**SE VENDEN** entresuelos propios para despachos, oficinas o comercial. Uno fachada Plaza Pescadería frente Ayuntamiento, otro fachada C/. Enmedio. Tel. 22 42 55.

**SE VENDE** piso en Navarra-Park, garage, calefacción central, Plaza del Real Telf. 21 25 00.

**VENDO ATICO** buena orientación con mejoras, precio a convenir Tel. 22 27 84.

**VENDO** piso Avda. Casalduch, 3 habitaciones, económico, facilidades. Tel. 21 38 19.

**VENDO PISO** de lujo, 200 metros cuadrados útiles. Tfo. 23 52 06 ó 30 16 51.

**PISO** muy barato en Avda. Casalduch. Telf. 22 04 04.

**PISOS** muy baratos. Llaves mano. Sin entrada, facilidades 13 años. Telf. 22 04 04.

**PLAYA DE BENICASIM,** construcción villas, salón comedor\* con chimenea, cocina, amueblada, cuatro dormitorios, dos baños, garage, jardín privado. Telf. 23 00 52.

**VENDEMOS** en C/ Mayor local comercial y estudios. Informes: Aryco, S. L., Mayor, 73-7.º. Tel. 23 49 18.

**APARTAMENTOS** construcción primerísima. Villas Benicasim, 2, 3, 4 dormitorios. Facilidades 10 años. Piscina, Garage. Tel. 21 50 66.

**DESPACHOS,** consultas. Edificio pasaje Rey D. Jaime, en construcción. Facilidades. Tel. 22 04 04.

**PISOS LUJO,** Avda. Rey D. Jaime, informa: Luis Batalla. C/ Herrero, 3. Castellón

**PARTICULAR** vende solar en Mosqueruela, interesados llamar al Tel. 30 18 90.

**SE VENDE** cisterna nueva de Poliéster de 6.000 litros y 3.000 de carga. Tel. 30 19 82.

**VENDO** caravana Moncayo a estrenar con calefacción, nevera, antena TV/FM y radio cassette. Tel. 21 83 33.

**APARTAMENTOS OROMAR**  
PLAYA DE LA CONCHA OROPESA DEL MAR  
Estudios 1-2-3 Dormitorios  
Facilidades de pago  
INFORMACION  
C/ Herrero, 3  
Tel. 220404  
CASTELLON

**PLAZAS PARKING,** muy espaciosas. Avda. Rey D. Jaime Telf. 22 04 04.

**BAR-CAFETERIA** vendo. Mejor zona playa Benicasim, Facilidades. Telf. 30 11 99.

**INMOCAS** le ofrece:

**ATICO** C/ Zaragoza, 5 dormitorios, 2.500.000.- Ptas.

**PISO LUJO,** Rafalafena, orientado mar y Valencia. 200 m. cuadrados. 5 dormitorios. 2 baños. 1 aseo. 2 plazas de garage. Trastero. Calefacción y agua caliente central. Zonas verdes.

**PISO** 4 dormitorios, primeras calidades, 3.600.000.Ptas. réstamo 2.400.000.- Ptas. 15 años al 11%. Resto a convenir.

**GEMINIS.** Apartamentos llaves en mano. 1, 2 y 3 dormitorios. Mejores precios en Benicasim. Piscina. Tenis. Amplias zonas verdes. Visitas en propia obra, todos los días, de 11 a 1 y de 6 a 9.

**APARTAMENTOS BENIPAL.** Próxima entrega. 2, 3 y 4 dormitorios. Playa de Heliópolis. Excelente urbanización. Préstamos al 14% anual. Visitas en obra, todos los días de 11 a 1 y de 6 a 9.

**INFORMA Y VENDE INMOCAS,** C/ Poeta Guimerá, n.º 6, bajos. Telfs. 21 70 87 y 21 78 99.

**PRECIOS NETOS.** Comprador libre gastos agencia.

**VENDO,** chalet 3 km. Castellón, Parcela 700 m<sup>2</sup>. Precio convenir. Tel. 21 12 98.

**CONSTRUCCION** pisos en C/ Lepanto: Salón-comedor, con terraza, cocina amueblada con galería, 3 dormitorios, baño, aseo, plaza de garage por 275.000 ptas. entrada y 17.000 al mes. Informa Ramos, C/ Asensi 4, Telf. 23 00 52.

**LOCALES** en Mercado del Lunes de 65 a 1.500 m<sup>2</sup>. Area promocionada. Mucho porvenir. Informan Telf. 21 27 11.

**SUSCRIBASE A**

# Mediterráneo

Rellene este boletín y remítalo a:

**Avda. del Mar, 29**

Nombre .....

Apellidos .....

Domicilio .....

Población .....

**FORMA DE PAGO (x)**

**CAPITAL** (recibo a domicilio) Mensual, 1.000  
Anual, 12.000

**PROVINCIA** (efecto bancario) Trimestral, 3.000  
Anual, 12.000

Fecha .....

Firma, .....

(x) Señale lo que le interese

# CARTELERA

**CINE AZUL.**— Tel. 21 34 45. Hoy 4.30 y 7.30 tarde. **MERLIN EL ENCANTADOR.** Sesiones: 10.30. **EL ULTIMO KAMIKAZE.** No recomendada menores 13 años.  
**ASTORIA.**— Tel. 21 59 56. 7.30 y 10.30. **UNA CHICA LLAMADA MARILYNE.** (Clasificada «S»). Mayores 18 años.  
**AVENIDA.**— Tel. 22 32 24. 7.30 y 10.30. **AKELARRE.** No recomendada para menores de 13 años.  
**GOYA.**— Tel. 21 02 21. Cerrado por vacaciones.  
**RIALTO.**— Tel. 22 42 96. Cerrado por vacaciones.  
**SABOYA.**— Tel. 21 46 19. 7.30 y 10.30. **DETRAS DE LA PUERTA.** No recomendada para menores de 18 años.  
**CINES CASALTA.**— Campaamor, 24. Tel. 22 40 69. **SALA TARREGA.** 7.30 y 10.30. 2.ª semana: **ANGEL.** No recomen-

dada menores 18 años. **SALA PORCAR.** 7.30 y 10.30. **IR A PERDERLO Y PERDERSE.** No recomendada menores 18 años.  
**CONDAL 2.**— Tel. 22 76 08. 7.30 y 10.30. **EL CASO ALMERIA.** Autorizado mayores.  
**CINE REX.**— Tel. 22 05 91. Hoy 7.30 y 10.30. **EL PADRECITO.** Con Cantinflas. Todos los públicos.  
**TERRAZA PAYA.**— Burriana. Hoy función 10.30 noche. **PLAYA SANGRIENTA.** Mayores 18 años.  
**VICIANA.**— Burriana. 7.15 y 10.30. **LA AVISPITA RUINOSA.** Mayores 14 años.  
**BAHIA.**— Villarreal. 7 tarde continua: **EL CURA YA TIENE HIJO Y ZOMBI HOLOCAUSTO.** Mayores 18 años.  
**CONDAL.**— Villarreal. Tel 52 11 20. 7 tarde continua: **RABIA Y LOS LOCOS DE CANNONBALL.**

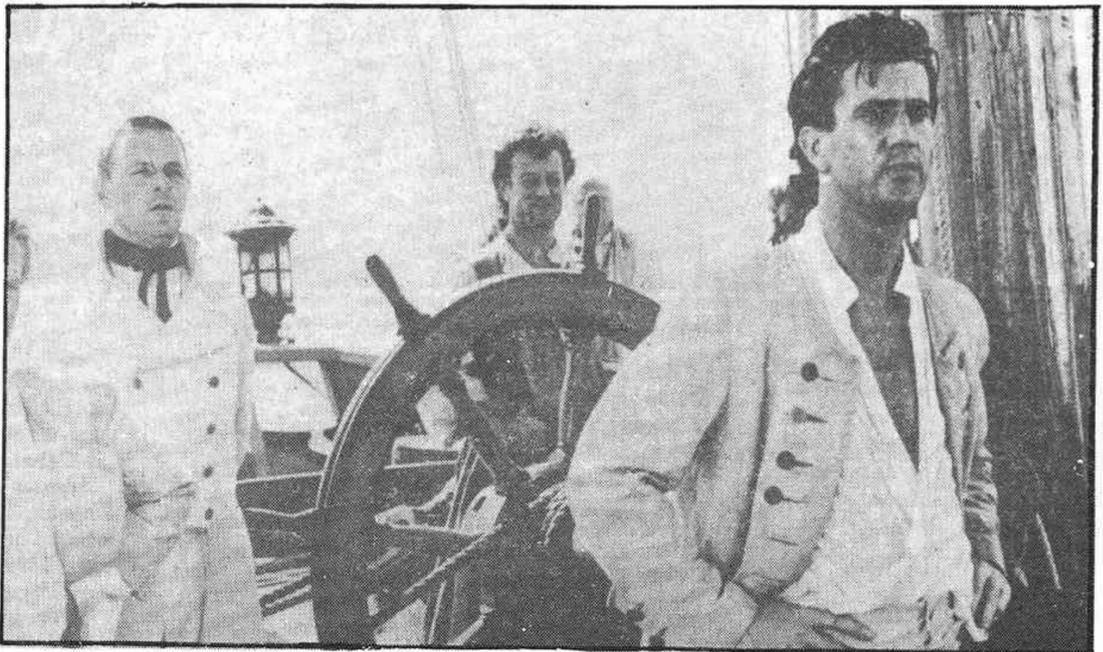
CANNES 84: Los nombres propios de este año

## R. DONALDSON REVIVE EL MOTIN DE LA BOUNTY

Un festival, que había comenzado en la aventura colonialista del Sahara, terminaba en las aguas crepadas de los mares del Sur. En cierto sentido y aunque el cine americano estuviera un poco menos presente en Cannes este año, no cabe duda que el cine americano sigue inflamando la imaginación de los productores, los realizadores y del público.  
 Así si Leone resucitaba las aventuras del gansterismo en «Eráse una vez en América», el productor Dino de Laurentis no dudaba en invertir 25 millones de dólares en una nueva versión del motín más famoso de toda la historia del cine, el de «La Bounty» que ya ha inspirado cuatro filmes, es cierto de calidad diversa. Los dos más famosos el de Frack Lloyd en 1935, interpretado por Clark Gable y Charles Laughton, el de Lewis Milestone en 1962 con Marlon Brando y Trevor Howard.  
 Dino de Laurentis ha encomendado su obra al joven realizador

neo-zelandés, Roger Donaldson y los dos principales intérpretes son Anthony Hopkins y Mel Gibson. Como espectáculo la nueva versión de «The Bounty» no tiene nada que envidiar a las precedentes. El filme de Roger Donaldson contiene todos los elementos que encontramos habitualmente en una «superproducción», comenzando por una réplica del barco original que Donaldson ha hecho navegar por las costas de Haití.  
 Era obligado que además del espectáculo, Roger Donaldson, cuyo guionista no era otro que el autor de «Un hombre para la eternidad», Robert Bolt, intentará darnos una nueva visión sobre los sucesos reales que inspiran el motín el 28 de abril de 1789. Sin contradecir de forma absoluta las otras versiones, las razones de Fletcher Christian, al desposeer del mando a su antiguo amigo William Bligh aparecen menos claras.  
 A este respecto Roger Donald-

son ha humanizado claramente el papel jugado por William Bligh, este era ciertamente un hombre duro y amante de la disciplina, pero no el individuo sádico que otros filmes nos había presentado. En esta visión más humanizada juega mucho la interpretación de Anthony Hopkins que eclipsa la de Mel Gibson en el papel de Fletcher Christian. La fuerte personalidad de Bligh contrasta en el filme con la menos fuerte de Fletcher Christian que aparece, sobre todo como un sentimental incapaz de abandonar a su esposa indígena.  
 Más allá de estos matices, así como el hecho que Donaldson da una importancia especial a la epopeya de Bligh para volver a la civilización, es digno de notarse la eficacia que conservan sobre el público los viejos mitos de Hollywood.  
 «The Bounty» nos hace volver a la adolescencia, al mundo de la aventura siempre explotado por el cine americano.



### Programa de radio

**RADIOCOLOR CASTELLON (88,1) BURRIANA (105,5)**

8 Temprano en la mañana.— 9 Radio Verano.— 13 Últimas revoluciones.— 13.30 **RADIOCOLOR Deportes.**— 14 Resumen informativo.— 14.30 Voramar.— 15 Detrás del espejo.— 16 Melodías animadas del ayer y hoy.— 18 Color pop.— 19 Onda 7.— 20 Sesión continua.— 22 Qué es la radio?— 22.30 Noches inolvidables.— 24 Cierre de emisión.

**«RADIOCADENA CASTELLON» ONDA MEDIA: 1.539 — K. C.**

**MATINAL:** 6.00 El despertador.— 8.00 Boletín informativo.— 8.03 Epicentro uno.— 9.00 Boletín informativo.— 9.08 La linterna mágica.— 10.00 Boletín informativo.— 10.03 La radio también es cosa de niños.— 11.00 Boletín informativo.— 11.03 Marchando.

**MEDIODIA:** 12.00 Boletín informativo.— 12.03 Sorteo lotería nacional.— 12.20 Generalidad.— 12.45 Les nostres cançons.— 13.30 Epicentro dos.

**SOBREMESA:** 14.00 Boletín informativo.— 14.03 Penalty.— 14.30 Edición fin de semana primera.— 14.45 Con ustedes.— 15.00 Boletín informativo.— 15.03 Con sabor andaluz.— 15.30 Fiesta.— 16.00 Boletín informativo.— 16.03 Magazine fin de semana.

**TARDE:** 17.00 Continuación de la audición: Magazine fin de semana.

**NOCHE:** 20.00 Fin de semana segunda.— 20.15 Continuación de la audición: Magazine fin de semana.— 21.00 Boletín informativo.— 21.03 Los chicos del preu.— 23.00 Boletín informativo.— 23.03 Radiocadena deportes.— 23.30 El pupitre locó.— 03.00 Viaje con nosotros.

**«RADIOCADENA CASTELLO» FRECUENCIA MODULADA, 89,4**  
**MATINAL:** 6.00 El despertador.— 8.00

Epicentro uno.— 9.00 Musical.  
**MEDIODIA — SOBREMESA — TARDE:** 12.00 Musical.— 14.30 El cubo mágico.— 16.30 Radiocadena frecuencia modulada.— **NOCHE:** 20.00 Música sin palabras.— 21.00 Musical sábado.— 22.00 Los chicos del preu.— 23.00 Radiocadena deportes.— 23.30 El pupitre loco.— 03.00 Viaje con nosotros.

**RADIO CASTELLON, S. A. CADENA SER**

6.00 El despertador.— 7.00 Matinal Cadena SER.— 8.30 Primera hora. Edición local y provincial.— 9.00 Boletín informativo.— 9.03 Fantasía musical.— 10.00 Boletín informativo.— 10.03 Matinal musical.— 11.00 Boletín informativo.— 11.03 Super-Baby.— 12.00 Boletín informativo.— 12.03 Especial musical.— 12.30 Notas deportivas.— 12.40 Disco flash.— 13.00 Boletín informativo.— 13.03 Servicio meteorológico de Levante.— 13.15 Castellón actualidad.— 14.00 Campo deportivo.— 14.30 Informativo de las dos y media.— 14.45 La voz de...— 15.00 Canta para Ud.— 15.30 Su cantante favorito.— 16.00 Boletín informativo.— 16.03 El Gran Musical del sábado.— 17.00 Boletín informativo.— 17.03 Los 40 Principales, desde la playa.— 20.00 Informativo de las ocho.— 20.15 Mitos musicales.— 21.00 Boletín informativo y sorteo de la ONCE.— 21.03 Exitos del momento.— 21.30 Ráfagas deportivas, por Libertó Beltrán.— 22.00 La SER inform.— 22.10 Fin de semana.— 22.30 Angel Alvarez.— 23.00 Horas XXV.— 00.30 La Gran Movida, hasta las 8 horas.

**RADIO CASTELLON FM — 95 MG**

Desde las 7 de la mañana hasta las 2 de la madrugada música ininterrumpida con Disco Fórmula, Los 40 Principales, El Disco Rojo, Boletines informativos musicales y el Dormilón.

### Programa TV

**SABADO 14 Primera cadena**

- 11.45 Carta de ajuste.
- 11.58 Apertura y presentación.
- 12.00 Automovilismo y motociclismo.
- 12.50 Lotería Nacional.
- 13.00 Gente joven.
- 14.30 Las Cortes de España.
- 15.00 Telediario.
- 15.35 Los pitufos.
- 16.05 Primera sesión. «El sargento York».
- 18.30 Los sabios. «Graham Bell».
- 19.30 Lou Grant. «La búsqueda». Intérpretes: Edward Asner, Robert Nalden, Linda Kelsey, Mason Adams, Alley Mills. Al hacer el reportaje gráfico sobre el reencuentro de una hija con su madre tras 37 años de separación, la joven fotógrafo de «La Tribuna», Liza, siente necesidad de conocer a su verdadera madre, ya que fue adoptada en su infancia. Ayudada por Rossi, Lou y los demás compañeros del periódico, la joven inicia las investigaciones que la llevarán a encontrarse a sí misma.
- 20.30 Automovilismo y motociclismo.
- 21.00 Telediario.
- 21.25 Vuelta a España de Crueros.
- 21.35 Informe semanal.
- 22.40 Sábado cine. «La Coquito»

(1977). Dirección: Pedro Masó. Guión: Pedro Masó, Antonio Vich. Música: Gregorio García Segura. Intérpretes: Iliana Ross, Amparo Rivelles, Conrado Sanmartín, Fernando Allende. Después de innumerables tumbos, la joven cupletista Adela «La Coquito», triunfa en La Habana. Micaela, madre de la artista —una española que también probó fortuna en el teatro—, administra comercialmente a su hermosa hija, hasta extremos poco frecuentes. El triunfo de La Habana acaba con toda una etapa y las trae a España. En el madrileño teatro Romea el triunfo se repite: Adela es ya la soberana del cuplé e, inmediatamente, empieza la consabida historia de toda cupletista que se estime. Por un lado está don Gonzalo, reputado tenorio y título de la nobleza; por otro, un estudiante con inquietudes políticas, llamado Julio. Pronto surgirá el anciano, cargado de millones. Ante tales alternativas «La Coquito» sabrá llevarse «el gato al agua».

00.45 Despedida y cierre.

**Segunda Cadena**

- 15.15 Carta de ajuste.
- 15.29 Apertura y presentación.
- 15.30 La vispera de nuestro tiempo. «La historia contemporánea». (Segunda

parte). Dirección: Luis Ignacio Seco. Realización: Eladio Royán. Guión: José Filgueira Valverde. Presentación: Pedro Meyer. Invitados: José Filgueira Valverde, Carlos Otero Díaz, Benito Varela Jácome, José Ramón Barreiro, José Manuel López Vázquez, José M. González Reboredo. La Galicia del primer tercio de nuestro siglo recoge los frutos de la obra de los precursores del «Rexurdimiento» y de sus continuadores inmediatos.

- 17.00 Retransmisión deportiva.
- 19.30 Formatos.
- 20.00 Taller de teatro. «Festival de Granada». Dirección y realización: Francisco Montolio. Presentación: Rosana Torres. Programa monográfico dedicado al Festival de Teatro de Granada celebrado entre el 24 de mayo y el 4 de junio pasados.
- 21.00 La ventana electrónica. «El juego de Harry» (2ª parte). Dirección: Segundo López. Realización: Emilio Arribas. Presentación: Emma Tamargo. «La ventana electrónica» presenta hoy la segunda parte de «El juego de Harry», en la que Harry, el terrorista, se encuentra después de múltiples peripecias entre los distintos servicios de seguridad.
- 22.30 Concierto 2.
- 24.00 Despedida y cierre.

## LA RADIO SE MUEVE

- DURANTE LOS DIAS**
- 10 BENICARLO
  - 11 PEÑISCOLA
  - 12 OROPESA
  - 13 BENICASIM
  - 15 GRAO DE CASTELLON
  - 16 BURRIANA

Venga a vernos en el Super 1, la unidad móvil más completa de Europa. Acercamos el gran espectáculo de la radio, con el conjunto Pato de Goma y otras atracciones.

Con Pepe Cañaveras animando a todos y contándonos todo.

Organos en

**Radio Castellón**

O. M. 1.485 kilociclos  
 F. M. 95,7 megaciclos



La radio se mueve.



## Ostras y helado en la última cena del ejecutado

Minutos antes de morir ayer electrocutado en la silla eléctrica, el triple asesino David Washington, norteamericano de 34 años y de raza negra, dijo «lo siento» a los familiares de sus víctimas y pidió a su propia hija que se portara mejor que él.

El reo, que no quiso hablar con los periodistas, ni que lo acompañara un sacerdote en el último momento, pidió gambas, ostras, patatas fritas, limonada y helado para su última cena.

## En Puerto Baquerizo, en las islas Galápagos

# El suicidio de las ballenas

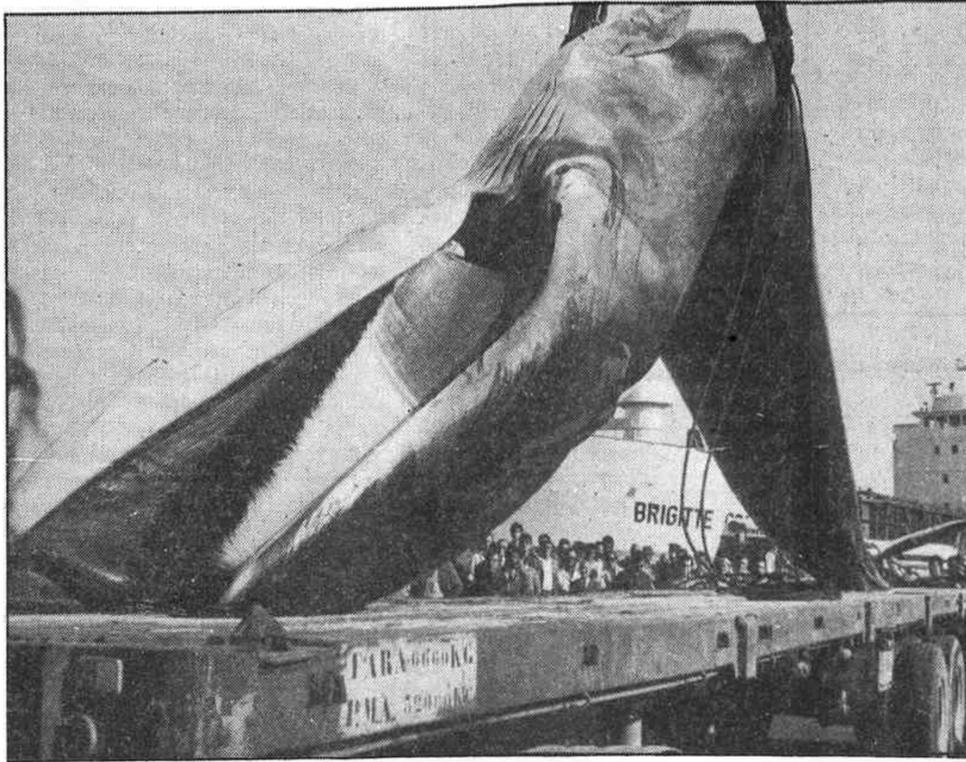
Estos días suscita enorme perplejidad una noticia fechada en Quito (Ecuador), que habla del suicidio colectivo de un grupo de ballenas. Unos seres legendarios, gran incógnita para el hombre, que se evaden de sus lugares habitados supuestamente con toda comodidad y se lanzan a la muerte más descabellada.

Si los sociólogos y psicólogos tienen grandes problemas a la hora de determinar las razones que mueven a hombres, mujeres y niños para quitarse la vida, los estudiosos del mar y su fauna los poseen mayores cuando intentan saber por qué las ballenas huyen de la vida placida y feliz de todo su ancho mar.

Y esto viene a ocurrir después que la humanidad lleva años luchando por la defensa de la vida de las ballenas y parece haberlo conseguido casi todo. Los asociados de Greenpeace encadenados a la puerta de la embajada japonesa en La Haya, los miembros de CBT (Comisión Ballenera Internacional) y todos los que hemos seguido con amor esta lucha por la protección de las ballenas hemos de preguntarnos ahora por esta extraña reacción.

### Suicidio en las Galápagos

A mediados de mayo un grupo de 18 ballenas se precipitó contra las rocas y la playa de Puerto Baquerizo Moreno en las islas San Cristóbal, del archipiélago de las Galápagos y pese a los esfuerzos realizados por sacarlas de la arena, que fueron ingentes, ello resultó imposible. Las 18 ballenas murieron en pocas horas.



Una ballena que se había suicidado es recuperada del mar

Estas ballenas pertenecían a la variedad «piloto», dotada de grandes dientes curvos en ambas mandíbulas y de un color de piel oscuro. La más grande de ellas media sobre siete metros y las más pequeñas se midieron en dos y medio. La mayor de ellas fue la primera en morir, después de que izada con una grúa y amarrada a un barco fue llevada a alta mar en un último intento por salvarla.

Pero durante la operación de arrastre hacia el mar, la ballena rompió las amarras y se volvió de nuevo hacia la playa en busca de la muerte junto a sus hermanas. Esta ballena mayor pesó 30 quintales. Y todo el vengandario del Puerto Baquerizo Moreno se preguntaba cómo, por qué esta ballena había decidido

tan claramente abandonar este mundo.

### Hace dos años en Isla Baltra

Pero el fenómeno no es nuevo. Hace dos años, otras cinco animales de la misma especie —reza la noticia— también ballenas «piloto», encallaron en isla Baltra, también en el archipiélago de las Galápagos y también murieron todas dejando al vecindario y a los científicos que se acercaron a contemplar el caso con la misma incógnita sobre los motivos del suicidio colectivo de las ballenas.

Se barajan distintas hipótesis, como se barajaron hace dos años, como se barajarán cualquier otro día, dentro de

algún tiempo, cuando vuelva a ocurrir lo mismo. Y lo más probable es que nadie dé con la verdad del cuento. Las ballenas parece ser que se suicidan de una forma consciente, con sabiduría del hecho que promueven.

Pero no han dejado ninguna «carta... de adioses y relatos y ahí te quedas», como diría el poeta, sobre la mesa, dirigida al juez y disculpando a todos de una muerte elegida libremente y para buscar una vida mejor, si es que ella existe. El testimonio mejor y más claro de desesperación de las ballenas queda escrito en la arena de la playa por la hermana mayor que abandonó el barco que intentaba salvarla y volvió para encontrar la muerte junto a las otras.

Manuel María

## ULTIMAS NOTICIAS

### Antonio Gascó director en funciones de «Castellón-Diario»

Antonio Gascó, catedrático de Historia y profesor del Colegio Universitario de Castellón es, a partir de ayer, el nuevo director en funciones del periódico «Castellón-Diario» tras haber sido cesado en su cargo el periodista valenciano Ricardo Dasi.

Antonio Gascó hasta la fecha colaboraba en «Castellón-Diario» coordinando las páginas de cultura de este periódico. Junto a Ricardo Dasi y Vicente Camarena, el periodista deportivo Eduardo Mas también ha sido despedido en la reestructuración efectuada por los empresarios de «CASEDI, S. A.». La dirección en funciones de Antonio Gascó durará los días necesarios hasta que se produzca un nombramiento definitivo. La designación de Antonio Gascó, popular y conocido en nuestra ciudad, ha causado cierta extrañeza en los medios informativos locales al tratarse de una persona que, hasta la fecha, tan sólo había mantenido relaciones con medios informativos en su calidad de colaborador en los temas culturales.

### Se creará la Guardia Civil del Mar

La Dirección General de la Guardia Civil tiene previsto crear la Guardia Civil del Mar, con funciones de policía judicial y servicio fiscal en todo el litoral español.

Para ello, ha elaborado un proyecto sobre adquisición de embarcaciones con modernos medios técnicos y actuación dentro de las 12 millas de mar territorial.

La puesta en marcha de este servicio supondría un gasto en medios de unos dos mil millones de pesetas, según han señalado responsables del servicio fiscal del cuerpo.

Según las mismas fuentes, el aumento de entradas de terroristas en territorio español, ultimamente a través de la costa, al igual que la introducción de droga por el litoral hacen necesaria la utilización específica de este servicio.

Según el proyecto, que deberá aprobarse en Consejo de Ministros, este servicio dependerá del Ministerio del Interior, aunque en materia fiscal lo haga del de Hacienda, y en cuestiones de policía judicial, de las autoridades judiciales.

### Terminó la reunión permanente de la Conferencia Episcopal

La Comisión Permanente de la Conferencia Episcopal, reunida en Madrid desde el día 11, concluyó ayer por la tarde sus trabajos, entre los que destaca un análisis de la situación de la Iglesia y la sociedad en España.

Los obispos narán público mañana, a mediodía, un comunicado en el que darán a conocer los principales acuerdos adoptados en estos tres días de reunión.

La permanente del episcopado está compuesta por los obispos que pertenecen al Comité Ejecutivo de la Conferencia Episcopal y los presidentes de las distintas comisiones, veinticinco en total.

## Verlas venir

### El águila de Toledo

Dieciocho de Julio de mil novecientos cincuenta y nueve: a la hora de la tarde en que los escorpiones buscan desesperadamente cubitos de hielo para refrescar el punzón, una pintoresca turbamulta salía (salíamos) del campamento Jaime I de Alcossebre. Bahamontes había ganado el Tour y aquella gangosa radio fielmente custodiada por Machinet del Arrós vociferaba la noticia desde luego esperada ya que la última etapa es siempre de trámite protocolario, más la consumación, diría Santo Tomás, auditor de Ilagas, resulta absolutamente necesaria.

Así pues, pringosos niños asistentes vestidos de gilipollas agitamos los alerones de nuestra camisa azul mahón y corrimos por el rojizo polvo campamental tras una bicicleta diestramente pilotada por un joven/gilipollas/mando vestido de niño, portador de la enseña patria, dando vueltas al recinto de lona como si de Jericó se tratara, si bien con intenciones radicalmente distintas. Corriamos simplemente, sin móviles ocultos, ya que la motivación inspirada por aquel toledano magro con aires de Manolete no podía ser suficiente para justificar esa voluntaria tortura de sobremesa. La caravana publicitaria atraía nuestra atención en mucho mayor grado que los ciclistas cuando el anual y efímero paso de la Vuelta por la N-340, la del disco. Correr en pura espardeña era placer de dioses.

Veinticinco años desde entonces, por lo que la gesta debe ser hoy conmemorada según las sociales pautas de conmemorar, pues cuando las bodas de oro estaremos criando malvas ustedes y yo. Año 2.009, en que la bici trucada de Moser yacerá, con el garrote vil y el rosario en familia, en el cajón de los trastos viejos y abandonados, el Tour discurrirá a través de sosas autopistas color de sopicaldo y nadie recordará al viejo Federico, que trepaba los ríscos con el bidón lleno de carajillos, tomaba helados de fresa y eran de vainilla? en la cima del col y rompía las piernas del pelotón para ganar día del santo de su mujer: Fermína.

Gestas pasadas, de cuando Loroño, Charly Gaul y el Aubisque, carreras menos preparadas que las actuales, programadas éstas para el lucimiento de las ingenuas gaitas de Fignon y en las que se ha suprimido, oh sacrilegio, el ascenso al Tourmalet. Y una vuelta a Francia sin Tourmalet, desnata, a nada bueno nos puede conducir.

Lejos están los tiempos en que a Vicente Miralles Troncho le dedicaron un pasodoble. Los héroes van muriendo y yo no me encuentro nada bien.

Enrique Armengot